12 75



AXL ROSE CERRO ANOCHE LA GIRA MUNDIAL DE LOS GUNS N'ROSES CON UNA DEDICATORIA A LOS POLICIAS QUE HABIAN ALLANADO SU HOTEL

"FUCK YOU"

Página/28/29

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 18 de julio de 1993

Año 7 - Nº 1889 - Precio de este ejemplar: $ 1,60 - Recargo venta interior: $ 0,20.
En Uruguay: $ 8.-

NARCOGATE

EXCLUSIVO

El sumario oficial, hasta ahora secreto, revela el papel de Ibrahim en la Aduana

Página/2/3

"EL DELEGADO DE LA PRESIDENCIA"

OFICIOS

"Para entender un poco de qué se trataba recurrí a los buenos oficios de un sindicalista muy inteligente y muy claro. Trató de explicarme y, la verdad, no sé si entendí todo lo que me quiso explicar, no por insuficiencia de él, sino por cortedad mía."

(Declaraciones de monseñor Antonio Quarracino, arzobispo de Buenos Aires, sobre la privatización de YPF.)



Mirando al Norte, *por Carlos Fuentes* 23

32 Con el cuerpo en el pasado, *por Tomás Eloy Martínez*

2 Palabras desaparecidas, *por José M. Pasquini Durán*

30 Poderoso caballero, *por Mario Benedetti*

REPORTAJE AL CANCILLER CUBANO, DESPUES DEL DUELO MENEM-FIDEL

PALABRAS DESAPARECIDAS

Por un infortunado error técnico, este análisis de José María Pasquini Durán, que debió ser publicado ayer, fue sustituido por una nota que no correspondía. El habitual panorama político se publica a continuación.

(Por José M. Pasquini Durán) Allá por los años 70, cuando los "villeros", con el apoyo de curas del Tercer Mundo, marxistas y JP, reclamaban justicia, era frecuente escuchar réplicas cargadas de prejuicios y de incomprensión. Entre las más frecuentes, repetida hasta por gente sencilla y de buen corazón, estaba ésta: "Se quejan, se quejan, pero todos tienen antenas de televisión". No todos recibían televisión, que llegó al país en 1951, y hasta se comprobó que algunos no tenían receptor pero igual enarbolaban la antena, como un emblema que los distinguía como pobres de ciudad, un escalón arriba en la pirámide social para muchos que venían de la miseria rural. Aunque no fuera exacta, la frase funcionaba, sin embargo, para "igualar" las responsabilidades de los que menos tienen con el resto de la sociedad. Argumentos de ese tipo, en aquellos años, eran calificados por lo menos de egoístas, y ningún político que no fuera conservador se hubiera atrevido a repetirlos por miedo a ser considerado un reaccionario.

Como la gente, es natural que las palabras vivan y mueran al paso del tiempo. Los diccionarios académicos se encargan de darles sepultura y recordarlas, con pequeñas lápidas, en gruesos volúmenes. Con motivo del V Centenario de la épica colombina, la Real Academia Española reconoció 83.500 vocablos, pero "las acepciones añadidas y definiciones modificadas son más de 12.000", aclaró en el preámbulo de su reciente vigésimo primera edición. Para una lengua que nació hace más de mil años y de la que se sirven más de trescientos millones de personas en el mundo, la tasa de mortalidad es bastante baja. Tal vez sea demasiado módica para los espíritus malthusianos, y para equilibrar las cosas hay gente que mata palabras y, lo que es peor, finge que algunas están muertas, cuando en realidad las han desaparecido con premeditación y alevosía. Justicia y solidaridad son dos vocablos que están padeciendo la misma suerte que miles de humanos detenidos-desaparecidos: mucha gente los menciona, pero no tienen existencia real.

¿Será posible que si una palabra desaparece, con ella desaparezcan también todas sus implicancias? Por ejemplo, si derecha o izquierda, como palabras, son ruinas humeantes después del huracán que descoyuntó las ideologías, ¿quiere decir que han dejado de existir la derecha y la izquierda en la sociedad? Las distinciones favoritas en la actualidad ya no son entre reaccionarios y progresistas o entre egoístas y solidarios. Han sido condenadas al silencio porque, según pretende el discurso predominante, reflejan dogmas antes que realidades. El Gobierno, por ejemplo, distingue entre pragmáticos y nostálgicos, los tecnócratas entre los que son o no funcionales al modelo, y muchos políticos miden a la gente por el tamaño del bulto que hacen en las tablas del rating, en el supuesto de que ahora todos *deben* tener televisor para ser considerados miembros de una misma comunidad. En ese tren, la corrupción se llama desprolijidad y la preservación de ciertas fortunas súbitas e inexplicables suele considerarse, por sus beneficiarios, como inherente al derecho de privacidad.

Con esta asepsia lingüística, se hace difícil percibir las diferencias. ¿De qué modo calificar los perfiles de los controversistas del que se anuncia como el más importante debate de esta campaña electoral, si tanto a Domingo Cavallo como a Rodolfo Terragno se los puede llamar por igual modernistas, tecnólogos y privatizadores? Cuando los calificativos sirven igual para un barrido que para un fregado, es que la lengua se empobreció tanto que ya no sirve para describir la realidad. Habrá que esperar el debate para restablecer las palabras adecuadas. Por ahora, se escuchan palabras gruesas, en el peronismo porque Cavallo desplaza del centro de atención a los candidatos, como si Erman González no estuviera en condiciones de defender la economía gubernamental. Entre los radicales, con menor intensidad, protestan los que resienten el brinco hacia arriba que pegó el ex ministro de Alfonsín, y algunos analistas de la Casa Rosada usan ambigüedades para exponer su temor de que, si Cavallo no consigue la supremacía incuestionable, termine perjudicando la imagen del Presidente.

La vieja realidad, sin embargo, sigue siendo tan actual como las nuevas palabras, y aunque ahora no se condene a los más pobres porque tienen antena, se los anatemiza porque no levantan las facturas como "todo el mundo", es decir como los que no son tan pobres. Los prejuicios de hace décadas, cuando las ideologías estaban vivas y coleaban, vuelven a repetirse como si nada. Reaparecen frente a los "colgados" de los cables de luz, pero esta vez en boca oficial: "Si tienen televisor y heladera, que paguen", dijo en síntesis el propio presidente Carlos Menem, sin temor a ser considerado egoísta y reaccionario. Con él, otra vez, personas del común repiten la sentencia con la misma frescura de los que hace veinte años criticaban la profusión de antenas sobre los techos de chapa y cartón.

Es la ley del mercado en estado puro que selecciona a quienes pueden ver fútbol por TV en el país o que, en pleno invierno y con deficiente provisión de gas, exige que se apaguen los calentadores eléctricos de los que no tienen medidores particulares, pavimento, cloacas, agua corriente, vivienda digna, educación adecuada, acceso a otro entretenimiento que no sea la tele y, casi como regla general, ni siquiera estabilidad en el empleo. Aquellos que propusieron en vano que el Estado equilibre las injusticias no se atrevieron, quizá porque sus razones eran más electorales que de convicción profunda, a mencionar la solidaridad social como razón última. Tuvieron temor, tal vez, de aparecer vinculados con pensamientos antiguos, ya que la fraternidad humana es anterior a la dramática historia de Caín y Abel.

Igualdades

Otras palabras desaparecidas son las que proclamaban la "igualdad ante la ley". Ni la jerarquía episcopal católica las preserva con la puntillosidad que se merecen: el obispo de Avellaneda acaba de imponerle restricciones ministeriales al cura Eliseo Morales, porque es candidato del Frente Grande; mientras en Oliva (Córdoba), otro cura, José Amado Aguirre, es concejal de la UCeDé desde 1991 sin que a nadie se le mueva la sotana. Hasta le fue conmutado el castigo que en su momento mereció por apoyar el divorcio en su calidad de juez de los tribunales eclesiásticos. Ya que las opiniones eclesiásticas tienen tanta repercusión en un país donde las corporaciones todavía pesan más que los partidos políticos, estas desigualdades deberían ser motivo de alarma para todos, en primer lugar para esos prelados que se alarman por lo que llaman "las malas palabras" en la televisión.

La mala memoria, y no las malas palabras, es la que siempre juega malas pasadas y abre la puerta para que los fantasmas salgan a ventilarse en público. La reaparición en Córdoba del general de La Perla, Luciano Benjamín Menéndez, erecto en la primera línea de un palco oficial, precedió a la reaparición del almirante de la Escuela de Mecánica, Emilio Massera, en una ceremonia militar. Diez días después de la exhibición del general, *La Voz del Interior*, hasta dentro de poco único matutino de la capital cordobesa, comunicó que había sido invitado por la agrupación tradicionalista Criollos del Suquía, una sociedad de jinetes que preside un mayor retirado del mismo Ejército y que usa con naturalidad el campo del Jockey Club local para sus aficiones hípicas. Vaya a saber cuál club marinero cursó la convocatoria para el almirante indultado. En su crónica tardía, *La Voz* aseguró que a Menéndez "algunas autoridades [cordobesas] lo saludaron amablemente" y los testimonios gráficos muestran igual trato en Buenos Aires para Massera. Alguien ha dispuesto, sin notificarlo en público, que la palabra genocidio está fuera de servicio.

Cuando se trata de nutrir al diccionario en desuso, la actividad gubernamental es una fuente inagotable. A propósito de la III Cumbre Iberoamericana, el presidente Menem volvió a probar que "autodeterminación" es otra de las palabras desaparecidas del vocabulario oficial. Después de una estridente confidencia de fuente anónima pero nunca negada del todo por voceros oficiales, más atentos al rédito publicitario que al rigor noticioso, sobre una "inminente" entrevista con Fidel Castro, el Presidente se dedicó a despotricar contra el gobierno cubano en lugar de alzar su voz con la misma fuerza para exigir la deposición del bloqueo impuesto a la isla por Estados Unidos. Cualquiera puede estar a favor o en contra del régimen político-institucional cubano en razón del libre ejercicio del derecho de opinión. Pero no existe razón suficiente, como no sea una automutilación de lenguaje y pensamiento, para callarse la boca ante la sanción unilateral de la mayor potencia hemisférica contra una nación cuya superficie total cabe 34 veces en el territorio argentino. Por suerte para los latinoamericanos, aunque para vergüenza de los nacionales, la inhibición de la lengua no ataca a todos por igual. Los viejos criollos, que nunca buscaron en las enciclopedias el significado de la autodeterminación, suelen referirse a ella de otra manera: cuando alguien ataca lo que debería defender, dicen, "escupe contra el viento".

Por suerte, hay gente que da testimonio del valor de ciertas palabras que no merecen morir. Germán Abdala fue uno de esos testigos de privilegio y nunca será suficiente lo que se diga en su memoria. Fue ciudadano, sindicalista, legislador, marido y padre, enfermo terminal, y todo lo afrontó con decencia. Un hombre decente: parece poco para recordarlo, hasta que se recuerda el sentido completo de esas palabras.

MAS

(*Por Román Lejtman*) Por primera vez, las suposiciones y la lógica sobre el papel del ex marido de Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim, quedaron concretadas por testimonios que constan en un sumario administrativo: el narcotraficante prófugo actuaba como "delegado de la Presidencia" en la Aduana, afirmaron dos funcionarios del organismo, Marcos Virginio Basile y Roberto Rodríguez, al declarar en la investigación que se abrió en Ezeiza para indagar la actuación de Ibrahim.

El ex marido de Amira Yoma, Basile y Rodríguez eran jefes del Departamento Operacional Ezeiza cuando Al Ibrahim traía desde Miami y Nueva York valijas repletas de dólares sucios. Los testimonios coincidentes de Basile y Rodríguez aparecen en un expediente administrativo que giró la Casa Rosada a la Cámara de Diputados. "El señor Ibrahim oficiaba como una suerte de delegado de la Presidencia de la Nación, circunscribiendo su accionar a la atención de pasajeros", dijo Basile a la oficial instructora Adela Perillo. Rodríguez añadió que "el agente en cuestión se desempeñaba, según sus propios dichos, como delegado de la Presidencia en el área". Al Ibrahim llegó a Ezeiza por presión de Amira y dos decretos firmados sucesivamente por Carlos Menem y Eduardo Duhalde, entre agosto y setiembre de 1989, justo un año antes de que la banda internacional comenzara a operar en la Argentina y Uruguay.

"En cuanto a su métier específico, dicho agente recibía a determinados pasajeros que le eran recomendados en forma personal y en su carácter de delegado de la Presidencia, facilitándoles a dichas personas los trámites migratorios y aduaneros como si se tratara de un pasajero VIP", dijo Basile ante la instructora Perillo.

–¿En qué consistía dicha preferencia desde el punto de vista aduanero?

–El citado Ibrahim agilizaba los trámites a cumplir por el pasajero. Esto significaba los trámites migratorios, la localización del equipaje y evitar esperar en la revista aduanera.

Basile sostuvo en su declaración que Al Ibrahim llegó a Ezeiza de la mano del comisario Angel Francisco Forns, amigo personal del presidente Menem. El actual secretario de Control de la Aduana añadió que Forns le comunicó que se debía "permitir a Al Ibrahim el libre desplazamiento" por toda la Aduana. Forns fue citado por la instructora Perillo, pero se negó terminantemente a declarar.

"Al Ibrahim estaba designado como asesor. Sin embargo, en cuanto a la faz aduanera, no cumplía ninguna función en razón del desconocimiento que tenía en la materia. Su función se limitaba a atender a personas recomendadas por la Presidencia, agilizando los trámites de dichos viajeros en materia migratoria, retiro de equipaje de cinta y rápida atención en el banco de pasajeros", precisó Rodríguez.

Además de tomar declaración a Basile y Rodríguez, Perillo convocó como testigo a Ana Rosa de Zuazo, secretaria privada de Al Ibrahim cuando estaba en la Aduana. "Yo atendía las llamadas telefónicas que no provinieran del teléfono directo que se encontraba en su escritorio", comentó Zuazo a Perillo.

–¿Recibía llamadas de la Presidencia?

–Sí.

Ibrahim era "el delegado de la Presidencia" en la Aduana

QUE UNA CASUALIDAD

El ex marido de Amira Yoma no cumplía funciones en la Aduana de Ezeiza simplemente como un desprolijo recomendado. Según datos de un sumario administrativo al que tuvo acceso en exclusividad Página/12, representaba a la Presidencia en el organismo, con la función de "agilizar los trámites a cumplir", de acuerdo con la descripción de un funcionario indagado.

–¿Usted veía a Ibrahim cuando recibía a los pasajeros recomendados?

–Al Ibrahim nunca me informó a quien recibía. Cuando se iba me decía que 'iba a atender vuelo', o bien, 'que iba a centro'. Normalmente me indicaba que en su ausencia no dejara pasar a ninguna persona y cuando recibía visita yo me iba a la cocina, que está alejada de la oficina principal.

–¿En alguna oportunidad vio a la señora Amira Yoma en la oficina?

–Sí, en una oportunidad. Pero no traía equipaje y me parece que no venía de viaje, por la ropa que llevaba.

–¿Vio alguna vez a Mario Caserta?

–No. –¿Vio alguna vez al testigo Dib?

–Sí. Solía venir con Ibrahim y yo lo conocía como Jalil.

Al Ibrahim apenas balbuceaba algunas palabras del castellano y no tenía dos años como ciudadano argentino cuando accedió a la Aduana. Estos detalles de presentación poco importaron para que Carlos Menem firmara un decreto borrando todas las trabas legales que impedían la llegada de Al Ibrahim a Ezeiza.

El decreto 634 suscripto por Menem explicó en sus fundamentos que era "imprescindible" la creación de un cargo "categoría C.T.A 2 de la planta personal permanente" de la Aduana. El Presidente con su decreto 634 no sólo fijó las bases de un puesto inédito en Ezeiza, sino que además soslayó la vigencia de dos resoluciones de 1985 para cumplir sus deseos.

Menem abrió la puerta de la Aduana al ex marido de Amira Yoma, pero fue Eduardo Duhalde quien lo puso en el estratégico cargo que Ibrahim aprovechó para hacer de vigía y correo del narcotráfico. El entonces vicepresidente firmó su decreto sin ninguna objeción y al pie del texto colocó las iniciales fca, que significan Feliz Cumpleaños Amira. La cuñada de Menem había pedido a Duhalde que apurara la designación de Al Ibrahim, alegando que era su cumpleaños y que quería festejarlo con el nombramiento de su ex esposo.

La iniciativa de Duhalde esquivó las normas establecidas por el artículo 7º inciso d) del Régimen Jurídico Básico de la Función Pública aprobada por Ley 22.140 y su reglamentación y lo dispuesto por el artículo 18 de las normas aprobadas por el Decreto 2043/80, que disponen de un mínimo de dos años como ciudadano argentino para ocupar cargos oficiales.

Al Ibrahim inició las gestiones para obtener su ciudadanía en marzo de 1989 y dos semanas después ya había hecho el juramento de rigor. Esa celeridad, que obtuvo por su cercanía al clan Yoma, no le sirvió para cumplir con las normas del Régimen Jurídico Básico de la Función Pública.

Pero Al Ibrahim no se preocupó por estas nimiedades burocráticas: Amira desde la Secretaría Privada hizo lobby y el decreto de Duhalde salió sin demoras.

El 30 de agosto de 1989, Menem creó el nuevo puesto en Ezeiza y el 4 de setiembre Duhalde designó a Al Ibrahim. Entre esas fechas hay solamente dos días hábiles, muy poco tiempo para convocar a un concurso de oposición entre funcionarios de la administración pública.

Con todo, el actual gobernador aseguró en los fundamentos de su decreto que "se ha realizado la selección de la persona que reúne los antecedentes y condiciones para ocupar el referido cargo".

El legajo de la Aduana de Al Ibrahim consta de cinco fojas. En su capítulo dedicado a los Datos Personales se puede leer sin dificultad: "Estudios efectuados: perito mercantil (realizado en Siria)". Además de esta información académica, no se pueden encontrar otros antecedentes profesionales que justifiquen la designación del ex marido de Amira.

–¿Qué funciones concretas tenía Al Ibrahim? –preguntó la oficial instructora Perillo.

–Con el correr del tiempo se pudo determinar que Al Ibrahim no estaba en condiciones de asesorar en materia operativa o de técnica aduanera, toda vez que carecía de conocimientos que le permitieran ejecutar la función con idoneidad –contestó Marcos Virginio Basile, jefe del Departamento Operacional de Ezeiza.



Un puesto millonario

Con las ventajas de su puesto en la Aduana, Al Ibrahim ingresó a Buenos Aires cerca de 11.000.000 de narcodólares provenientes de Nueva York y Miami, según consta en el expediente del Narcogate, que tenían como destino final tres bancos extranjeros ubicados en la ciudad de Montevideo. "Su designación (en Ezeiza) requiere ser realizada con carácter de excepción atento a las necesidades del servicio que originan la cobertura de dicho cargo", sostiene el decreto que firmó Duhalde.

El ex marido de Amira está prófugo de la Justicia argentina y es buscado por los tribunales de Uruguay, España y Estados Unidos. No es secreto para nadie que se refugió en Siria junto a su nueva esposa Asmahan Khouri, tras una precipitada huida por Brasil (ver nota aparte).

Antes de escapar hacia su aldea natal, Al Ibrahim tuvo tiempo para describir su trabajo en la principal aduana de la Argentina. "Mira jueza, yo tener ojo. Y entonces yo mira, mira radio, mira aparatos", declaró el ex esposo de la ex secretaria de Menem cuando compareció frente a María Romilda Servini de Cubría.

Al Ibrahim también tuvo tiempo para revelar que recibía como pasajeros VIP a Alberto Bujía y Héctor Lenci (por entonces secretarios de Duhalde), Humberto Toledo (ex vocero presidencial) y Julio Mera Figueroa (ex ministro del Interior). Duhalde, Toledo y Mera Figueroa desmintieron las declaraciones del prófugo sirio, pero el ex agente de Aduana resolvió apuntar los cañones contra el actual gobernador de Buenos Aires.

En Siria, aunque sin sitio fijo

PROFUGO CON DESTINO CIERTO

Ibrahim Al Ibrahim está prófugo de la justicia y, según todas las presunciones, se hallaría en Siria, su país de origen, donde alguna vez ocupó el cargo de coronel del Ejército. La última referencia sobre su paradero la ofreció su cuñada, Mónica del Valle Medina de Ibrahim –esposa de Merel Ibrahim–: "Ibrahim Al Ibrahim está viviendo en Siria, pero no tiene un lugar fijo de residencia, se traslada por distintas ciudades", afirmó.

Su residencia actual es uno de los tantos misterios del personaje que fue marido de Amira Yoma durante un breve pero decidido lapso, que le permitió encaramarse en un cargo público en la Argentina. Cuando su situación judicial era insostenible, Ibrahim optó por la retirada. Según la reconstrucción de los investigadores del caso, se fugó con su actual mujer, Asmahan Khouri de Farahh. Algunas de las versiones que manejaban sugerían que habían huido juntos por el puesto fronterizo de Paso de los Libres: el ex funcionario llevaba documentos a nombre de Juan Carlos Rodríguez, se decía.

Otra versión, de origen periodístico, afirmaba que Ibrahim viajó primero a Tafí Viejo (Tucumán), con la excusa de visitar a un hermano "enfermo". De allí se habría trasladado a Paso de los Libres, donde habría pagado 20 dólares a un taxista para que lo cruzara al lado brasileño (Uruguayana) sin pasar por la Aduana. Luego, fue a San Pablo –según la misma versión– y de allí a Siria, con escala en París. En este caso habría utilizado el pasaporte a nombre de Rodríguez, donde se acredita una supuesta nacionalidad española.

Ibrahim estaba libre gracias a una fianza de 40.000 dólares fijada en abril de 1991 por la jueza federal María Servini de Cubría. Cuando su sucesora en el caso, la entonces jueza federal Amelia Berraz de Vidal, prohibió al sirio la salida del país y lo obligó a pedir autorización al juzgado cada vez que fuera a abandonar la Capital Federal, el ex coronel desapareció. De todos modos, el ex fiscal federal Oscar Ciruzzi siempre expresó sus dudas sobre las auténticas razones por las cuales Ibrahim decidió irse, por cuanto podía aún eludir la cárcel y perdió 40.000 dólares de fianza.

Según su cuñada, la esposa de Merel, Ibrahim vive una cómoda vida en Siria: "Todos los jueves visita a Asmahan, que es su actual amante. Tiene dieciocho propiedades, una fábrica de mármol, una droguería... Y tiene muebles y ropa en varias casas. Es un hombre rico, cambió de nombre y apellido, ahora tiene documentos a nombre de Farahh, como el esposo de Asmahan". La mujer explicó que "regresé de Siria porque no podía seguir viviendo con gente que se maneja sin escrúpulos. Fui engañada por mi cuñado y también conquistada por él, pero volví desilusionada y con ganas de contar muchas cosas".

DESPUES de la CUMBRE

En la inauguración de la sede del Parlamento Latinoamericano, Menem y Castro solamente se saludaron, mientras Di Tella apoyaba la Ley Torricelli, por la cual Estados Unidos puede castigar a la Argentina, y se alegraba de que no hubiera habido reunión.



Menem con el chileno Aylwin, el uruguayo Lacalle y el portugués Soares, ayer en San Pablo. *En otro momento, Menem y Fidel rivalizaron por los gestos hacia el público, librándose de la vigilancia.*

El dueloFidel-Menem siguió ayer en San Pablo

SOLO SE DIJERON HOLA

El duelo entre el presidente argentino, Carlos Menem, y el líder cubano Fidel Castro se trasladó ayer de Salvador de Bahía a San Pablo, donde ambos compartieron con otros 13 colegas de América latina y Portugal la inauguración de la sede del Parlamento Latinoamericano, bautizado Parlatino. Simpatizantes de izquierda vivaron a Fidel e insultaron a Menem, pero ambos mandatarios se estrecharon la mano por primera vez desde que se iniciara la Cumbre Iberoamericana y se dijeron "hola". A eso llegó todo el acercamiento, porque de regreso a Buenos Aires el canciller Guido Di Tella ratificó que "nos pareció bien la ley o enmienda Torricelli" y dijo que una entrevista Menem-Fidel "hubiese tenido un alto costo político para nosotros".

Concluida la cumbre, algunos participantes se trasladaron a San Pablo. Además de Menem y Castro, se dieron cita allí Patricio Aylwin, de Chile; Luis Lacalle, de Uruguay; César Gaviria Trujillo, de Colombia; Rafael Calderón, de Costa Rica; Rafael Callejas, de Honduras; Sixto Durán Ballén, de Ecuador; Alfredo Cristiani, de El Salvador; Violeta Chamorro, de Nicaragua; Guillermo Endara, de Panamá; y Andrés Rodríguez, de Paraguay. Además, asistieron el presidente anfitrión, Itamar Franco (Brasil), y, como invitado especial, el primer ministro portugués Mario Soares.

La entrada a la sede construida por el arquitecto brasileño Oscar Niemeyer –conocido como "el último comunista puro" en su país, por cuanto abandonó el Partido Comunista Brasileño cuando éste dejó la ortodoxia marxista-leninista– fue caótica por un desmedido sistema de seguridad, montado por la policía local, que se hallaba en conflicto por razones salariales. Más de un asistente sospechó que las infinitas inspecciones personales a las que fueron sometidos los propios legisladores del Parlatino tenían más que ver con una protesta "a la japonesa" que con auténticas razones de seguridad.

Para complicar aún más la situación, Menem y Fidel rivalizaban en gestos hacia el público presente, eludiendo a sus respectivas custodias. El cubano saludó con los brazos en alto a unos centenares de militantes de izquierda que lo vivaban e insultaban al presidente argentino. "Fidel, amigo, Brasil está contigo", cantaba la barra, aunque también "Fidel, seguro, a Menem dale duro". Algunos, más enfurecidos, acusaron a Menem de "fascista" y de "muñeco imperialista".

En medio de tales expresiones, los dos mandatarios casi tropiezan uno con el otro, cuando se aproximaron al unísono a mirar la placa conmemorativa del extinto Ulyses Guimaraes, presidente del Parlatino en el período 1967-68 y uno de los líderes políticos de la oposición que tumbó a Fernando Collor de Mello. A pocos centímetros uno del otro, Menem y Fidel exclamaron a la vez "hola" y se estrecharon las manos, por primera vez desde que se hallan en Brasil.

Tras la ceremonia (ver recuadro), Menem se demoró para anunciar que Castro había concedido el salvoconducto para la salida de un cubano asilado en la embajada argentina en La Habana. Por su parte, Fidel había tenido su oportunidad de volver a chocar con el presidente argentino al oponerse a la iniciativa de éste de que la Cumbre se realizara cada dos años. Con ironía, el cubano observó que si las reuniones se demoraban tanto podía llegar a ocurrir que, con las cambiantes circunstancias políticas de los países latinoamericanos, no conociera a los presidentes que se presentaran, excepto al primer ministro español, Felipe González, y al rey Juan Carlos. "Hay rey para rato", rió.

Al regreso a Buenos Aires, Menem prefirió no hacer más declaraciones y se retiró a la residencia de Olivos. En su lugar, el canciller Guido Di Tella defendió la Ley Torricelli de embargo contra Cuba, que entre otras cosas estipula castigos contra los países que comercien con la isla, entre ellos la Argentina. El canciller también aseguró que una reunión entre Menem y Castro "hubiera tenido un alto costo político para nosotros" y restó importancia al documento de la Cumbre que rechaza indirectamente el embargo norteamericano, porque "los documentos son negociados y no tienen tanta importancia". En cambio, afirmó que "lo que es una frustración para la Argentina es la situación que tiene Cuba, en donde todos viven una especie de tragedia griega preanunciada".

El espacio del Parlatino

El Parlatino –compuesto a imagen y semejanza del Parlamento Europeo que funciona en Estrasburgo, aunque con la gran diferencia de que no cuenta con legisladores electos especialmente– se ofreció como espacio político para elaborar la integración latinoamericana y una vía propia hacia el desarrollo. Su titular, el diputado venezolano Humberto Celli, criticó tanto los "autogolpes" como la aplicación del modelo neoliberal de los países desarrollados y reclamó "políticas asistencialistas a fin de evitar el aumento de la pobreza".

El secretario general del Parlamento, el senador colombiano Humberto Peláez, llegó incluso a proponer a los gobiernos de la región la creación de una comunidad latinoamericana de naciones, que funcione en forma similar a la Comunidad Económica Europea.

El gobierno argentino nunca manifestó gran aprecio por el Parlatino: el presidente Carlos Menem dijo el año pasado que sólo era una excusa para que sus miembros viajaran y gastaran dinero. El cuerpo fue fundado en 1964 y siempre fue itinerante. Lo componen 12 legisladores de cada uno de los 22 países integrantes.

Por la Argentina estuvieron presentes los diputados justicialistas Eduardo Varela Cid, Juan Carlos Ayala y Rubén Sacks, y los radicales Marcelo Bassani, Víctor de Martino y José Parola. Por la Cámara alta viajaron Luis Rubeo, Pedro Molina, Daniel Martínez, Augusto Alasino y Libardo Sánchez (PJ), y el radical Luis León.

Opinión

Por Luis Bruschtein

Mejor callarse la boca

A los presidentes latinoamericanos les costó tres reuniones atreverse a mencionar en sus declaraciones el bloqueo de Estados Unidos contra Cuba. El presidente Carlos Menem se sumó a la tibia protesta, pero aclarando que la culpa del bloqueo es de Fidel Castro. "La culpa por el aislamiento de Cuba –dijo– no es de los norteamericanos ni de los argentinos, sino por los caprichos de un hombre."

En esa frase, que fue publicada por los diarios, los argentinos aparecemos cubriendo la responsabilidad de los norteamericanos. Yo –me permito usar la primera persona en este caso– le pediría que no nos use para cuidarle las espaldas a un tercero que está cometiendo una injusticia.

El presidente Menem afirma a veces que no está de acuerdo con la sanciones económicas aplicadas por motivos políticos, pero en toda su actuación en la III Cumbre Iberoamericana actuó como el principal justificador del bloqueo, que no es cualquier medida económica sino la más dura. No se trata de cortar la venta de armamentos o de cerrar los créditos. Estados Unidos no sólo impide a sus empresarios negociar con Cuba sino que también castiga a los países que lo hacen.

Cuba no puede vender ni comprar en América latina petróleo, alimentos o medicinas. Cuando fue el Juicio a las Juntas, no se castigó a todas las Fuerzas Armadas sino a quienes las condujeron. Sin embargo, a Menem le pareció excesivo y dejó en libertad a los asesinos.

El bloqueo no está castigando a Castro o a los dirigentes cubanos sino que está sometiendo al hambre y a las enfermedades a todos los cubanos, comunistas, opositores y neutrales. Los opositores cubanos más creíbles, como Carlos Montaner, están en contra del bloqueo. Y, en realidad, no puede haber opositores o exiliados de ningún país que quieran que su pueblo sufra semejante castigo. En Miami sí los hay, pero por esa misma razón su credibilidad es mínima. Los exiliados argentinos de la dictadura nunca pidieron una medida similar a otros gobiernos.

La posición anticastrista recalcitrante del presidente Menem no es creíble. El reclamo enérgico de democracia en Cuba tendría que haber sido acompañado por un reclamo más enérgico aún a Estados Unidos para levantar el bloqueo, porque de lo contrario se parece a una mera actitud de obsecuencia con la primera potencia del planeta. Y si las dos cosas no se podían hacer, hubiera sido mejor callarse la boca.



Combates singulares

La sociedad de *Jurassic Park* está compuesta por una familia incompleta (el abuelo y sus dos nietos); un trío de científicos especializados en teoría del caos, paleontología y paleobotánica; un gordo malhechor, empleado del parque; un técnico negro, fumador, solidario y única víctima de los dinosaurios; un técnico oriental que prepara los huevos de probeta donde se cultivan los bichos; un guardaparque cuya experiencia más cercana a esos animales es haber trabajado en un emprendimiento similar en Africa. Como se ve, en esta apresurada pero fiel enumeración, no hay representantes del Estado.

El film de Spielberg se inscribe en una tradición cinematográfica donde el Estado tiene una representación secundaria. En efecto: el ciclo del Oeste muestra a los cowboys y a los pistoleros enfrentados en un espacio donde el Estado se estaba construyendo. Los intereses en pugna no recurrían a él para resolver sus conflictos, porque el sheriff, en el mejor de los casos, surgía de la comunidad y no de las instituciones estatales. Por su parte, los films de gángsters desnudan la naturaleza de lo que una sociedad de capitalismo salvaje necesita como Estado: la policía. En estos dos géneros, el cine de Hollywood cuenta historias de hombres más bien solos, enfrentados entre sí, que encaran los problemas con el despliegue de una épica individual.

Pero Spielberg ha llegado mucho más lejos y por eso su película presenta un caso extremo y bien interesante. En ella el Estado ha desaparecido *por completo*. Los buenos y los malos quedan librados a sus fuerzas. El millonario que funda el parque de los dinosaurios tiene sus dificultades con las compañías de seguro y no con el Estado; recurre a los tres científicos para que avalen su empresa de proliferación de dinosaurios con el ojo puesto en las aseguradoras y en el mercado, y no para que ningún Estado le permita abrir el parque a sus futuros visitantes. Del mismo modo, los científicos no están preocupados sino por la ética implicada en el juego con las fuerzas de la naturaleza; sus discusiones tienen como tema si es legítimo que los hombres se metan hasta tal punto en el ciclo de la reproducción natural, convirtiéndose en semidioses que han robado el fuego de especies extintas y procreado a partir de huevos de probeta. A los científicos tampoco se les ocurre pensar que lo prohibido no concierne sólo a las actividades de un aprendiz de brujo con la naturaleza sino también a la responsabilidad de los Estados. Finalmente, el gordo malo que roba los embriones de dinosaurio para venderlos no es capturado ni por los guardias del parque ni por la policía: es otro dinosaurio y las fuerzas desatadas de la tempestad tropical las que castigan su fechoría.

De hecho, el simpático millonario que ha fundado el parque (para ganar plata y, al mismo tiempo, divertirse), no está preocupado, cuando termina la película, con la consecuencia de sus acciones. En su caso, la falta de conciencia moral es tan evidente como la ausencia de una esfera de juicio público.

Con *Jurassic Park*, Spielberg cierra una de las posibles alegorías de la pesadilla norteamericana: sociedad de individuos aislados, que hicieron de ese aislamiento una piedra de toque de su estilo de vida, sin dejar de alimentar, al mismo tiempo, a un Estado poderosísimo y peligroso. La ausencia de Estado en *Jurassic Park*, de todas formas, es más filosófica que política: en esa reproducción del mundo de hace 65 millones de años no podría caber la construcción siempre histórica de una trama de instituciones. El millonario, sus nietos, los científicos y el equipo del parque viven en una paradoja que la película pone en escena de modo fascinante: el cruce de la más avanzada tecnología con el paisaje más primitivo que la imaginación se atrevió a soñar. Allí, obviamente, no hay lugar para ese invento intermedio (ni antediluviano ni hipersofisticado) que es el Estado. La sociedad, en cambio, está bien representada: la"correción ideológica" del film recoge las ideas progresistas moderadas difundidas, durante la última década, en el espacio norteamericano: respeto a las diferencias raciales, condena del machismo, ecología.

Richard Gere, de sex symbol a budista

MEDITAR ENTRE DOS MAMADERAS

(Por François Forestier/*Première***)** *–En un reportaje para* Interview, *la revista de Andy Warhol, usted declaró que Robert De Niro era su Dios. ¿Piensa eso de verdad?*

–¿Quién dijo eso?

—Usted.

–No. Yo pienso que es un actor fabuloso, pero de ahí a considerarlo Dios... Los seres humanos no son dioses. Cuando yo era mozo en un restaurante de Nueva York, lo atendí. En ese momento terminaba de rodar *Taxi Driver.*

—¿Cuáles son sus actores favoritos?

–Montgomery Clift, James Dean, Marlon Brando. Los tres me parecen superiores.

–También leí que le gustaba Rita Hayworth...

–Sí, claro, pero éstos eran todos "chicos malos".

–¿La posibilidad de ser actor se incluía entre sus sueños de adolescente?

–No. Yo sabía que me interesaba algo creativo, pero actor no. Tendía más bien a verme como músico, o en algo vagamente filosófico.

–¿También hizo música?

–Sí, con dos grupos, The Strangers y The Chevelles. Tocaba la guitarra eléctrica y la trompeta. Hacíamos música para bailar, y de tanto en tanto también tocaba el banjo. Para mí, en el planeta no existía un autor mejor que Bob Dylan. Y también admiraba enormemente a The Birds, porque lo que más me gusta del rock es cuanto contiene de blues.

–En los años sesenta, usted partió del corazón de la contracultura...

¿usaba el pelo largo y collares de flores?

–Era difícil de clasificar. Inclusó intenté ir a Katmandú, pero me arrepentí. Era una época formidable.

–¿También fue contestatario en ese momento?

–Bastante superficialmente. Marché hacia el Pentágono, pero no fui mucho más allá.

–En esa época comenzó a acercarse un poco también al teatro...

–Sí. Pequeños papelitos entre dos cursos. Y ya después comencé a estudiar con todo: la historia del teatro, las formas de la comedia...

–¿Cuáles fueron sus primeros pasos en escena?

–Mi primer trabajo fue como Papá Noel. Estaba en la escuela primaria y mi madre me había hecho el traje. Tenía 7 años y conservo un vago recuerdo de sentirme especial. Después volví a un escenario en el liceo, a los 15. Allí tenía muy mala fama, y traté de reivindicarme por un rato interpretando el rol de presidente de la nación.

–Pero su carrera recién comenzó verdaderamente a tomar vuelo en 1978 a partir de Días de cielo, *de Terence Malick...*

–Sí, yo había trabajado en 2 o 3 películas menores, pero ése fue mi primer film "de verdad".

–Esa es una de las películas más bellas de su carrera.

–Sí, y también fue la primera película de Sam Shepard.

Richard Gere en "Sommersby..." como un impostor que regresa tras la Guerra de Secesión.

–¿El otro eje de su carrera ha sido Mujer bonita*?*

–Sí. Justo un poco antes de filmarla, yo volví a sentir que andaba mal. *Cotton Club* no había funcionado, *Yanquis* tampoco y *Sin piedad* no tuvo gran éxito. Sentía que los mejores guiones me pasaban de costado. Antes también hubo otro momento extraño en mi vida profesional: fue después de *American Gigolo*, una película que de algún modo me acarreó una imagen negativa. Porque aquel fue un rol femenino interpretado por un hombre.

–En esa época también se había ganado fama de estrella caprichosa...

–Sí. Porque era ambicioso, pero no sabía exactamente hacia dónde dirigirme, hasta que encontré al Dalai Lama y las cosas comenzaron a cambiar.

–¿Sintió que se calmó?

–Sí, si quiere llamarlo así. Antes buscaba respuestas filosóficas, por ejemplo dentro de *El ser y la nada*, de Sartre. Pero había cosas que no terminaba de entender, como el sufrimiento por ejemplo...

–¿El sufrimiento?

–Su sufrimiento es el mío. El de un gusano comido por un pájaro también. Todo es igual. No creo que lleguemos al mundo en estado virgen; pienso que al nacer ya traemos el conocimiento.

–¿Usted cree en algo así como en el mito de la tradición judía, según el cual, al nacer, un ángel nos quita la memoria?

–Exactamente. Al estudiar el pensamiento budista, uno se da cuenta de que la conciencia no tiene principio ni fin. Que es un permanente fluir infinito.

–¿Cómo hizo para transitar desde el personaje de estrella frívola al actor que es hoy?

–Como le dije, yo admiro a los rebeldes. Es una cuestión de actitud. Ahora tengo 43 años, me encontré con el Dalai Lama, y me di cuenta de que me hacía falta un eje, una identidad.

–En Mr. Jones, *su próxima película, ¿usted interpreta a un depresivo?*

–Sí. Pero a la par de actuar, hago muchas otras cosas que me interesan.

–¿Por ejemplo?

–Mis intervenciones a favor del Tibet; me he unido a organizaciones que combaten el SIDA; me he manifestado por los derechos de los gays, y estuve por ejemplo en El Salvador, a ver qué pasaba, en 1986.

–Por un lado, el "chico malo"; por otro, el actor humanitario...

–Es que hay cosas con respecto a las cuales no se puede cerrar los ojos, sobre todo cuando uno se ha decidido a hacer cosas con más peso en cine. Mi carrera cambió. Gracias a la meditación, me di cuenta de tanto. Yo era una especie de símbolo sexual, un mito, pero no me sentía particularmente diferente de los demás. Ahora aprendí a mirar el infinito y a meditar entre dos mamaderas. Como si leyera *El ser y la nada* entre pañales...

Nada como el perfume francés

(Por María Núñez) Un conocido consejo culinario asegura que con los ingredientes más tradicionales se prepara la mejor comida. Hollywood, que cree firmemente en la receta, no se priva de condimentar cada uno de los films europeos que recicla, con un toque de "salsa americana".

Ese fue el caso de *Perfume de mujer*. Totalmente "americanizado", el film de Dino Risi catapultó a Al Pacino a su primer Oscar. Pero, curiosamente, al revisar la historia cinematográfica norteamericana, en lo que a remakes respecta, se advierte que su principal proveedor de originales ha sido el cine francés. Desde siempre. Esta semana se estrenó *Sommersby, el regreso de un extraño* (Jon Amiel), producida y protagonizada por Richard Gere, junto a Jodie Foster, realizada a partir de la singular *El regreso de Martin Guerre* (1982), de Daniel Vigne. En aquella, Gérard Depardieu y Nathalie Baye, cubrían respectivamente los roles de ambas estrellas hollywoodenses, según un guión del director y de Jean-Claude Carriere. La película es uno de los tantos botones de muestra, de la tendencia de Hollywood a reacomodar a su gusto éxitos probados.

Sommersby... arrancó con 10 millones de dólares de recaudación en la semana de su estreno. La taquilla aparece, en estos casos, como el único factor determinante para la industria cinematográfica norteamericana, sin que importe en absoluto si la remake supera o no en calidad al antecedente. Al público de Estados Unidos, en general, no le gustan las películas dobladas, y se muestra resistente a leer subtítulos; por lo cual, los films extranjeros, quedan en su mayoría relegados a circuitos marginales.

Simultáneamente con el estreno de *Sommersby...* se lanzó en Estados Unidos, *The Vanishing*, con Kiefer Sutherland y Jeff Bridges. No es otra cosa que la remake de *L'homme qui voulait savoir*, un policial francoholandés dirigido por George Sluizer. Con muy pocos meses de diferencia, se estrenaron en Buenos Aires *Nikita*, de Luc Besson, y su versión norteamericana: *La asesina.*

De todos modos, la tendencia no es nueva: dos películas de Jean Renoir, *La golfa (La chienne)* y *La bestia humana (La bête humaine)*, fueron rehechas en Hollywood por un emigrado célebre: Fritz Lang, respectivamente como *Perversidad (Scarlett Street)*, con Joan Bennet y Edward G. Robinson, y *Deseos humanos (Human Desires),* coprctagonizada por Glenn Ford y Gloria Grahame. Mucho más próxima en el tiempo, la emblemática *Sin aliento* (1959), de Jean-Luc Godard, fue refilmada en la década del 80, por Jim Mac Bride, bajo el mismo título, también con Richard Gere y Valerie Kapriski, en los papeles que respectivamente le habían correspondido a Jean-Paul Belmondo y Jean Seberg, sin nada del atractivo de la primera.

Lo realmente nuevo es que el reciclaje de películas francesas parece no tener fin. *Las cosas de la vida*, de Claude Sautet, por ejemplo, se convertirá en *Intersections*, con dirección de Mark Rydell, y una dupla que cotiza millonariamente: Sharon Stone y –otra vez– Richard Gere. Gerárd Depardieu, a su vez, tentado por el dinero, volverá a interpretar para Estados Unidos el papel que hizo en *Mi papá es un héroe*, de Gérard Lauzier. La nueva película la rodará Steve Miner y en Las Bahamas. Es evidente que las mejores esencias todavía provienen de Francia aunque se coticen en dólares.

DESPUES de la CUMBRE

Reportaje a Robaina, canciller cubano

"QUEREMOS FLUIDEZ CON LA ARGENTINA"

En diálogo con Página/12, Roberto Robaina asumió el papel del funcionario flexible, para que no quedaran rotos todos los puentes con el gobierno argentino después del fracaso de la entrevista entre Castro y Menem y de los ataques del argentino contra el cubano en la Cumbre Iberoamericana.

(*Por María O'Donnell, desde Salvador de Bahía*) El hombre que atraviesa el lobby del hotel es bajito, moreno y joven, le dicen "Robertico". Viste pantalón y chaleco negro con una camisa blanca de mangas anchas y solapas generosas. Es la una de la mañana del sábado y la III Cumbre Iberoamericana ha terminado. Los cubanos son noctámbulos y su canciller, Roberto Robaina, se dispone a demostrarlo. Se sienta a la mesa de la recepción desierta y se define: "Me niego a seguir en el banquillo de los acusados". Dice que cuando escucha la palabra "dictadura" no se siente aludido. "En honor a la verdad, miro a un costado para ver a quién se refieren", ironiza. Sostiene que "es un disparate" esperar hasta la próxima Cumbre para concretar la entrevista entre Carlos Menem y Fidel Castro: "¿Para qué dejar pasar un año?, sería mucho más interesante que nos viéramos en la Argentina o en La Habana", sugiere.

–¿Por qué no se produjo el encuentro Menem-Castro aquí en Salvador?

–Hubo más especulaciones periodísticas que realidad sobre un encuentro que, por nuestra parte, nunca estuvo concebido. No había condiciones para que se diera. Ante esta situación, nosotros hemos dicho que es preferible hablar en otro lugar. Pero no de un solo tema, de muchos temas.

–¿Existe un interés cubano de ponerle fecha a la entrevista?

–Perfectamente. Sería un disparate esperar a vernos en Colombia (el país sede de la próxima Cumbre). ¿Para qué dejar pasar un año? Sería mucho más interesante que nos viéramos en la Argentina o en La Habana. Para nosotros es importante establecer una relación normal y fluida con la Argentina, para que no tengamos que enterarnos por los periódicos de cosas que no hemos discutido.

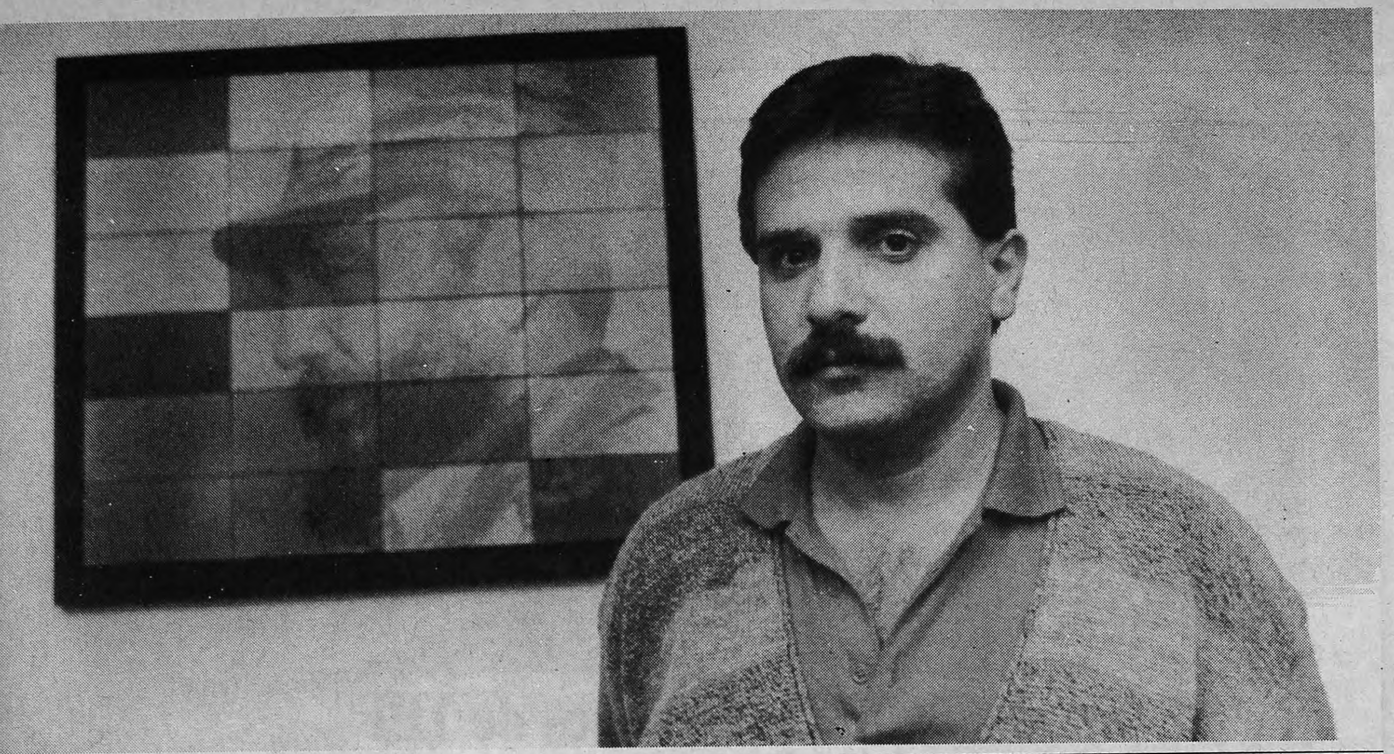
–A nivel de presidentes es otra cosa. Menem llegó a declarar que no creía que hubiera democracia en Cuba mientras Castro viviera.

–Nosotros hemos demostrado estar por encima de algunas declaraciones. Yo preferí ignorarlas y hemos correspondido con altura. Pero hay otras más recientes. Menem acaba de decir que puede haber democracia con Fidel. Y usted se dará cuenta de que no se puede perder mucho tiempo en razonarlas porque 48 horas después puede que cambien.

–Acaba de terminar la Cumbre y hay un párrafo que condena la aplicación de medidas económicas por razones políticas.

–El párrafo es muy importante. Pero además de transmitir mi entusiasmo tengo que señalar que no está a la altura de la circunstancia del bloqueo. Hay muchas cuestiones en las que aún estamos insatisfechos, porque más que mirar hacia atrás, preferí interpretarlo como un camino que se abre. De todos modos, es un logro sin discusión alguna.

–Pero figura en el documento de



la Cumbre casi en forma textual a lo que había sido la presentación cubana...

–Aquí hemos presentado un párrafo con estas características porque antes hubo otro más fuerte y algunos se empezaron a preocupar por los términos. Pero la repercusión que tuvo en la prensa nos ayuda tanto o más que el párrafo.

–En Bahía fue la primera vez que Cuba introdujo el tema del bloqueo en una Cumbre Iberoamericana. ¿Qué cambió desde Guadalajara y Madrid?

–La evolución de nuestro intercambio con América latina. Siempre hubo comprensión a nivel de los pueblos, pero no siempre a nivel de los gobiernos. Entiendo las presiones a las que son sometidos y celebro que estos encuentros demuestren una capacidad, aún insuficiente, de América latina para hablar con voz propia.

–¿Se puede hablar de ciertos "gestos" o "señales" de flexibilización en la relación entre Cuba y Estados Unidos?

–Sí. Hay un lenguaje menos agresivo de Estados Unidos, pero no hay más que eso. Entiendo que esta administración tiene otras prioridades y entre sus preocupaciones principales no está América latina y no está Cuba.

–Usted asumió como canciller hace apenas unos meses, ¿cuáles son sus prioridades en política exterior?

–Hacer una política que se adapte al mundo en que estamos y que refleje en todas las tribunas el gran esfuerzo que se hace en Cuba. Entre las prioridades está una condena cada vez más enérgica al bloqueo y la búsqueda de propuestas para que nuestro modelo económico encuentre una salida lo más rápido posible, así como una verdadera democratización de Naciones Unidas.

–¿Y que Cuba reingrese a la Organización de Estados Americanos?

–No tenemos por qué rogar para entrar en un lugar de donde nos sacaron. Cuando los países de América latina consideren que las razones por las que nos sacaron fueron injustas, nosotros vamos a estar de acuerdo.

–Pero en todos los foros internacionales se sigue reclamando la democratización de Cuba...

–Hay palabras en las que no tengo por qué creer. Bastante manipulada está la cosa. Los modelos que nos han querido imponer han empezado a dar resultados que tienen a todo el mundo asombrado. Aquí he tenido que oír intervenciones maravillosas sobre cuán preocupados están porque parece que el neoliberalismo no era tan bueno como lo pintaban. Es interesante.

–¿Y es realista pensar que Cuba puede destrabar el embargo y superar la crisis económica sin producir una apertura política?

–Es realista. En primer lugar, por la apertura económica que hoy existe en mi país. Hay un proceso de inversión extranjera sin precedentes. Y no podemos hacer más porque la diplomacia norteamericana se dedica a presionar a quienes están comerciando con nosotros.

–¿Y la apertura política?

–Se dará en la misma medida en que la experiencia de otros países, como China, ha demostrado que iniciar una apertura política da como resultado una adaptación de la estructura política. Yo no niego que mi país tenga también ese futuro, pero no a lo chino, a lo cubano.

–En esta Cumbre, de la misma manera que se condenaron las medidas económicas por razones políticas, se ratificaron los principios de Guadalajara, que establecen un compromiso con la defensa de la democracia representantiva.

–Habría que ver cuál es la definición del término. Hay cosas en las que no me siento aludido. Cuando alguien dice que aún existen regímenes totalitarios yo miro al costado para ver a quién se están refiriendo. En honor a la verdad, yo no me siento aludido. No ando con ese sentimiento de culpa.

–Más allá de cómo quiera definir a una democracia ¿no se tiene que producir un cambio en el sistema político cubano?

–Nuestro sistema tiene imperfecciones. Pero si la pregunta viene por el cambio que quieren nuestros enemigos (la renuncia a nuestros principios en el momento en que nuestro país se encuentra más amenazado), digo que ese no es el cambio que hoy necesita mi país.

–¿Vuelve satisfecho con el resultado de la Cumbre?

–Me voy contento. A mí me han enseñado a no estar satisfecho.

Pronóstico de un seminario

EL APOCALIPSIS NEOLIBERAL

El economista Pierre Salama pintó un panorama sombrío para "los países latinoamericanos que han abrazado el neoliberalismo, especialmente México y la Argentina: el déficit externo provocará tarde o temprano un retiro masivo de los capitales extranjeros que llegaron en estos años, habrá maxidevaluaciones, volverá la inflación y los inversores se verán en serios problemas para recuperar sus fondos". Salama fue el principal informante en la primera jornada del seminario organizado en Montevideo por la Internacional Socialista sobre el tema "Alternativas al neoliberalismo". En la inauguración del evento participaron tres ex presidentes: el argentino Raúl Alfonsín, el ecuatoriano Rodrigo Borja y el uruguayo Julio Sanguineti.

En el palacio municipal de la capital uruguaya –sede del encuentro–, el intendente socialista de la ciudad, Tabaré Vázquez, hizo las veces de anfitrión recibiendo también a otros dirigentes de la IS: el presidente de la organización, Pierre Maurois, el gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola, y legisladores y catedráticos de prácticamente todos los países sudamericanos. De la Argentina estuvieron los diputados Alfredo Bravo y Guillermo Estévez Boero, el vicerrector de la Universidad de Buenos Aires, Atilio Borón, y el decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Juan Carlos Portantiero.

Prácticamente todas las intervenciones se concentraron en la crítica al neoliberalismo, "el endiosamiento" del mercado y el reclamo de un Estado con un nuevo protagonismo. Aunque nadie reivindicó el "estatismo" y se consideró como imprescindible la economía de mercado, la mayoría de los oradores insistió en que la sociedad debe defender a los más débiles. Alfonsín sostuvo que "el neoliberalismo trae consigo una idea elitista: busca separar a la democracia de la búsqueda de la igualdad".

Salama hizo un largo análisis de la situación económica latinoamericana y fundamentalmente el desbalance externo: "La salida neoliberal ha dejado a las economías del continente con una espada de Damocles sobre la cabeza, con un hilo cada vez más tenso. Para colmo, el nuevo proteccionismo de los países desarrollados, evidentemente anacrónico, agrava la situación. Una vez más, serán los pobres los que paguen los platos rotos".





La venta de acciones de YPF permitirá que jubilados menores de 85 años puedan cobrar deudas por diferencias en sus haberes jubilatorios o pensiones.

De la Privatización de YPF le correspondieron al Estado Nacional casi 1.800 millones de dólares. La totalidad de esta cifra se destinará a cancelar deudas previsionales.
Los jubilados menores de 85 años con acreencias previsionales podrán solicitar la cancelación de su deuda por hasta un máximo de $ 1.560 en efectivo por persona. Las solicitudes serán atendidas por estricto orden de edad -y no por fecha de presentación- hasta agotar el monto disponible.

Ante esto, existen diferentes alternativas. Cada uno debe fijarse bien cuál es su situación:

■ El cobro.
Aquellos jubilados o pensionados que tienen acreencias por diferencias de haberes jubilatorios o pensiones, recibirán un formulario en oportunidad de concurrir a cobrar sus haberes en agosto.

El formulario se utilizará para solicitar el pago de acreencias, y deberá ser completado y entregado a su banco antes del 31/8/93.

Aquellos que tengan acreencias menores a $ 1.560 podrán solicitar el pago de la totalidad de la deuda. Los que tengan acreencias mayores a $ 1.560 sólo podrán solicitar el pago en efectivo de hasta $ 1.560.

■ Compra de acciones de YPF.
Además, a quienes a la fecha mantengan una acreencia superior a $ 1.560, el Estado Nacional les ofrece comprar acciones de YPF por el excedente de $ 1.560 hasta el total del capital adeudado (el formulario para comprar estas acciones les fue entregado a los jubilados con sus haberes de junio).

Las condiciones y precios de esta oferta se detallan en el siguiente cuadro:

Quienes soliciten acciones de YPF, las recibirán a un precio fijo de **$ 19**, y se les reconocerán los siguientes precios por sus acreencias:

*Bocón en Moneda Nacional, Primera Serie: $ 68,23.
*Bocón en Dólares, Primera Serie: $ 79,09.
*Bocón en Moneda Nacional, Segunda Serie: $ 55,13.
*Bocón en Dólares, Segunda Serie: $ 67,25.

A quienes eligieron la opción "a", el Estado les reconocerá por cada $ 100 de capital original adeudado:

*Deudas hasta el 1/4/91: $ 68,23.
*Deudas posteriores al 1/4/91: $ 55,13.

Si usted no deseara solicitar la compra de acciones de YPF, la diferencia a su favor permanecerá en las condiciones vigentes.

■ Disponibilidad.
Los jubilados podrán disponer libremente de sus acciones de YPF a partir del 1º de agosto de 1994.
Podrán comprar hasta el saldo de su acreencia. En el caso de que los pedidos superen la cantidad de acciones disponibles, éstas se asignarán en forma proporcional a las solicitudes.

■ Aviso:
Aquellos que no completen y firmen los formularios entregados y por entregar, conservarán sus títulos en las condiciones vigentes, pero no tendrán el derecho de cobrar hasta $ 1.560 en efectivo, ni de comprar acciones de YPF bajo esta oferta.

■ Reiteramos:
*Se comenzará a pagar a partir de los beneficiarios de mayor edad hasta agotar los fondos disponibles y no por fecha de presentación.

*Cada persona cobrará una sola vez hasta $ 1.560.

Los importes serán depositados en una Caja de Ahorro sin costo alguno para los jubilados.

■ El Plazo.
El último día para completar todos los trámites es el **31 de agosto de 1993.**

■ En resumen:
Los formularios que se entregaron en julio eran para solicitar acciones de YPF.
Los formularios para cobrar hasta $ 1.560 se distribuirán en agosto junto con sus haberes.

Para quienes decidan aceptar estas propuestas, lo más importante es completar los formularios y entregarlos en su banco. Allí se les brindará todo el asesoramiento adicional que pudieran necesitar.

El Gobierno Nacional cumple. La privatización de YPF es un paso importante hacia la solución de las deudas previsionales.



PRESIDENCIA DE LA NACION
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS
MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL



El debate entre Terragno

ANTICIPO DE POR

Pasado mañana, en el programa de Bernardo Neustadt, Rodolfo Terragno intentará probar, a 70 días de las elecciones parlamentarias de octubre,

Los argumentos de cada uno

CAVALLO

Magia

• "Terragno sugiere que el ministro de Economía o, de alguna manera, la dirigencia política –entre la que él se incluye– debe decidir qué es lo que la Argentina va a exportar. Terragno en alguna oportunidad propuso informática, cibernética, robótica, en reemplazo de lo que Frigerio proponía en la década del 50 o en los 60, que era la siderurgia, la petroquímica o la celulosa. Parecen palabras mágicas dichas por supuestos diseñadores de lo que debe ser el perfil industrial de la Argentina."

Record

• "El 43 por ciento del total de las importaciones de bienes de capital se dirigen a la industria. En 1986 era de poco más de 300 millones y en 1992 fueron 1300 millones. Se cuadruplicó la importación de bienes de capital para la industria. Aun en el caso de la industria textil, que es un sector en crisis, el año pasado se importó maquinaria específica para esa rama por 200 millones de dólares. Son datos que reflejan con contundencia que estamos en niveles record de equipamiento industrial."

Dólar

• "No hay ningún peligro ni ninguna necesidad de que se modifique el tipo de cambio. Cualquier devaluación sería dejada inmediatamente sin efecto por un aumento brutal de los precios internos, que nos retrotraería a las épocas de la hiperinflación. Quienes presionan a favor de la devaluación se dicen progresistas pero, en realidad, lo que buscan es la caída del salario real."

Pasado

• "La gente debería recordar siempre qué pasó con la economía cuando los radicales gobernaron el país. Por suerte, todo indica que van a permanecer largo tiempo en la oposición."

TERRAGNO

Devaluación

• "No se puede devaluar por la memoria inflacionaria, los efectos en el salario real, porque las tarifas de las empresas privatizadas tienen garantía en dólares, porque la deuda externa e interna es en dólares. Pero tampoco se puede no devaluar por el incontenible aumento del déficit comercial que derivará finalmente en aumento del endeudamiento y en recesión. No hay salida si el Gobierno persiste en un manejo autoritario. Debe buscarse un mecanismo consensuado para mejorar el tipo de cambio real".

Ajuste

• "El plan de Cavallo está agotado. Fue un eficiente plan de ajuste con privatizaciones indiscriminadas. Pero si la Argentina mañana se hundiera en el Atlántico, no conmovería a ningún mercado. El desarrollo económico y social no es espontáneo. Es necesario promoverlo. Hay que saber cómo alcanzarlo. El mercado es el mejor mecanismo para satisfacer necesidades presentes. No para fijarle metas a la nación ni para promover la equidad social. Y esos son deberes de la clase política."

Crecer

• "En este mundo en el cual unos gigantes mueren y otros se unen para sobrevivir ¿puede subsistir un país económicamente enano, que no encuentra el modo de aumentar su producción ni su participación en el mercado mundial? La Argentina tiene que elegir entre crecer y desaparecer. Crecer significa crecer aceleradamente y a tasas muy elevadas. No se trata de provocar una ligera reactivación del 1, 2 o 3 por ciento anual."

Paciencia

• "Cavallo no propone nada. Cree que se trata, simplemente, de tener paciencia y esperar a los inversores. No hay un solo ejemplo en el mundo de un país que se haya desarrollado de esa manera."

(Por Ernesto Tenembaum) **Domingo Cavallo –el ministro más poderoso, uno de los economistas más reconocidos entre sus pares, de vacaciones de invierno en la nieve mendocina– intentará averiguar pasado mañana si su plan económico sigue siendo, como en 1991, el arma definitoria de cualquier campaña electoral. Rodolfo Terragno –sólo el cuarto candidato de una lista opositora y ni siquiera en el distrito más importante, periodista y abogado a quien los economistas le reconocen sólo su capacidad para difundir ideas– intentará otra prueba: demostrar que el radicalismo está en condiciones de desplazar el debate económico de la antinomia hiperinflación vs. estabilidad (donde gana claramente el Gobierno) a la oposición ajuste vs. crecimiento (donde la UCR se podría ubicar en un polo más aceptable). A setenta días de las elecciones, será la primera batalla frontal de la campaña y servirá a los contendientes para elegir sus armas en lo que queda de aquí a octubre.**

El debate encuentra a ambos en posiciones previsibles. Según allegados al ministro, Cavallo defenderá el plan como la única alternativa incluso para los objetivos de crecimiento que plantea Terragno, descalificará la crítica por demagógica e improvisada, elegirá puntualmente los datos sobre crecimiento de la inversión en los últimos dos años –sobre todo las proyecciones para los próximos– y recordará los meses de hiperinflación.

Terragno protagonizará el intento más audaz de un radical por convertirse en el abanderado de los sectores industriales que reclaman alternativas al dólar barato y beneficios sectoriales para promover el crecimiento de la exportación. Su discurso del 29 de junio ante la Confederación General Industrial, que desembocó en el debate con Cavallo, fue una reproducción calcada de los documentos de la Unión Industrial Argentina, en cuya preparación trabajaron otros radicales, como el alfonsinista José Luis Machinea y el delarruísta Adalberto Rodríguez Giavarini.

El problema que desvelaba a los radicales este fin de semana es cómo descolocar a Cavallo con cuestionamientos inéditos o formas novedosas de plantear esos cuestionamientos. Si Terragno apela a los recursos comunes, como los problemas del déficit comercial o la caída de la tasa de crecimiento de la inversión, se arriesga

Otros casos en la feria de vanidades

(Por E.T.) En realidad, Domingo Cavallo quiso debatir con Juan Sourrouille. El ex ministro de Alfonsín aceptó el desafío pero rechazó el medio televisivo con un argumento al menos atendible: "Si el debate es un simple subterfugio para la descalificación personal, para resaltar la audiencia de renombrados programas de televisión o para la descalificación política, se desnaturaliza hacia la confrontación personal o la simple satisfacción de vanidades". Cavallo ya confrontó con el delarruista Enrique Olivera: en el último segundo le recordó a Olivera su jubilación de privilegio y el radical no tuvo tiempo para explicar que la había donado.

En otras campañas internas o generales, satisficieron sus vanidades con distinta suerte Raúl Alfonsín y Fernando de la Rúa, Eduardo Angeloz y una silla vacía, Adelina de Viola y Dante Caputo, Antonio Cafiero y Juan Manuel Casella y, en 1984, Caputo contra las siempre recordadas nubes de Ubeda de Vicente Leónides Saadi.





a que Cavallo responda tranquilo que el déficit comercial se compensa con el ingreso de capitales y que los datos oficiales reflejan un éxito sostenido en materia de inversión, todo ello con la previsible acusación sobre la ignorancia opositora. Si, en cambio, Terragno abre con una exposición conceptual sobre la necesidad del crecimiento, Cavallo tiene previsto explicar que nadie como él lo ha previsto y que no es el radicalismo el mejor parado para hablar del tema.

¿Cómo descolocar a Cavallo? Esa es la pregunta que intenta responder el equipo de jóvenes economistas que Terragno ya presentó en televisión. Para colmo, el ex ministro de Alfonsín pagó su derecho a ser retador concediendo a Cavallo la posibilidad de intervenir siempre después que él. Al final del programa, por ejemplo, el ministro podrá decir lo que quiera de Terragno sin preocuparse por la réplica. ¿Cómo evitar en estas condiciones que toda la exposición del radical sea abrumada por cifras, datos y por la repetida sugerencia de que no hay ningún opositor capaz de debatir sobre economía? Terragno está encerrado estudiando la realidad económica. Prefirió no realizar simulacros de debate.

"No buscaré ponerlo nervioso", dijo. Sus asesores lo han convencido de que un empate es un triunfo: se habrá instalado en el centro de la campaña electoral de este año. Cavallo estudia en Mendoza varios *papers* sobre la nuevas medidas, como la implantación de cupos para papel ytextiles o las cláusulas antidumping de la siderurgia: Terragno sostuvo en la CGI que ésas son señales sobre el agotamiento del plan económico.

Un solo tema ideológico se insinuó en los debates previos al debate. Terragno sostuvo en la CGI la necesidad de planificar el crecimiento y la exportación y criticó a Cavallo por esperar todo del mercado. Cavallo le recordó entonces su pasado frigerista: " Parecen palabras mágicas, dichas por supuestos diseñadores de lo que debe ser el perfil industrial del país". Paradojas de estos tiempos: Domingo Cavallo -vocero del peronismo, aspirante a candidato justicialista en la primera elección presidencial del siglo XXI– defenderá el rol del mercado; Rodolfo Terragno –vocero del radicalismo, aspirante a candidato presidencial en la misma elección– representará a la herencia del desarrollismo que tanto enfrentó la UCR en los sesenta.

Hay varios descolocados

(Por E.T.) Nadie los eligió para que estén allí. Antonio Erman González, por ejemplo, está que trina. ¿No había dicho que era él quien mejor sabría defender la estabilidad por haber dado los primeros pasos en esa dirección? Y ahora Cavallo lo desplaza de ese debate y polemiza nada menos que con un candidato de la lista radical en el distrito porteño: el mismo Cavallo que lo descolocó una semana antes de la interna peronista al desmentir que la Municipalidad fuera a recibir una partida de 150 millones de pesos. Erman, recluido por la aparición de un extraño arrepentido que lo puso contra las cuerdas, no se animó a protestar en público, pero su segundo en la lista, Miguel Angel Toma, explicó a este diario la preocupación: "No nos conviene este debate. Jerarquiza a un candidato de la oposición y, precisamente, al que mejor imagen tiene en la lista radical. Si no lo demuele, no vemos el negocio". A los radicales los descoloca la rapidez de Terragno: buscó ser el primero de la lista y no pudo por ser alfonsinista; De la Rúa lo desplazó del segundo lugar y Jesús Rodríguez del tercero. Aun así el debate lo ha colocado en el rol protagónico que buscaba. A Fernando de la Rúa lo preocupan los movimientos de Terragno, porque puede generarle un nuevo polo opositor en el distrito. A Jesús Rodríguez, porque puede quitarle el privilegio del alfonsinismo exclusivo. A todos los irrita su trabajo con un equipo de campaña propio, independiente del equipo del resto de la lista. Si le va bien, recibirá los aplausos. Si pierde por goleada, hay cola en la UCR para presentarle facturas por la audacia.

La ilusión y las frustraciones



Aspirantes a turcos en una Alemania que no es tal, los peruanos y los brasileños reciben promesas de un paraíso y se encuentran aquí con la falta de trabajo y de documentos. El destino es la simple supervivencia, y juntar dinero para mandar a casa, o para volver.

(Por R. F.) Isabel tiene 23 años y es psicóloga especializada en retardos infantiles, pero sólo consiguió para hacer la limpieza y el café en una oficina. Linda era modista fina, pero con lo que gana en una casa de familia mantiene a sus dos hijos universitarios. Silvia cursó segundo año de Ingeniería en una universidad privada y jamás pensó que comería de la caridad en una iglesia. Marcelo tiene mujer e hijo que lo esperan en Lima y por ellos dejó la plomería para trabajar (y dormir) en un taller de coreanos en la villa miseria del Bajo Flores. Son cuatro historias con un hilo conductor: pertenecen a algunos de los 8 mil peruanos que llegaron a la Argentina en el último semestre atraídos por los espejitos de colores de los altos salarios medidos en dólares y la quimera de la prosperidad.

Aspirantes a turcos en una Alemania que no es tal, acá se dieron la cabeza con la realidad de la falta de trabajo, la indocumentación y –según dicen– con "cierto racismo" de los argentinos. Según las estadísticas peruanas, más del 35 por ciento fue a la universidad. Pero por ahora sólo están copando las plazas de servicio doméstico, como lavacopas o changuistas baratos. Esa es sólo una parte de su frustración: peor sería si dejaran de enviar a sus hogares esos pocos dólares que logran ahorrar mensualmente y que allá su familias miden como al sueldo de años.



Mentiritas a mamá

Después de un año de ahorros, la psicopedagoga Isabel juntó 500 dólares con su marido, graduado en administración de empresas. El viaje de Lima a Buenos Aires fue por tierra, con un alto en Cochabamba, donde le ofrecieron empleo especializado a 35 dólares mensuales, 5 menos que en su país. En el trayecto consumieron la mitad y en una semana de estadía en Buenos Aires se comieron el resto. Tuvieron otro traspié; fue cuando en el Ministerio de Educación les informaron que no podían gestionar la homologación de sus títulos. Abatidos, literalmente en ayunas, una tarde en Plaza Once escucharon a una mujer que hablaba "en peruano". Fue la que les recomendó la agencia de colocaciones para la que ella está trabajando. Desembolsa el 25 por ciento de su ingreso (una hora de cada cuatro, a razón de 4 pesos). "Aquí conocimos el hambre y hasta odié a los argentinos, que son racistas", dice. Una tarde la detuvo la policía en la avenida Corrientes. "¿Están de levante, cholas?", les preguntó el policía antes de pedirles diez pesos y convencerse de que era inútil y dejarlas ir.

Pero ahora está "bien": con su compañero, el economista devenido en volantero de un restaurante a cambio de la comida, alquila una pieza junto a tres desconocidos. Sólo con su pareja gasta en ello 42 pesos semanales, 168 al mes. Niveló en dos comidas diarias. También ahorró 200 dólares para mandarle a su mamá, que está creída que su hija conquista la Argentina. Naturalmente, ella le oculta sus desventuras.

De ida y vuelta

Históricamente la Argentina absorbió mano de obra extranjera. Pero a mediados de los 80, cuando la tasa de desocupación comenzó a crecer por sobre el 5 por ciento, la tendencia se invirtió. Las hiperinflaciones del '89-'90 estabilizaron la desocupación en un 14 a 18 por ciento –entre la absoluta y la subocupación– y terminaron ahuyentando hasta a paraguayos y bolivianos.

El retorno de la estabilidad no ha bajado esos índices, pero en cambio hizo regresar a los que suponen que estarán mejor que en su país de origen. En las zonas de frontera, en especial en la Mesopotamia, miles de braceros paraguayos y brasileños cruzan a diario para levantar jornales que en sus países ni siquiera soñarían. Es lo que los especialistas llaman las "asimetrías laborales y sociales" y la gente conoce como trabajadores más baratos. Los organismos oficiales ar-



De plebiscito ni hablar

El ex presidente Raúl Alfonsín afirmó que está dispuesto a reunirse con el jefe de Estado, Carlos Menem, aunque descartó cualquier tipo de acuerdo sobre la posible reforma constitucional que incluya la reelección presidencial. Al respecto, se mostró contrario al eventual plebiscito porque "resultaría tremendamente negativo", pues consideró que para las modificaciones de este tipo es necesario "buscar el amplio consenso de la ciudadanía" para que "no corran peligro".

Conferencia sobre PyME

En el marco del proyecto de cooperación técnica que brindan el Banco Interamericano de Desarrollo y la Unión Industrial Argentina con el fin de elaborar propuestas para la Pequeña y Mediana Empresa, el 22 del corriente a las 17, el profesor Patricio Bianchi, economista italiano de la Universidad de Bologna brindará una conferencia sobre "Nuevos enfoques sobre políticas para la pequeña y mediana empresa". El panel lo integrarán además el subsecretario de Industria, licenciado Magariños, el subsecretario de Relaciones Comerciales, Pablo Barone y los empresarios Josue Quesada y José L. Ortiz. La reunión se efectuará en el salón auditorio de la UIA, L. N. Alem 1057, 2° subsuelo.

Un espejito color de dólar

Perú inició su "sinceramiento" económico (privatizaciones, precios de servicios a niveles internacionales, shock recesivo) en 1990. Desde entonces, la cantidad de habitantes que vive en las condiciones de extrema pobreza pasó de 7 a 12 millones, sobre una población total de 22 millones. Informes oficiales indican que la población adecuadamente empleada es apenas el 14,7 por ciento, mientras que la subocupación ronda la increíble cifra del 75,9 por ciento, con un 9,4 de desocupación.

La privada Asociación Laboral para el Desarrollo calcula que un tercio de los empleados vive con un sueldo mínimo de 35 dólares. Un profesional sin cargo ejecutivo percibe unos 430; un obrero industrial, alrededor de 200 y un empleado público, 100. Pero son los privilegiados con empleo formal. Los millares de vendedores ambulantes que abarrotan las calles limeñas arañan esos ingresos pero sin cobertura social alguna. Una empleada doméstica estable gana un tercio de eso. Por ese mismo trabajo en Buenos Aires puede aspirar a diez veces más.

Sudacas

En un mundo signado por grandes migraciones laborales, esa diferencia salarial dolarizada es el principal espejito de color que mueve la migración que está recibiendo la Argentina. Lo curioso es que no son pobres de toda pobreza, sino lo que ha quedado de la clase media. Según la Cancillería peruana, el 53 por ciento de los que salen a buscar horizontes tiene estudios secundarios completos y el 36, educación universitaria.

En abril pasado medio millar quedó varado en la estación Retiro. Las agencias de empleo a las que habían pagado entre 550 y 700 dólares por un futuro mejor los dejaron a la deriva. La prensa contó el hecho como una policial, una estafa. Los diarios limeños que publicaban los avisos dejaron de hacerlo. Pero el flujo de sudacas –el peyorativo mote que pusieron en España a la emigración latinoamericana de los 70– sigue incesante y las autoridades laborales y de migración argentinas ya han perdido la cuenta.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso, Of. "C". Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-4019 - Fax: 345-4019. Fotocomposición

Página/12

armado y películas: MG Fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

de los inmigrantes

ARGENTINA

gentinos (léase ministerios del Interior, de Trabajo y Cancillería) admiten no contar con un registro preciso, acaso desbordados por la molecularidad de esas migraciones.

Pero lo de los peruanos es más denso. Cruzaron Bolivia, gestionaron la visa, y se tiran a una pileta que encontraron medio vacía. Casamientos truchos, el cuento de la visita al familiar hospitalizado o la simple muestra de una bolsa con 500 o 1000 dólares en la frontera sirven para conseguir una estadía por 10 a 20 días que fatalmente termina convirtiéndose en radicación ilegal.

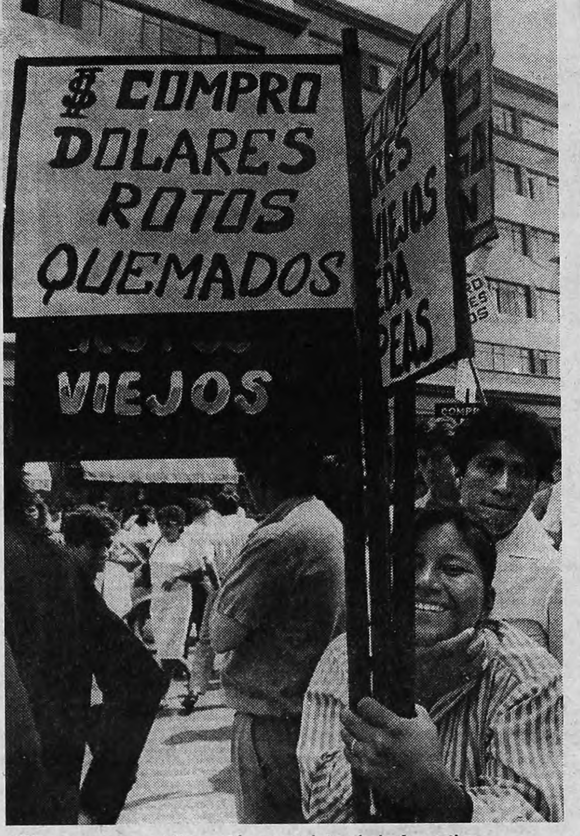
Jorge Castañeda, cónsul general del Perú, calcula que desde setiembre del '92 hasta junio pasado unos 8500 compatriotas suyos entraron de manera ilegal al país para trabajar. Un alto porcentaje subsiste gracias a la caridad de las iglesias Católica y Metodista que instalaron comedores.

Made in Corea

Marcelo, de 23, es residente ilegal desde abril. "Me paré en Curapaligüe y Cobo y esperé que pasara una camioneta de coreanos que levanta a los empleados que necesitan." Ahora trabaja y vive al fondo de la villa del Bajo Flores con otros extranjeros indocumentados, bolivianos, brasileños y peruanos. "Yo y un amigo levantamos la carga, y las mujeres, que son mayoría, trabajan en el taller con las máquinas de coser." La rutina consiste en levantarse a las 8 y trabajar hasta las 12. Ahí paran para comer algún guiso de arroz y "pan, mucho pan". Luego siguen hasta las 9. Duermen en barracas separadas por sexo. "A esa hora o repartimos la ropa en Once o podemos salir. Pero la verdad es que no te quedan ganas", dice. Ya ha trazado su estrategia: aguantará un año. "En Perú pasaba hambre y acá, aunque sea en negro, al menos gano 300 pesos con techo y comida. Podría ahorrar algo antes de volver."

Con algo parecido especula Linda, la modista fina cuarentona que se conchabó de empleada doméstica en el Once y de su sueldo de 400 pesos ahorra las tres cuartas partes para que sus hijos en Lima sigan la facultad. Regresar al pago sí, pero con alguna diferencia.

Informes: En la Argentina, Andrés Klipphan. Desde Perú, Carlos Noriega.



Allí creen que sus hijos están conquistando la Argentina.

Los choferes sin acuerdo

La quinta reunión entre el gremio de los choferes y los propietarios del transporte automotor fracasó ayer, al negarse los empresarios a seguir negociando si no se dividían los reclamos salariales de los conductores de corta y media distancia de los de larga distancia. Tras el fallido encuentro, el director de Relaciones Laborales, Juan Pastorino, advirtió que "serán los empresarios los responsables de lo que finalmente ocurra" en caso de que las partes no lleguen a un acuerdo.

La rentrée de Barrionuevo

El gremialista gastronómico Luis Barrionuevo volverá a la vereda gubernamental en el marco de un nuevo nucleamiento político sindical, tras haber pasado de "recontraalcahueteete" a hipercrítico de la gestión del presidente Carlos Menem. El Club de Amigos sindicales del Gobierno –al que ahora se suma Barrionuevo– lanzará mañana la Nueva Propuesta del Sindicalismo Peronista, que tendrá como prioridad trabajar en favor de la reforma constitucional y la reelección presidencial.

Opinión

Por Rubén Furman

Más allá de la frivolidad

Los asistentes habituales a las reuniones del subgrupo 11 del MERCOSUR, que estudia los costos y la legislación laboral de la región, saben que su trámite es uno de los más trabados del acuerdo de integración. Las pautas para la creación progresiva de un mercado laboral único reflejan, invariablemente, posiciones encontradas.

Por un lado, los sindicalistas que abogan por reglamentaciones estrictas y por que "nivelen hacia arriba" las llamadas asimetrías laborales, es decir el paquete de normas y costos vinculados con el trabajo. Su máxima aspiración sería una "carta social", como la que impulsó la semana pasada la cumbre sindical iberoamericana que sesionó en Bahía, que restrinja legalmente el dumping social.

Por el otro, los empresarios favorables a una desregulación que implique flexibilización y rebaja de los costos. El tema es particularmente sensible para los argentinos, porque es comúnmente admitido que los costos laborales locales son los más altos de la región, lo que se acentuó con el retraso cambiario de la convertibilidad.

El ingreso de trescientos cincuenta trabajadores brasileños, anunciado para los próximos días, para realizar reparaciones en la Central Eléctrica Costanera, concretiza esa polémica. Han sido contratados por un consorcio argentino-brasileño encargado de las obras, con un esquema similar al que ya se utilizó para la construcción de dos hipermercados, en Quilmes y La Plata. En aquella oportunidad los operarios viajaron, trabajaron y vivieron en condiciones calamitosas. Pero no se quejaban, porque por tres meses de contratación cobraron 300 dólares limpios, lo que en su país les demandaría el doble, y eso si encontraran empleo. A su vez, los argentinos que fueron desplazados de esos empleos hubieran cobrado cada mes tres veces más.

Hay otros datos que apuntan una tendencia. La Dirección Nacional de Migraciones computa que en 1992 por las fronteras egresaron 66.953 brasileños, pero ingresaron 104.782. Las dependencias oficiales dicen no estar en condiciones de discriminar dentro esa diferencia, pero puede suponerse que en buena parte corresponde a radicaciones ilegales. En la Cámara de Diputados hay ya varios pedidos de informes sobre presuntas irregularidades legales en la contratación de braceros extranjeros.

El caso de los brasileños contratados implica otra calidad respecto de los peruanos llegados en busca de mejores horizontes. Esta es una migración casi espontánea, mientras que la primera es organizada y busca meter una cuña en los aparentes vacíos de la ley.

La Argentina ha sido siempre un país de fronteras abiertas. Ni siquiera en los últimos años, con altas tasas de desocupación, ha registrado gestos de xenofobia hacia los trabajadores extranjeros, a quienes mayoritariamente se sigue considerando socios en las desgracias. Pero en un panorama mundial signado por las grandes migraciones sociales y laborales –se calcula que el exilio económico alcanza hoy a 60 millones de personas–, los consecuentes desequilibrios en los sistemas previsionales, y la exasperación de la intolerancia racista, el tema merece algo más que consideraciones frívolas como que todo es producto del buen rumbo económico elegido. No sea que la autosatisfacción termine convirtiéndose en amargas lamentaciones.

Por Marcelo Matellanes*

Vuelven los dinosaurios

"... por otra parte, ignoro dentro de qué límites debería ejercer mi libertad filosófica para que no se crea que pretendo molestar la religión oficialmente establecida." Esta es la razón por la cual, en una carta fechada en marzo de 1673, Baruch de Spinoza rechaza una oferta del Elector Palatino para integrar la Academia de Heidelberg. La historia entre razón y poder político no empieza ni termina allí, pero desde entonces la universidad ha logrado mucho en su reclamo de soberanía respecto del poder.

No obstante ello, la dinosáurica voluntad de poder del menemismo vuelve a perturbar la calma reflexiva y la libertad académica, únicas garantes, junto con el pluralismo político y la democracia participativa, de una buena y libre labor universitaria. El menemismo no se resigna a que la universidad sea un ámbito libre, público y plural. Lo quiere propio, mercantil y privado. Quiere instalar su religión oficial (poder monolítico y monopolio privado) en los claustros, en su pretensión de hacer de uno de los pocos espacios públicos que le quedan a nuestra sociedad una cueva de mercaderes de la razón.

Una vez más, semejante operación autoritaria pretende legitimarse a sí misma bajo cubierta de una mayor equidad. Conocemos ya de qué se trata la equidad de los desreguladores de vino envenenado, de los privatizadores que se desentienden de los colgados al sistema eléctrico y de los contenedores de abuelos desmedidos e inflacionarios. Si el Gobierno quiere hacer justicia distributiva, con lo cual no podemos sino acordar, que se remita al Parlamento, donde cuenta con suficientes adeptos como para instrumentar tan noble fin, y donde ya ha dado pruebas de arancelamiento del voto, con métodos menos nobles.

Pero no sólo es el valor mercantil el que quiere hacer pie en la universidad (no sea cosa que seamos públicos), también se nos quiere meter miedo (no sea cosa que seamos libres). La sociedad en general y la comunidad universitaria en particular están aún esperando respuesta y responsabilidades políticas ante esta nueva forma de la casualidad permanente, la de la persecución ideológica. Mientras un ministro mira para otro lado y un juez se pregunta si es delito, la sociedad reclama, desde su pasado y su dolor, que ello sea crimen y que sus hacedores reciban castigo.

La universidad tiene problemas, sí, pero no son los que quieren endosarnos. Con el tiempo, ese generoso auxiliar de la acción y reflexión humanas, como decía Aristóteles, y juntos, desde el pluralismo y la democracia, lo haremos mejor, como decía Homero. Un gobierno que cree que Dios es menemista no debería sorprendernos que también exija que la reflexión filosófica y el conocimiento científico deban serlo.

Ya lo decía Spinoza: si el triángulo pensara como el hombre, pensaría que Dios es triangular. Para luchar, como diría "otro" Carlitos, contra esos poderes y violencias con el arma de la crítica, necesitamos que no se nos sabotee autoritariamente ni se nos oprima financieramente. Por lo demás, la lógica que indulta a genocidas y sospecha de nuestros estudiantes no pasará.

Profesor titular de Economía Internacional, Fac. Ciencias Sociales de la UBA.

JUBILADOS AL DESVIO

Un proyecto de ley buscará obligar a Hacienda a restituirle a la seguridad social los 1800 millones de pesos que le birló. Si cumpliera con el Pacto Fiscal, el Gobierno podría llevar a 300 pesos la jubilación mínima.



Ricardo Gutiérrez, secretario de Hacienda.
Un artículo del Pacto firmado por Cavallo le estropeó la coartada.

(*Por Natalio Liberman*) El bloque de diputados de la Unión Cívica Radical presentará mañana un proyecto de ley para que se efectivice la entrega al sistema previsional del 15 por ciento de la recaudación de los impuestos coparticipables, tal como fuera acordado en el Pacto Fiscal suscripto entre la Nación y las provincias en agosto del año pasado. El miércoles último el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, tuvo que admitir lo que *Página/12* había revelado: que el grueso de esos fondos –en concreto, 1.802 millones de pesos– no fue girado a la seguridad social sino utilizado para financiar otras erogaciones del Estado. Gutiérrez consideró, sin embargo, que ello no vulneraba el acuerdo con las provincias porque el acta firmada estipuló que el mencionado 15 por ciento debía tener por fin "atender el pago de las obligaciones previsionales nacionales y *otros gastos operativos que resulten necesarios*". Además de rebatir este argumento, parlamentarios radicales y también justicialistas insisten en reclamar que la jubilación mínima sea aumentada a 300 pesos, sobre la base de los recursos de la coparticipación.

Asesores de la Comisión de Trabajo y Previsión del Senado, cuya presidencia ejerce el sindicalista justicialista Oraldo Britos –quien también impugnó el desvío de fondos cometido por Hacienda– opinaron ante este diario que hay "mala fe" en el descargo de Gutiérrez. Los "otros gastos operativos" –dijeron– se entiende corresponden a los del sistema previsional, dado que el Ministerio de Economía planteó hace un año que necesitaba que las provincias admitieran un recorte en la masa coparticipable porque debía contar con fondos adicionales para cumplir con los jubilados. Pero hay un argumento mucho más contundente aún, y está dentro mismo del acuerdo rubricado.

El artículo octavo del Pacto le fija a éste como fecha de extinción el 31 de diciembre de 1993, tras lo cual agrega que "las provincias y la Nación se comprometen a seguir financiando mancomunadamente el régimen nacional de previsión social, por lo cual se asegurará el descuento del 15 por ciento de la masa de impuestos coparticipables hasta tanto no exista un nuevo acuerdo de partes o una nueva ley de coparticipación federal". La conclusión de los asesores es que este párrafo disipa cualquier duda: el 15 por ciento es para "asegurar" el régimen previsional y no para los gastos generales del Tesoro.

El vicepresidente de la Comisión de Previsión de la Cámara de Diputados, el radical Juan Manuel Moure, manifestó a este diario que el secretario de Seguridad Social, Walter Schulthess, admitió en una reunión con esa comisión, luego de firmado el Pacto Fiscal, que el presupuesto para 1993 de la ANSeS (Administración Nacional de la Seguridad Social) se beneficiaba por el acuerdo en unos $3.500 millones. La ANSeS proyectaba para todo el año un superávit de $1.478 millones, cifra que treparía a 4.997 millones por la incorporación de 3.519 millones correspondientes al 15 por ciento de la masa coparticipable prevista. Es sobre esta base que tanto los radicales como el puntano Britos presentaron sendos proyectos de ley –en las Cámaras alta y baja, respectivamente– para duplicar el haber mínimo, llevándolo de los actuales $150 a 300 mensuales.

Los radicales van a insistir mañana en reclamar la interpelación al ministro de Economía, y exigirán además que se diga en qué se gastaron esos 1.800 millones no enviados a la seguridad social, que constituyen el 81 por ciento de los fondos de la coparticipación que hubieran debido ir para los jubilados. El senador Britos prepararía una iniciativa similar.

Piedra libre

APORTE DEL 15 POR CIENTO SOBRE LA COPARTICIPACION
(en millones de pesos)

setiembre a diciembre 1992	824
enero 1993	222
febrero	208
marzo	241
abril	243
mayo	254
junio	220
TOTAL	**2.212**
Transferido a ANSeS	**410**
FONDOS DESVIADOS	**1.802**

Fuentes: Secretaría de Hacienda, ANSeS, Comisiones de Previsión del Senado y Diputados.

Deuda previsional

A PASAR POR VENTANILLA

Domingo Cavallo anunciará esta semana, tras quitarse los esquíes que se calzó en Las Leñas, el mínimo de edad hasta el cual los jubilados con acreencias contra el Estado cobrarán 1560 pesos en efectivo, con el dinero proveniente de la venta de YPF. Aquel mínimo podría ser de 62 o 63 años, según estimó ayer Alejandro Mayoral, subsecretario de Programación Sectorial. Está confirmado, además, que el Estado cancelará totalmente y en efectivo su deuda con los mayores de 85 años, incluyendo a sus viudas o viudos y a sus herederos. En realidad, la plata será acreditada en cuentas de ahorro especiales –las "jubicajas"–, que rendirán 0,8% mensual, lo cual no impedirá que los beneficiarios retiren todos los fondos de inmediato si lo desean. Esas cuentas serán abiertas en el mismo banco donde el jubilado percibe su remuneración.

En agosto, en el momento de cobrar julio cada pasivo recibirá un formulario para que opte por cobrar o no los 1560 pesos. A quienes eligieron en su momento cobrar en pesos se les abrirá una caja de ahorro y se les hará la acreditación de inmediato. Los que optaron en cambio por la opción B (efectivo) firmarán otro formulario, cobrando cuando culminen los trámites en la Caja de Valores para la acreditación de los títulos, y en un plazo de diez días tendrán los fondos depositados en una cuenta de ahorro. El jubilado que tenga en su haber BOCONes por más de 1560 pesos, o acreencias en efectivo superiores a ese monto, podrá pedir acciones de YPF por el total de la diferencia o parte de ella, para lo cual habrá otro formulario. Quien hubiera presentado la intención de compra de esas acciones y se arrepienta antes del 31 de julio, de haberlo hecho podrá anular la operación cuando quiera.

EL GOBIERNO Y LA COMUNIDAD A CUATRO AÑOS DE LA LUCHA CONTRA LAS DROGAS

PREVENCION Y ASISTENCIA

PLAN NACIONAL DE PREVENCION

* Campañas de Concientización Pública Sol sin Droga I, II, III y IV.
Alcance: 4.500.000 personas
- Campañas Publicitarias de Alcance Nacional
- Programa de Deportes: automovilismo, football, tenis y otros.
Alcance: 60.000 personas
* Programa de Educación Preventiva
Del Ambito Educativo beneficiarios 13.000 docentes con alcance Nacional
Del Ambito Laboral beneficiarios 1.650 trabajadores de empresas, sindicatos, profesionales y técnicos laborales.
De la vida Municipal beneficiarios 1.200 líderes comunitarios.
* **Formación de recursos humanos:**
- Cursos para líderes sociales "La prevención en la familia y la vida comunitaria". "Padres, Abuelos, Jóvenes, Líderes Educativos y Deportivos".
Alcance 1.084 personas.
- Seminarios, cursos y actividades de capacitación en prevención
Alcance Nacional 16.300 personas
- Programas para jóvenes y alumnos de escuelas medias y primarias.
Alcance 10.000 jóvenes
- Edición de Material Bibliográfico: Manuales de Orientación para Educadores; Manuales para la familia, folletería y afiches.
* Programa Federal de Capacitación a docentes en la Sistematización de la Educación Preventiva. Aprobado por la Unesco. Convenios con el Mrio. de Educación de la Nación y Autoridades Educativas del Consejo Federal de Educación de Alcance Nacional.

PLAN NACIONAL DE ASISTENCIA

* **Programa de Ayuda a Familias carenciadas**
- 1.500 personas han sido beneficiadas con subsidios para tratamientos de rehabilitación y reinserción social de usuarios de drogas.

* **Programa de Creación de Centros de Tratamiento**
- Se han creado y fortalecido a 80 Centros de tratamiento especializado a través de convenios, apoyo técnico y/o ayuda financiera.
- Se han diseñado programas para tratamiento de personas privadas de libertad.
A punto de inaugurarse el primer centro en la Pcia. de Bs. As. Unidad 4 - Bahía Blanca.

* **Programa de relevamiento Institucional Nacional**
- Guía orientativa de recursos preventivo-asistenciales del país con un total de 280 instituciones.

* **Formación de Recursos Humanos.** Organizados con la Escuela de Formación - Proyecto ARG/90/018; Organismos Internacionales y Organismos Nacionales Gubernamentales y no Gubernamentales.
- Beneficiarios 5.687 personas, agentes de salud, profesionales, técnicos y operadores socio terapéuticos, nacionales y latinoamericanos.

* **Programa de Normatización de Servicios Asistenciales** de diagnóstico, admisión, tratamiento, rehabilitación y reinserción social de la persona en situación de drogadependencia.
- En consenso con Autoridades Nacionales, Provinciales y Municipales de Salud, Gobierno, Acción Social y Justicia.

* **Encuentros de Intercambio y Coordinación Nacional** con delegados provinciales.
Hacia la constitución del Consejo Federal.

* **Programa de Sistema de Vigilancia Epidemiológica con Alcance Nacional.**
* **Servicio de Atención al Público.** Programa de Orientación, Información y/o derivación ante la demanda espontánea.
Beneficiarios: 19.200 personas, a un promedio de 400 personas por mes.

* **Servicio de Apoyo a Organismos Gubernamentales y No Gubernamentales.**
Orientación información consultorías, Planificación.
Beneficiarios: 24.000 personas de diferentes organismos

* **Promoción de Anteproyectos de Ley:** Psicotrópicos, Alcoholismo, Prevención y Asistencia, Normatización de Servicios Asistenciales.

CONTROL Y LEGISLACION

PLAN NACIONAL PARA CONTROL DEL TRAFICO ILICITO DE DROGAS

EN EL AREA OPERATIVA.

CREACION DEL COMITE DE ESTRATEGIA CONJUNTA.
(Resolución Nº 5. Octubre de 1989).
Se incorporan las Policías Provinciales a la lucha contra el narcotráfico; se regionaliza el país y se implementan las Reuniones de Intercambio de Información, de las que se realizan 17 en distintas Capitales de Provincia. (más de 100.000 efectivos).
Con ello, se introducen los Operativos Simultáneos (varias Fuerzas actuando al mismo tiempo) de los que se han realizado 12 en el territorio nacional, y tres con Bolivia, Paraguay y Chile, circunstancia inédita en la Región. Actividades Coordinadas por la Secretaría.
De los acuerdos signados en el Comité, surgen los Operativos de Control del Espacio Aéreo, realizados en Santa Fe, Santiago del Estero y Salta, hallándose el próximo en plena planificación.
CREACION DE UN ORGANISMO ESPECIFICO DE FISCALIZACION.
(Decreto 2064/91).
Impulsa los aspectos relativos al control de los Precursores y Productos Químicos, y en acuerdo con la Administración Nacional de Aduanas, crea el Registro de Empresas Importadoras e Importadoras de tales sustancias a los fines de su exhaustivo control, permitiendo las inspecciones de plantas fabriles y traslados.
RED NACIONAL DE TELEINFORMATICA SOBRE NARCOTRAFICO.
Se proyectó, analizó y se encuentra en ejecución la etapa de equipamiento de la mencionada Red, que enlazará todos los Organismos encargados de combatir el narcotráfico, en el plano nacional e internacional (Unico en Sud América).
CAPACITACION.
Se han dictado 26 cursos sobre la materia en todas las Provincias y los Organismos Nacionales, totalizando 1.252 Oficiales de todas las jerarquías, utilizando el "MANUAL DE INSTRUCCION PARA LA LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO" elaborado en la Secretaría.
APOYO TECNICO Y LOGISTICO.
Distribución a todos los Organismos de Seguridad de elementos de comunicaciones, instrumentos electrónicos especiales para investigaciones, reactivos para detección de drogas, computadoras, equipos de campaña, folletería y los textos de instrucción mencionados en el apartado anterior, manteniéndose el apoyo técnico en forma permanente.
CREACION DE PACONAR
En la creación de las "PATRULLAS CONTRA EL NARCOTRAFICO" (PACONAR), se proveyeron 50 vehículos con esa finalidad, circunstancia supervisada por la Secretaría de Estado.

LEGISLACION.

Por medio de los Decretos 671/89 y 649/91 ha tomado marco legal la Secretaría.
Se proyectó y confeccionó la Ley de Estupefacientes, que configura un instrumento con pocas equivalencias en el mundo. Pese a ello, se trabaja en su perfeccionamiento con la incorporación de figuras inéditas en la Legislación Argentina.
Se analizaron, proyectaron y redactaron los Decretos 722/90, que permite la incorporación a las Leyes respectivas de las nuevas sustancias controladas internacionalmente, y el Decreto 2064/91, que crea el Registro y Control de los Precursores y Productos Químicos.
Se creó la "COMISION MIXTA PARA EL CONTROL DE LAS OPERATORIAS RELACIONADAS CON EL LAVADO DE DINERO DEL NARCOTRAFICO" que se integra con el Banco Central y el Ministerio de Economía, mediante el Decreto 1849/90.
Análisis, redacción y puesta en marcha del Decreto 1148/91, que reglamenta el artículo 39 de la Ley 23.737, disponiendo la asignación de los elementos incautados por delitos relacionados con el narcotráfico a las Fuerzas intervinientes, instrumento posteriormente transformado en la Ley 24.061.

EN EL AREA INTERNACIONAL.

Participación activa en las Conferencias Internacionales organizadas por la CICAD (OEA), ONU (HONLEA), DEA (IDEC), JICA (JAPON), GOBIERNO de TAIWAN, etc., organismos con los cuales se mantiene permanente contacto y mutua colaboración.
Se han organizado en el marco expuesto, las Conferencias anuales correspondientes a CICAD e IDEC, además de Seminarios relacionados con CICAD, en el ámbito del control de los Precursores y Productos Químicos.
En el ámbito regional, la Secretaría impulsó la I REUNION TRILATERAL DE FUERZAS OPERATIVAS, conjuntamente con Bolivia y Paraguay. Ella dio lugar, posteriormente, a la creación de la CONFERENCIA DE FUERZAS OPERATIVAS DE AMERICA DEL SUR CONTRA EL NARCOTRAFICO, actualmente presidida y con sede en Argentina, y en cuyo marco se realizaron siete reuniones de Intercambio de Información y se concretaron cuatro operativos simultáneos multinacionales.

ASUNTOS INTERNACIONALES

CAPACITACION

* Seminarios de comunidad terapéutica con el co-patrocinio de DAYTOP Internacional - Beneficiarios 52 personas - Años 1991/92/93
* Seminarios de Adiestramiento para Control de Precursores Químicos - Beneficiarios 105 personas - Año 1992
* Plan Latinoamericano en salud, educación y justicia - Beneficiarios 250 personas de Guatemala y Costa Rica - Años 1991/92
* Seminarios de movilización comunitaria con la Universidad de Oklahoma - ESTADOS UNIDOS DE AMERICA - Beneficiarios 180 personas - Años 1990/92
* Seminarios a cargo de expertos extranjeros de: CICAD (OEA) - DAYTOP - UNIV. OKLAHOMA - COMUNIDAD TERAPEUTICA CURA -DEA- DEPTO. DE ESTADO ESTADOS UNIDOS DE AMERICA - JIFE - UNDCP (NACIONES UNIDAS) - Beneficiarios 500 personas - Años 1990/93
* Programa de Educación Preventiva Integral adoptado por la CICAD/OEA como Plan Interamericano de Quito - Año 1990

CONVENIOS Y EVENTOS

* Organización del VII período de Sesiones Ordinarias CICAD/OEA con Presidencia a cargo de la República Argentina en el período 1990/91.
* Organización de Encuentro de Países Productores de Precursores y Químicos Esenciales en co-patrocinio con la CICAD/OEA - Año 1992.
* Convenios sobre Prevención del Uso Indebido de Drogas, Represión del Tráfico ilícito de Estupefacientes y Acuerdos de Cooperación Internacional firmados con: BOLIVIA - COSTA RICA - CHILE - ECUADOR - EL SALVADOR - ESTADOS UNIDOS DE AMERICA - GUATEMALA - NICARAGUA - JAMAICA - ITALIA - MEXICO - PARAGUAY - PERU - FEDERACION RUSA - REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA - URUGUAY - COLOMBIA - BRASIL - VENEZUELA Y REPUBLICA DOMINICANA - Años 1989/1993
* Integración de la Comisión Mixta Gobierno Argentino con la Comunidad Económica Europea para la Cooperación en la Prevención del Uso Indebido de Drogas y el Tráfico ilícito de Estupefacientes - Año 1993

LEGISLACION INTERNACIONAL

* Promulgación y ratificación de la Convención de Naciones Unidas contra el Tráfico ilícito de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas - Viena - AUSTRIA 1988, mediante la Ley 24072/92 del Congreso de la Nación y depositado el instrumento el 28/06/93.
* Participación activa en la elaboración del Reglamento Modelo sobre el Control de Precursores Químicos Esenciales aprobado por CICAD/OEA - Año 1991/92.
* Participación activa en la elaboración del Reglamento Modelo sobre el Lavado relacionados con el Tráfico ilícito de Drogas y Delitos Conexos - Año 1992
* Participación activa en la elaboración de los Acuerdos de Cooperación Judicial - Aprobados por CICAD/OEA - Año 1993
* Colaboración e integración de la red del IADIS - CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION SOBRE DROGAS - organizado por la CICAD/OEA - Años 1992/3

DROGA INCAUTADA POR LOS ORGANISMOS DE SEGURIDAD EN TODO EL PAIS PERIODO 1989/92

AÑO / ITEMS	1989	1990	1991	1992	TOTAL PROGRESIVO DE DOSIS
COCAINA (K) Equivalente a dosis	**486,00** 972.000	**1009,48** 2.018.960	**1259,27** 2.518.540	**1204,04** 2.408.480	7.917.980
HOJA COCA (K) = kg. COCAINA Equivalente a dosis	**18385,00** 183.85 367.700	**30778,48** 307.78 615.560	**47790.99** 477.90 955.800	**80209.32** 802.09 1.604.180	3.543.240 11.461.220
MARIHUANA (k) Equivalente a dosis	**1283,00** 855.333	**658,06** 438.666	**1351,00** 900.666	**3769,65** 2.512.666	4.707.331 16.168.551
LSD (dosis)	188	732	448	8.885	10.253 16.178.804
DETENIDOS	**6.158**	**5.240**	**5.954**	**9.116**	•
PROCEDIMIENTOS	6.085	3.163	3.989	17.516	•

FUENTE: INFORMES A SEDRONAR POR LOS ORGANISMOS DE SEGURIDAD.

POR LA VIDA Y CON LA GENTE SEGUIMOS TRABAJANDO



SECRETARIA DE PROGRAMACION PARA LA PREVENCION DE LA DROGADICCION Y LA LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO
PRESIDENCIA DE LA NACION



La
DURMIEN
EL

Violencia no es sólo el puño



1. Abuso físico. Va desde un empujón o un pellizco hasta lesiones graves que llevan a la muerte. Incluye conductas tales como zamarrearla, abofetearla, tirarle de los cabellos, retorcerle el brazo, arrojarle objetos, golpearla con el puño, apretarle el cuello, patearla. Las consecuencias pueden ser leves o graves, desde el punto de vista físico (hematomas, fracturas, aborto, lesiones internas, conmoción cerebral, muerte), pero siempre resultan traumáticas.

2. Abuso sexual. Incluye obligar a la mujer a conductas sexuales no deseadas, hostigarla sexualmente, denigrarla sexualmente, criticar su forma de tener relaciones sexuales, compararla con otras mujeres, tratarla como un objeto sexual, introducirle objetos en la vagina, violarla mientras está durmiendo.

3. Abuso emocinal o psicológico. Abarca una extensa gama de conductas que tienen la característica común de provocar daño psicológico: insultos, gritos, críticas, amenazas, acusaciones. Las formas más comunes incluyen conductas tales como criticarle permanentemente su cuerpo o sus ideas, rebajarla comparándola con otras personas, cuestionarle todo lo que hace y cómo lo hace, reírse de ella, ignorarla, hacerle falsas acusaciones, tratarla como a una niña, burlarse, resaltar sus defectos, no tener en cuenta sus necesidades afectivas, ponerle sobrenombres despectivos (como "loca").

4. Abuso ambiental o social. Descalificar a la mujer y desautorizarla frente a los hijos, criticar a su familia o a personas que ella quiere, aislarla socialmente, descalificarla o ignorarla en público, ser hostil con sus amigas, romper cosas del hogar, hacerle desaparecer objetos queridos por ella, lastimar o matar a sus mascotas.

5. Abuso económico.. Aparece con mucha frecuencia en los casos de violencia conyugal. Incluye excluir a la mujer de la toma de decisiones financieras, controlar sus gastos, no darle suficiente dinero, ocultarle información acerca de sus ingresos.

Cuando se presentan una o varias formas de abuso dentro de una relación conyugal, generalmente no se trata de episodios aislados, sino que se repiten y tienden a agravarse, tanto en su intensidad como en su frecuencia.

(De un artículo del psicólogo Jorge Corsi en *Las mujeres en la imaginación colectiva*, Editorial Paidós).

"Las personas del drama son objetos y sujetos a la vez, experimentadores y residuos de experiencias, cómplices y testigos de su destino."
(Marguerite Yourcenar, en *El tiempo, gran escultor*)

(Por Claudia Selser) **La violencia conyugal no es privativa de los grupos marginales o poco instruidos, ni de los sectores con menores ingresos. Tampoco es, como se cree, sólo el puño tremendo que manda al hospital. Según una investigación de la Fundación Alicia Moreau de Justo realizada sobre 500 casos de mujeres víctimas de violencia conyugal que buscaron ayuda en la institución entre 1989 y 1991, sólo un 19,2 por ciento corresponde a un bajo nivel económico, el 70,6 por ciento de esos hombres violentos tiene ingresos medios y medios altos, y el 10,2 por ciento corresponde a profesionales, empresarios y funcionarios jerárquicos. Otra cifra es también relevante: 82 de cada 100 hombres que maltratan a sus compañeras provienen de hogares en los que existía violencia familiar.**

El hombre le pide a su amada que, como prueba de amor, vaya por un camino donde correrá peligro de muerte. Habiendo otras rutas, la mujer elige ése y al recorrerlo es asesinada por un hombre que dispara un tiro a su cabeza. ¿Quién es el culpable? El filósofo español Fernando Savater planteó la pregunta ante un numeroso auditorio en el Teatro General San Martín. El culpable –aunque muchos pensaron alternativamente en el hombre que había pedido la prueba de amor o en la mujer que la había aceptado– no puede ser otro que quien efectuó el disparo. El acertijo plantea bien ese juego de poderes, determinado desde lo social, que se libra de a dos, viscosamente, en nombre del amor.

La investigación realizada por la ingeniera Elena Tchalidy, coordinadora del Programa de Prevención y Asistencia a Mujeres Víctimas de Violencia Familiar y a su Grupo Familiar, con la colaboración de la psicóloga Mónica Yancleu, revela que la violencia se encuentra en todos los sectores sociales, económicos y culturales; que sus víctimas son tanto mujeres de 20 años como mayores de

Una investigación exclusiva a la que tuvo acceso Página/12 revela que el 70 por ciento de los hombres violentos pertenece a hogares de clase media o alta, y que el 82 por ciento de los que maltratan proviene de hogares donde había violencia familiar. Antes de pedir ayuda, las mujeres soportan entre 15 y 20 años de maltrato.

60; y que pertenecer a una familia violenta incorpora la violencia como pauta cultural aprendida como forma para resolver los conflictos. El estudio indicó además que las mujeres soportan entre 15 y 20 años de maltrato antes de pedir ayuda para salir de esa situación.

Un 64 por ciento de las mujeres que concurrieron a la Fundación buscando consejo y ayuda para evitar la violencia, y una explicación para entender al marido, tiene entre 31 y 50 años. La mitad de ellas tiene una familia tipo, un 20 por ciento tiene dos o más hijos, y casi un 10 por ciento de estas mujeres no tiene hijos. Después de pasar entre seis y diez años de maltrato, una de cada cuatro mujeres empieza a reaccionar y solicita ayuda. Pero es recién después de 10 años de violencia que dos de cada tres víctimas comprenden que necesitan un apoyo externo para modificar su situación.

A la hora de justificar su demora para denunciar dicen que aguantaron porque pensaron que "sólo a ellas les pasaba"; "por el bien de sus hijos"; que no querían "destruir la familia"; que ellas ocultaban lo que ocurría y creían que "los chicos no se entera-

¿Quiénes son y qué hacen?



ELLAS

- Un 38,8 por ciento de las mujeres maltratadas son amas de casa. Tienen un alto grado de dependencia económica y emocional con su compañero.
- Un 33,8 por ciento tienen ingresos propios. Entre ellas se cuentan empleadas administrativas, pequeñas y medianas comerciantes, oficiales calificadas y docentes.
- Un 20,2 por ciento trabajan como empleadas domésticas. Algunas de ellas son el sostén principal del hogar.
- Un 7,2 por ciento son profesionales, empleadas y personal jerárquico. Ellas demuestran que la dependencia económica no es razón suficiente para explicar una vida de maltrato.
- El 60 por ciento de las víctimas tienen estudios que van desde la secundaria incompleta hasta la universidad completa.



ELLOS

- Sólo un 19,2 por ciento son obreros y changarines.
- El 28 por ciento corresponde a oficios calificados.
- El 70,6 son hombres con ingresos medios y medios altos. Entre ellos, un 10,2 por ciento son profesionales, empresarios y funcionarios jerárquicos.
- El 59,8 de los hombres violentos han cursado estudios que van desde la secundaria incompleta hasta la universidad completa.

"SON

(Por C.S.) "La violencia no es previsible. Estamos acostumbrados a considerar normal o natural aquello que, desde el punto de vista técnico, caracterizamos sin ninguna duda como violencia. Por lo demás el hombre que hace abuso del poder no responde al estereotipo social de impulsivo, agresivo, casi un boxeador deambulando a los codazos por las calles; en general son hombres seductores, respetados en su entorno social y en su trabajo. Por eso es más difícil que les crean a las mujeres cuando buscan ayuda." El psicólogo Jorge Corsi trabaja hace años atendiendo grupalmente a hombres violentos, dentro de un programa sobre violencia familiar que desarrolla la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires y dirige la carrera de especialización en Violencia Familiar en la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires.

–¿Puede haber violencia sin que existan golpes?

–Sí, existen, además de la violencia física, casos de abuso emocional, una forma muy extendida de violencia que no queda consignada en las estadísticas. El abuso emocional es toda forma de mensaje que, por acción u omisión, va vulnerando la autoestima de la otra persona. Básicamente consiste en insultos, amenazas, humillaciones y críticas permanentes,

La violencia conyugal en cifras

NDO CON ENEMIGO

ban" o que "no entendían". También dicen que sus parientes y amigos les aconsejaban "no denunciar a su marido, el padre de sus hijos"; "tener paciencia", "aguantar porque el matrimonio no es un lecho de rosas".

Las mayores de 50 años son las más decididas a terminar la relación: los hijos ya son grandes, llevan veinte o treinta años de maltrato, la violencia es severa y han perdido la esperanza de que él cambie.

Mía o de nadie

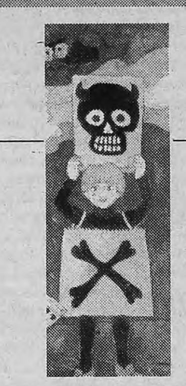
El 57 por ciento de las mujeres fueron maltratadas desde el comienzo de la relación. ¿Por qué, entonces, formaron una pareja estable? Las respuestas más frecuentes: "Porque creí que iba a cambiar con el casamiento"; "porque lo quería tanto que estaba segura de que mi amor lo haría feliz y siendo feliz no tendría motivo para pegarme"; "porque creía que estaba enfermo y que mi amor lo iba a curar". Aunque todas confiesan que no se animaron a contradecirlo porque él las amenazaba con matarlas y/o suicidarse si ellas cortaban la relación. "Mía o de nadie", es la fórmula del miedo. La parálisis, muchas veces, llega a inmovilizar incluso a los miembros de la familia de la mujer que se animan a intervenir.

La "prueba de amor" apareció durante los noviazgos bajo la forma de controles, exigencia de obediencia, de aislamiento con respecto a sus amigas y amigos, de alguna cachetada de vez en cuando. "Si tanto me cela, si quiere que sea sólo de él, es porque me quiere mucho", sintetizaban ellas.

Sumando la violencia que empieza durante el primer embarazo y con el nacimiento del primer hijo, la investigación consigna un 26 por ciento de hombres a los cuales les resulta insoportable perder la exclusividad del cariño y/o atenciones de su mujer y compartirla con su propio hijo.

Pese a las crecientes denuncias, ni el Gobierno ni los políticos han tomado conciencia de las consecuencias sociopolíticas de la violencia doméstica. Ella es la causa de una enorme cantidad de trastornos de salud psíquica y física que consignan las historias clínicas de los hospitales; tiene incidencia en la educación, en tanto está en el origen de la mayoría de los trastornos de conducta y de aprendizaje de los chicos; está vinculada –en un 90 por ciento de los casos– con la fuga de los hogares, con la delincuencia juvenil y la drogadependencia; y con los mal llamados "crímenes pasionales", que las crónicas policiales registran en forma creciente. Los proyectos de ley sobre violencia familiar reposan en los despachos del Congreso.

La violencia conyugal tiene dimensión epidémica.
La mitad de las familias argentinas padece algunas de sus formas.



Las escobas también son armas

Armas

Sólo el 25,8 por ciento de las mujeres fueron amenazadas con revólveres o cuchillos, aunque en su mayoría padecieron golpes con taleros, palos, varillas de hierro, martillos, palos de escoba, cepillos, palas, piedras y objetos pesados.

Al hospital



A causa de esta violencia, el 52,4 por ciento de estas mujeres recibió atención médica: heridas que necesitaron sutura, lesiones oculares serias, rotura de tímpanos (por golpes dados con la mano abierta en los oídos), fracturas varias; crisis nerviosas serias (por tentativa de ahorcamiento); abortos "espontáneos" después de una paliza; estallido de órganos internos. En general las mujeres lesionadas no informan a los médicos el origen de las heridas. Ellos tampoco preguntan mucho, porque, de saber la razón, estarían obligados a hacer la denuncia.

A la policía

Sólo el 40,8 por ciento de las mujeres que sufrieron heridas graves iniciaron una denuncia policial. Pero únicamente el 21,6 de esas denuncias se completó con una pericia forense, requisito indispensable para que llegue al despacho de un juez

Entrevista con el experto Jorge Corsi

HOMBRES SEDUCTORES"

distintas formas de desvalorización, que le van indicando a la otra persona que es poco, que no sirve, que no vale, que, en definitiva, ocupa un lugar inferior. Esto es muy frecuente en todas las clases sociales.

–Pero entonces debe haber alguna característica también en la otra persona que la haga soportar esta violencia.

–Efectivamente. A partir de extensas investigaciones, la psicóloga norteamericana Leonore Walker llegó al concepto de "indefensión aprendida" para explicar por qué se dan estas elecciones de pareja: una mujer que viene de una familia en la cual ya fue ubicada en un nivel inferior, evidentemente al elegir pareja va a enganchar mejor con una personalidad autoritaria, dominante y posesiva.

–Los hombres se quejan de la violencia de sus mujeres.

–Todo ser humano puede ejercer violencia, pero nosotros restringimos el término "violencia familiar" o "conyugal" a aquellas situaciones que están inscriptas en una relación de abuso, y esto es siempre una relación de abuso de poder. Debido a esto, no catalogamos como violencia familiar un episodio donde un niñito de dos años arroja un objeto y daña a su madre en la pierna. Las estadísticas son muy claras: muestran que la población en riesgo está constituida por niños, mujeres y ancianos. El total de hombres víctimas de violencia, en el sentido estricto de la palabra (no víctimas de situaciones difíciles en la pareja, discusiones, etc), representa sólo un 2 por ciento de los casos; la violencia de mujeres hacia su pareja generalmente está vinculada con alguna forma de inferioridad del hombre, por ejemplo cuando es mucho mayor que la mujer, o cuando tiene alguna incapacidad. Pero en situaciones habituales los porcentajes son abrumadoramente indicativos de que la mujer es quien, mayormente, padece la violencia conyugal.

–¿Cómo es el ciclo de la violencia?

–Cuando está instalada una relación de abuso en la pareja, la violencia no ocurre todo el tiempo. Si ocurriera siempre, a las mujeres les resultaría mucho más fácil salir de esa relación, o pedir ayuda. En cambio, como se da por ciclos, se transforma en una trampa: a un episodio violento le sigue un período en el cual se pide perdón, se jura que nunca más va a ocurrir, despertando ilusiones y esperanzas. Pero luego se acumulan tensiones y se vuelve a generar el espacio en el cual la violencia se hace posible. Los episodios cada vez se hacen más graves, y también las esperanzas se hacen mayores, porque la víctima quiere creer que nunca más volverá a ocurrir.

–¿Cualquier hombre puede ser un golpeador?

–No, pero nos equivocamos con prejuicios y estereotipos por los cuales pensamos que el hombre violento es el impulsivo, el que no se puede controlar, hasta nos lo imaginamos fisonómicamente como el boxeador. Y sin embargo, quienes trabajamos con hombres violentos, sabemos que no se diferencian de ningún vecino, y que nada en su aspecto exterior puede hacer prever conductas violentas: generalmente son personas muy seductoras, muy bien consideradas en su trato social. Pese a las diferencias individuales puede decirse que, por lo general, detrás de un hombre violento hubo un niño maltratado: ellos han aprendido esas formas de relación interpersonal, y aun en aquellos casos donde ellos dicen "yo no voy a hacer con mi hijo lo que mis padres hicieron conmigo", observamos que, llegado el momento, lo hacen. Por eso la violencia doméstica crece geométricamente y se producen cada día futuras generaciones de maltratantes. En este sentido, el Gobierno aún no ha tomado conciencia de la importancia del problema, porque hoy sabemos que la violencia conyugal tiene una dimensión epidémica: el 50 por ciento de las familias de la población está afectado por algunas de las formas de la violencia.

GÜEMES

Delegados de los trabajadores del Sanatorio Güemes advirtieron ayer sobre la posibilidad de que se estén registrando "altas encubiertas" de pacientes, en referencia a la cantidad de internados que en las últimas horas abandonaron ese centro de salud. "Varios pacientes se fueron por sus propios medios, pero con el suero en el brazo o con algún miembro enyesado", reveló extrañado Emiliano Pérez, delegado de Recuperación Vascular. Según los voceros gremiales, entre el viernes y el sábado fueron evacuados más de 25 enfermos, por lo que en el sanatorio –que tiene capacidad para 900 internados– quedaban anoche 195 pacientes. En tanto, los representantes del sanatorio se preparan para dar explicaciones el lunes ante el Ministerio de Trabajo sobre la situación de los trabajadores. La cartera laboral enviará inspectores para determinar si se adeudan haberes al personal. El Güemes atraviesa una delicada situación financiera ya que mantiene una deuda de 14 millones de dólares con las cajas de previsión y un millón a sus 1400 empleados.

Otra niña que fue madre

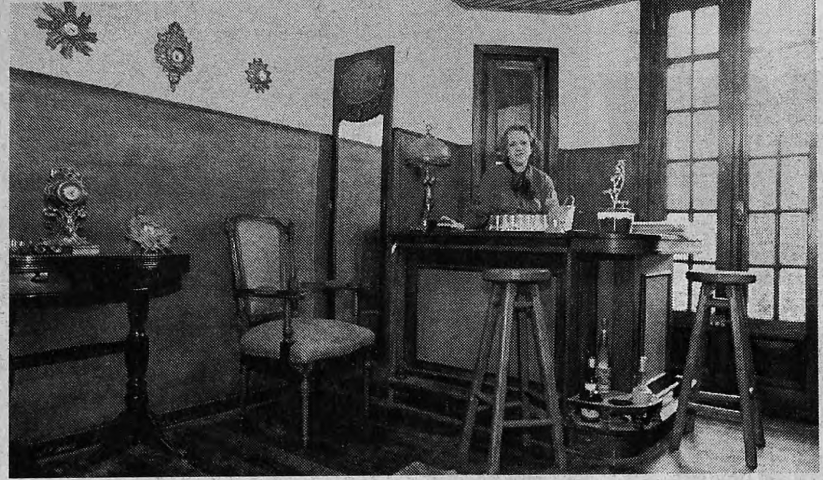
Una niña de once años que dio a luz a una beba de tres kilos, en la ciudad de Presidencia Roque Sáenz Peña, se convirtió en el tercer caso de maternidad precoz registrado en el país en la última semana. Según informó el diario *Norte*, la jovencita vive en una zona rural de esa localidad, ubicada a 165 kilómetros de Resistencia, y llegó al hospital acompañada por sus padres. El caso se encuadra en la figura penal de estupro y se agrega a los registrados en los últimos días en el Hospital Fernández de Capital Federal y en el Materno Infantil de Mar del Plata, donde las protagonistas fueron también dos niñas de 11 y 12 años respectivamente.

Accidente en la Ruta 2

Una mujer murió y otras tres personas sufrieron heridas de gravedad. como consecuencia de un choque entre dos automóviles, producido ayer por la mañana en la Ruta 2, a la altura de la localidad de Castelli. Adriana Analía Bertagno falleció tras el impacto, mientras que su hermana Claudia Alejandra, que viajaba con ella en un Renault 18, debió ser internada en el hospital de Castelli, al que también fueron derivados Pablo y Mario Norini, que se desplazaban en un Fiat Duna.

Telón para una campaña

El presidente de la Nación, Carlos Menem, y el ministro de Salud y Acción Social, Alberto Mazza, clausurarán mañana con un acto en el hospital "Juan Garrahan" la campaña de vacunación antisarampionosa, en el marco de la cual se les aplicaron dosis a más de 9.580.000 niños de todo el país.



La señora Mazzola en su casa de San Isidro.
Si no pagan a los abogados, se la rematan.

LA CASA DE LOS MILLONES

(Por Andrea Rodríguez) **En 1979 Silvia Mazzola y su esposo llevaban 20 años de casados, pero todavía vivían en una casa alquilada, en Laprida 209 de San Isidro. Tenían siete hijos, el menor de un año, el mayor de 19. Con tanta familia a cuestas aspiraban al techo propio, y fue así que decidieron convertirse en propietarios de la vieja y por entonces destruida casa que todavía hoy comparten con cuatro de sus chicos, en la calle Alberdi de Olivos. "Me acuerdo que cuando compramos la casa costaba el equivalente a tres Ford Falcon, y con el valor de uno más la arreglábamos", recordó Mazzola ante *Página/12*. Entonces pidieron un crédito para refacción al Banco Provincia de Buenos Aires: 100 millones de pesos ley 18.188. Recibieron apenas 48 millones, que no les alcanzaron para terminar la reforma, y por aquellas cláusulas de indexación geométrica –al estilo circular 1050– tuvieron que devolver 78.968.771. El banco no se conformó: reclamó más plata y todo derivó en un juicio, hasta que finalmente en 1991 la entidad reconoció que la deuda era de apenas 8 australes. Los Mazzola creyeron que el calvario había terminado, pero no: el juez del caso les impuso el pago de los honorarios de uno de los abogados del banco por un monto total de 73 millones de australes. Casi 10 millones de veces el capital de 8 australes en juego. El absurdo termina de convertirse en tal cuando Silvia explica: "Si ahora no pagamos esa deuda, unos 16.000 dólares, nos rematan la casa. Desde el '79 peleamos para que no ocurra".**

Asistente social, ex empleada administrativa del Policlínico Bancario, Silvia Vernengo de Mazzola (56 años) reconstruye así la historia:

"En el momento de la escritura de hipoteca el banco nos paga 16 millones, pero nos exige que firmemos por 30 millones. La diferencia de 14 millones era dinero que devolvíamos de antemano, en concepto de gastos de hipoteca, cancelación de hipoteca y cuotas más indexación. El resto del crédito el banco lo entrega por cuotas sobre certificados de edificación. Para marzo del '80 el banco nos había entregado un total de 48 millones."

"La inflación en ese momento era tal que me acuerdo que un día fui a comprar un farol para la casa, vi uno en un negocio y cuando volví a la media hora el farol ya costaba más. Entonces, el banco exigía que cumpliésemos con determinadas etapas de la obra para darnos la siguiente cuota del crédito, pero la plata recibida no nos alcanzaba para satisfacer las condiciones. Llegamos a un punto donde tenía terminados los baños y cañerías, la cocina, pero faltaban los pisos, pintura, las ventanas, una escalera. Como el banco exigía como condición estricta la pintura, tuve que pintar la casa con mis hijos. Cuando fui a comprar los pisos en San Fernando, el dueño del negocio me conocía porque jugaba al tenis enfrente de casa. Yo me puse a llorar porque los pisos costaban muchísimo y la plata no me alcanzaba. El señor me dijo: 'Deme lo que tenga, se los vendo igual, porque la he visto cómo trabaja para terminar esa casa'."

> Hace 14 años la familia Mazzola compró su casa en San isidro. Pidieron un crédito de 100 millones de la época al Banco Provincia, les dieron 48 y tuvieron que devolver 78 por la circular 1050. Hubo juicio y en el '91 se reconoció que la deuda era de sólo 8 australes pero uno de los abogados reclama sus honorarios de 16.000 dólares.

"En febrero del '81 ya habíamos pagado al banco 78.968.771, aunque habíamos recibido únicamente 48 millones, y la casa estaba por la mitad. El banco me seguía reclamando, ahora con cambio de moneda, 47.126 pesos argentinos, a esta altura cuatro Ford Falcon, cuando me habían prestado en realidad apenas medio auto y yo ya había devuelto uno entero. Yo pago parte de esa deuda, pero me niego a pagar 24.696.23 pesos en concepto de intereses penales. Por esta deuda, el banco seguía teniendo la posibilidad de rematarme la casa. Entonces inicio el juicio de cancelación de hipoteca, porque el banco estaba equivocado en la cuenta que me había hecho, como lo reconocen después, en su sentencia, los camaristas del fuero civil de la provincia Francisco Roncoroni y Rodolfo Sandmeyer, aunque fallan en mi contra. Además, nadie está obligado a pagar por una contraprestación no recibida."

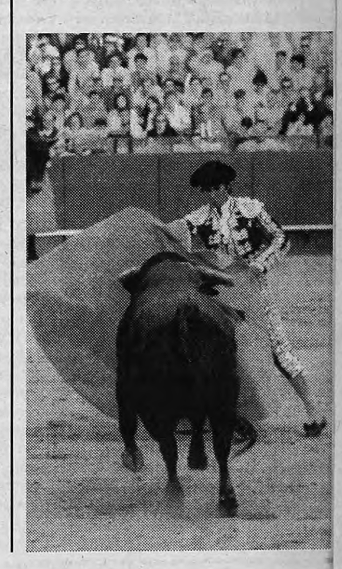
"Cuando yo ya sé que voy a perder el juicio, voy al banco y el subjefe de la oficina de Mora y Remate me comunica, con el expediente en mano, que la deuda está cancelada desde hace dos años por una ley (la 23.370 del gobierno radical). '¿Cómo, usted no la conoce?', me dice. Yo le pregunto entonces quién va a pagar los honorarios de los abogados por el juicio, que siguió dos años más sin ningún motivo. Me contesta que el banco, porque los honorarios son por el orden causado, pero el banco nunca me notificó en forma fehaciente que debía adherirme al beneficio, como dice la ley en su artículo 4º. Estuve dos años sin enterarme de que la ley existía por una falla del banco, que es la que genera el incremento de la deuda con los abogados y que yo siga con la casa hipotecada sin necesidad. Como el juez de primera instancia y los camaristas, desconociendo la ley, me obligan a pagar, yo sigo aún hoy con la espada en la espalda porque en cualquier momento me rematan la casa."

"El banco nunca me define, por otra parte, cuál es el monto de la deuda. Yo me entero recién cuando uno de sus abogados, la doctora Puebla de Bustos, pide la regulación de sus honorarios y manifiesta que espera que no se le regulen por los 8 australes de la deuda porque ha trabajado mucho. La ley 23.370 dice, en su artículo 14, que los demandantes quedan eximidos de pagar las costas del juicio. Los abogados comienzan a reclamarme los honorarios en el '90. Uno solo de ellos, Alfredo Massi, obtuvo una regulación de 73 millones de australes antes de la convertibilidad, ahora 16.000 dólares. Los otros dos reclaman aun más, aunque el banco dice que a lo mejor se hace cargo de los honorarios de estos dos letrados, Puebla de Bustos y Salvático. De Massi no se haría cargo porque se jubiló. Si no consigo la plata para pagarle a Massi, o en el peor de los casos a los tres, me rematan la casa. Hace 13 años que vivimos con esta espada de Damocles."

> El juez Martinelli rechazó el recurso de amparo del fiscal Alemano y autorizó la suelta de novillos que se hará hoy en el centro de Mar del Plata. Ayer terminaron de construir el vallado del encierro. Los que se oponen al San Fermín local anunciaron que harán una sentada en el recorrido para impedir el paso de las bestias.

(Por Daniel Della Torre, desde Mar del Plata) **La pregunta que da vueltas por Mar del Plata en las horas previas al "encierro de novillos" que organiza el Centro Navarro local –y que tratará de emular a la fiesta de San Fermín, la más tradicional celebración de los pamploneses– es si, en definitiva, los cuatro o cinco animalitos que salgan al ruedo correrán o no detrás del grupo de quince jóvenes que tendrán enfrente, vestidos al mejor estilo vasco. Por lo pronto, el controvertido festejo logró sortear las trabas judiciales, después de que el juez en lo correccional José Martinelli rechazara una última presentación de la fiscalía marplatense en contra de la suelta de novillos. Mientras se discute si lo de hoy será una "corrida" o un "paseo" de ganado, residentes y turistas siguen entrecruzando las más variadas opiniones a favor o en contra del evento, en un debate que hace imposible mantenerse indiferente. Los únicos actores silenciosos de la historia, por ahora, son los vacunos, los que acapararon un protagonismo que despertó envidias a más de un ser humano en busca de popularidad. ¿Correrán furiosos o permanecerán impávidos, sin entender qué hace toda esa gente de un lado y otro de la vallas?**

El San Fermín marplatense salió airoso al fin de la instancia judicial a la que fue sometido, con el consentimiento de las partes a la resolución adoptada por el juez Martinelli. El magistrado rechazó la presentación que pretendía evitar el encierro, impulsada por el fiscal Eduardo Alemano, y tampoco hizo lugar a un recurso de amparo elevado por la Fundación Fauna Argentina, tras lo cual dio por terminado el asunto y mandó la actuaciones al archivo. Antonio Lorenzani, presidente de Fauna Argentina, se notificó en conformidad con el fallo de



La corrida está autorizada pero aún no se sabe si sólo será un "paseo".

Habrá San Fermín en Mar del Plata

A CORRER, QUE TE COGE EL TORO

Martinelli, al aceptar las explicaciones ofrecidas por las autoridades del Centro Navarro. El titular de esa asociación había aclarado que los festejos se limitarán a "un paseo de novillos acompañados por gente experimentada, por lo cual los animales no corren ningún tipo de peligro".

Periodistas de medios nacionales e incluso de España y Francia aguardan expectantes el momento del "chupinazo", algo así como un cohete que determinará el momento de salida al ruedo de los novillos, previsto para esta mañana a la 10. Aunque seguramente el show dará comienzo unas horas antes. Los actos programados indican que a las 8.30 se servirá anís con churros, tal como lo establece la tradición, aunque también a esa hora se irá perfilando el meollo de la disputa que originó la fiesta cuando algunos intenten "sentarse" para evitar la salida y los vascos, fieles a su más ancestral característica, se empecinen en llevarla a cabo al grito de ¡que salga el toro!

El intendente Mario Russak dejó aclarada su posición con respecto al "encierro", contestando la decenas de pedidos de diversas instituciones para que lo suspenda, al afirmar que "se han parcializado la cosas, y con el criterio de los que se oponen, tendría que suspender la pesca deportiva, las domas y los concursos caninos". Por otra parte, sostuvo que este hecho le dio mucha trascendencia a la temporada de invierno en Mar del Plata, "más de la que suponíamos". Sin perjuicio de eso, Russak manifestó que hay que "tener en cuenta que esta autoridad municipal no está practicando el *laissez faire*".

Muchos comerciantes manifestaron su beneplácito auspiciosamente, ya que la falta de "creatividad oficial" para promocionar la ciudad quedó empalidecida frente a la trascendencia informativa y publicitaria que despertó la fiesta. Entre otras, esta es una de la razones por las que Eduardo Pezzati –titular del Ente Municipal de Turismo– no disimuló su sorpresa mientras recibía críticas y elogios a granel por haber apoyado el evento. Negocios son negocios.



Dentro de este marco los navarros venden sin parar boinas y pañuelos colorados, ropas tradicionales, escudos, el libro *Navarros en América* y, por 45 pesos, las botas de Pamplona que, de mano en mano, ayudan a calentar el cuerpo con el sabor de un buen tinto. Boina y pañuelo colorado al cuello, Pablo, 19 años, atiende la cantina típica levantada frente a la plaza, donde centenares de presentes comen callos (mondongo), paella y magdalenas (masitas de la región). Entre cliente y cliente, Pablo parecía ajeno a las críticas de la gente, al relatar que hace mucho se conmemora San Fermín en Mar del Plata, aunque con "toros de cartón". Antonio, un peón rural de 35 años, no le escapó a la polémica. "Habría que ver cómo se trata a los animales en el campo", dijo mientras se mandaba de un saque un vaso con anís. "A los cinco meses capamos a los terneros para que no se conviertan en toros –explicó Antonio– y antes de mandarlos al matadero los criadores electrifican los alambrados para que no se mezclen con la hacienda ajena".

Un grupo de mujeres integrantes de APAA –asociación en defensa de los animales– sintetizaba con su llamado de viva voz la convocatoria a una "sentada" formulada por los que se oponen, pidiéndole a la población que "nos acompañen durante la protesta, que será una expresión pacífica y ordenada en el lugar del encierro, evitando el paso de los animales". A la vez, solicitan "protección policial para que no haya disturbios". Por otro lado, Andrés, uno de los jóvenes dispuestos a correr delante de los toros, confió que hay más de 50 inscriptos para desafiar a los novillos. El muchacho aseguró que no van a tener el diario enrollado en la mano izquierda –forma utilizada en Pamplona para excitar a los toros–, para que después no digan que "queremos lastimarlos".

Tanto en el centro de la ciudad como en los barrios, no se habla de otra cosa. Las discusiones no sólo están centradas en el tema del posible daño a los animales o en cuestiones que hacen a la preservación del medio ambiente sino que salieron a la luz otros asuntos más complejos, como el acervo cultural, reivindicaciones nacionales de los que dicen que "los gallegos hagan su fiesta en España", mientras otros comparan esta celebración con los festejos criollos, en los que también se maltrata a los animales. Frente al Palacio Municipal, y en el contorno de la Plaza San Martín, tomó forma el escenario más polémico erigido jamás en esta ciudad, donde el espectáculo es parte de su idiosincrasia. Cuatro obreros desafiaban el frío en la mañana de ayer para colocar el doble cerco que recorrerá a ambos lados del encierro los 350 metros de recorrido. Se utilizaron gruesos caños de hierro sobre los que se depositan los tirantes de cedro –de unas tres pulgadas de espesor– y las vallas estarán separadas a 3,50 metros a ambos lados del lugar por el que correrán los novillos. Nadie sabe en definitiva qué pasará. ¿Correrán o habrá que empujarlos? "Si corren, corren, y si no corren, no corren", dijo un vasquito mufado ante tanta insistencia. De todas maneras, late la preocupación ante la posibilidad de disturbios y para eso ha sido montado un operativo de seguridad. La fiesta o el "circo" llegó a su día.

Más de 50 voluntarios están inscriptos para correr en Mar del Plata.



Tras 38 años, el PLD puede perder el poder

VIENTOS DE CAMBIO EN JAPON

Según los sondeos, el PLD, que lleva 38 años gobernando, perderá hoy la mayoría. La llave la tendrán los nuevos partidos.

The Guardian De Londres

(Por Kevin Rafferty, desde Tokio) Ningún partido podrá considerarse ganador nato en las elecciones que hoy realiza Japón. Según las encuestas de opinión es probable que el muy golpeado Partido Liberal Demócrata (PLD) no quede automáticamente excluido del poder, pero al perder la mayoría quedará en una posición muy difícil en las negociaciones posteriores a las elecciones. Por primera vez en 38 años, sus dirigentes tendrán que hacer tratos con los rebeldes que abandonaron la agrupación y constituyeron nuevos partidos, o con los antiguos enemigos si desean formar una coalición que les permita prolongar su estadía en el poder. La otra opción barajada –una coalición anti PLD formada en torno del socialismo– parece difícil, ya que las encuestas predicen para los socialistas un sonoro fracaso.

Después de su humillante derrota en la moción de censura del mes pasado, el primer ministro, Kiichi Miyazawa, mostró tardíamente alguna autoridad. Durante los últimos dos días estuvo de gira por la isla de Okushiri, devastada por el terremoto del lunes, vestido con un traje especial de seguridad como si fuera el líder nacional haciéndose cargo del desastre.

El mensaje que quiere trasmitir es que si Japón no vota al PLD, se enfrenta al caos y al desastre. Dijo que si los socialistas de la oposición tomaran el poder, con su hostilidad hacia el poder nuclear, "es claro que tendremos horas de apagones todos los días como en las Filipinas". El ex vice primer ministro, Michio Watanabe, se le unió, haciendo comparaciones con Italia si Japón se atreviera a quitarle el poder al PLD a través del voto. "El gabinete estará cambiando todo el tiempo, la economía estará en problemas, aumentará el número de ladrones y de pordioseros junto con los robos y las violaciones", dijo Watanabe, añadiendo que los países no prosperan si su política es un caos.

Para algunos candidatos del PLD es un tiempo difícil. Miembros del partido le aconsejaron a Miyazawa que no hiciera la campaña ya que sólo perdería votos a raíz de su pobre actuación y su incapacidad para hacer aprobar leyes de reforma.

En Hyogo, en las afueras de Osaka, Kenzaburo Hara –que a los 86 años es el miembro más viejo del PLD– daba vueltas alrededor de su distrito electoral suplicando: "Por favor, por favor, ayuden". Un hombre que pasaba por el lugar opinó que tenía el tono y el estilo de "un pobre campesino a quien un cruel señor feudal le va a quitar sus tierras". Los afiches de Hara aparecieron en baños públicos con inscripciones que decían: "Está en verdaderos problemas".

Harue y Hiroshi Kajiyama, la mujer y el hijo mayor del secretario general del PLD, Seiroku Kajiyama, cayeron de rodillas frente a una multitud y tocaron el suelo con sus frentes en una súplica de perdón, comprensión y votos.

Si las encuestas de opinión están en lo cierto, el PLD ganará la misma cantidad de bancas que antes de la elección. Pero no obtendrá la mayoría por las deserciones de Tsutomu Hata y 35 legisladores, que formaron Shinseito (Partido Renovador), y las de Masayoshi Takemura y nueve parlamentarios que constituyeron Sakigake (palabra que significa "el que provee"). Miyazawa tendrá que enfrentar a otros barones del partido con sus flamantes partidarios. Deberá confrontar con una división básica entre reformistas y antirreformistas en su propio partido. Y tendrá que elegir con quién, dentro de la oposición, podrá hacer tratos. Nada de esto es fácil para Miyazawa, a quien no le gustan las negociaciones de trastienda. El fue ubicado en ese puesto por Shin Kanemaru –el "Padrino" caído en desgracia con cuyos traspiés comenzaron los actuales problemas– porque le permitía manejar ese aspecto sin entrometerse.

Si Shinseito o el Nuevo Partido ganan las bancas suficientes para ser considerados socios en un nuevo gobierno, seguramente insistirán en un cambio completo del liderazgo del PLD. Por ello el dirigente Shintaro Ishihara está sugiriendo un alianza con los socialistas, aunque eso pueda ser difícil si al principal partido de la oposición le va tan mal como se predice.

La democratización de Haití

UN ACUERDO IN EXTREMIS

Los principales partidos haitianos alcanzaron a última hora del viernes un acuerdo de tregua política de seis meses para garantizar una transición "estable y pacífica" hacia la democracia. La firma del acuerdo se había retrasado porque algunos sectores favorables al derrocado presidente constitucional Jean-Bertrand Aristide (cuyo regreso al poder fue pactado con el dictador militar Raoul Cedras en las negociaciones que concluyeron en Governors Island, Nueva York, hace dos semanas) demandaban garantías especiales de cumplimiento, que no fueron obtenidas y que determinaron que los políticos en cuestión se negaran a firmar. Dante Caputo, mediador de la ONU y de la OEA para la crisis haitiana, calificó el resultado del viernes como "un paso muy positivo" y restó importancia al hecho de que algunos sectores no hubieran firmado.

Finalmente, Dante Caputo logró que la mayor parte de 40 representantes políticos haitianos rubricaran el acuerdo de Governors Island, que prevé el retorno del derrocado presidente Aristide al poder.

"Hubo algunas ausencias, pero los responsables de todos los grupos políticos han firmado", dijo en rueda de prensa Caputo, quien parecía muy cansado después de las intensas negociaciones de los últimos tres días entre unos 40 representantes de partidos políticos y bloques parlamentarios haitianos. El diplomático argentino subrayó que el punto principal era acordar una tregua política y una fórmula para resolver el problema de los parlamentarios elegidos en los comicios ilegales de enero pasado, y que "eso se logró". Según la fórmula pactada, los trece legisladores elegidos el 18 de enero (cuya dimisión demandaron sin éxito los partidarios de Aristide) se abstendrán "voluntariamente" de ocupar su escaño en el Parlamento hasta que una Comisión de Conciliación llegue a un arreglo sobre esas elecciones en debate y también se comprometen a "no obstaculizar el funcionamiento" del Parlamento hasta el veredicto de la Comisión de Conciliación.

El pacto entre los partidos políticos era el primer punto del acuerdo del 3 de julio entre Aristide y el general Cedras, quien lo derrocó el 30 de setiembre de 1991. El acuerdo prevé el rápido nombramiento por Aristide de un primer ministro de concordia y su ratificación, también rápida, por el Parlamento. Charles Redman, encargado norteamericano de negocios en Haití, dijo que podría haber un primer ministro "para finales de la semana próxima" y recordó que, en cuanto éste tome posesión, se suspenderán las sanciones petroleras, militares y financieras de la ONU y de la OEA. Sin embargo, el Consejo de Seguridad y Butros Butros Ghali, secretario general de la ONU, ya han advertido que las sanciones se reimpondrán automáticamente en cualquier momento si se viola el pacto de Governors Island.

El acuerdo, entre otros puntos, prevé la creación de una nueva policía y la salida de su jefe, la partida de Cedras y el nombramiento de un nuevo Estado Mayor, una amnistía política y el envío de una fuerza multilateral y asistencia financiera y técnica a Haití.

Los partidos instan a las Fuerzas Armadas a respetar los acuerdos del 3 de julio y piden el cese de las detenciones arbitrarias, torturas, desapariciones, asesinatos políticos y "venganzas personales". Se comprometen a lograr la liberación "inmediata" de los presos políticos y la revisión, por un procedimiento acelerado, del estatuto de los prisioneros en todo el país, y a promover la creación de una Comisión de Reparación para las víctimas del golpe militar. También tomarán medidas para asegurar el respeto de los derechos humanos y las libertades, evitarán acciones que puedan llevar a la violencia y perturbar la transición a la democracia, fomentarán la reforma inmediata del sistema judicial y promoverán la abolición de toda fuerza parapolicial.

Turneb Delpe, copresidente de la delegación del Bloque Constitucionalista, no firmó el acuerdo y dijo que siete u ocho políticos que siguen a Aristide tampoco lo hicieron porque no se satisficieron sus "exigencias", las que tampoco precisó. Caputo, por su parte, dijo que la firma del viernes es una prueba de que el acuerdo de Governors Island "está teniendo resultados". El éxito de Caputo es destacado por diplomáticos occidentales en Nueva York y Washington, donde la prensa dio amplia cobertura a estas negociaciones.

Otro bombardeo, pero de papel

La operación de las Naciones Unidas en Somalía lanzó ayer sobre Mogadiscio una lluvia de 40.000 volantes instando a los somalíes a entregar al general rebelde Mohammed Aidid, cuyas fuerzas seguían lanzando ayer ataques aislados y esporádicos contra los Cascos Azules desplegados en el país por la organización internacional. Mientras tanto, dos enviados de Italia se reunieron en la capital con representantes de EE.UU. y la ONU para tratar de superar la polémica que los enfrenta en los últimos días.

Los volantes de la ONU, escritos en somalí, justifican el bombardeo del pasado lunes por parte de fuerzas norteamericanas contra la casa de un allegado del general Aidid, por quien la fuerza de las Naciones Unidas ofrece una recompensa de 25.000 dólares. "Las Naciones Unidas destruyeron el centro de comando de la ANS", se vanagloria el volante, en alusión a la Alianza Nacional Somalí dirigida por Aidid. "Los partidarios de Aidid mataron a periodistas que estaban en el lugar para cubrir los incidentes", dice el panfleto, que recomienda a la ANS a "reemplazar a Aidid por líderes más responsables". No se sabe el efecto de estos sanos consejos, pero la masacre de los cuatro periodistas por parte de una multitud enfurecida después del bombardeo no augura nada bueno para la ONU.

Pacto serbo-croata

PARA RAPIÑARTE MEJOR

Los presidentes Slobodan Milosevic (de Serbia) y Franjo Tudjman (de Croacia) llegaron ayer a un acuerdo sobre su disputa por el enclave de Krajina y negaron que estén proponiéndose repartirse Bosnia-Herzegovina entre las dos repúblicas, cuando eso es precisamente lo que están haciendo. Thorvald Stoltenberg, copresidente de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia, declaró en Ginebra que entre dos y seis semanas se logrará un acuerdo que restablezca la paz en Bosnia, aunque este desenlace depende de la decisión que tome la presidencia colegiada de esta república, que se mostraba indecisa sobre si concurrir a la negociación o no.



Franjo Tudjman, presidente de Croacia, satisfecho por el acuerdo sobre Krajina.

Al finalizar cuatro reuniones con Stoltenberg y con David Owen, el otro copresidente de la Conferencia, Milosevic y Tudjman se felicitaron en un comunicado conjunto por el acuerdo bajo la égida de la ONU entre el gobierno croata y los independentistas serbios de Krajina, que controlan esta región al sur de Croacia. Este acuerdo prevé que las tres zonas retomadas en enero por las fuerzas croatas a la autoproclamada República Serbia de Krajina –la bahía de Maslenica, el aeropuerto de Zadar-Zemunik y el dique de Peruca– serán evacuadas por las fuerzas de Zagreb y situadas bajo el control de la ONU. El acuerdo permite que cesen las hostilidades y, según Tudjman y Milosevic, "es un modelo para la solución política de los conflictos, por lo que es un paso importante en la normalización de las relaciones serbo-croatas".

La verdadera importancia de este acuerdo consiste en que deja a los dos presidentes con las manos libres para repartirse Bosnia-Herzegovina y, de hecho, los dos refirmaron ayer su compromiso común a una confederación de tres Estados étnicos en Bosnia (uno serbio, otro croata y un tercero musulmán), lo que rechaza el presidente bosnio Alija Izetbegovic (un musulmán, la comunidad más perjudicada por el arreglo), quien insiste en un Estado federado. Owen, quien desde el comienzo de su gestión mediadora se limitó a dar estatuto legal a la mayor parte de la rapiña territorial que serbios y croatas ejecutaron por la fuerza, declaró ayer con ingenuidad o con cinismo que estaba muy satisfecho del acuerdo, recalcando que se estuvo cerca "de graves incidentes militares entre los dos países". Mientras tanto, los diez miembros de la presidencia bosnia presentes en Sarajevo postergaron ayer toda decisión sobre el principio y el modo de su participación en las negociaciones de Ginebra.

EGIPTO

Ahorcaron a cinco

Cinco integristas musulmanes que habían sido condenados a muerte el 27 de mayo pasado en Egipto fueron ejecutados por ahorcamiento en la mañana de ayer en El Cairo. Estas muertes elevan a 14 la cantidad de integristas islámicos ejecutados desde junio pasado en ese país, o sea la totalidad de los condenados a muerte detenidos por actividades relacionadas con el integrismo. Uno de los ahorcados, Ahmed al-Huseini, había sido condenado por haber disparado el 20 de abril pasado contra el ministro de la Información, Safuat el-Cherif, "con la intención de matarlo". Otros dos integristas ejecutados, Hasan Chalakani e Ibrahim Sayed Abdel-Al, habían sido declarados culpables del asesinato de un oficial de policía y de participación en el atentado contra un autobús de turismo ante el Gran Museo de El Cairo. El cuarto condenado a muerte, Tarek Abdel Razek, también estaba implicado en ese atentado contra los turistas, y se le comprobó posesión ilegal de armas y explosivos. El quinto ahorcado, Achraf al-Sayed Ibrahim, había sido declarado culpable de participar en el lanzamiento de un cóctel molotov contra un autobús, causando heridas a turistas coreanos en El Cairo.

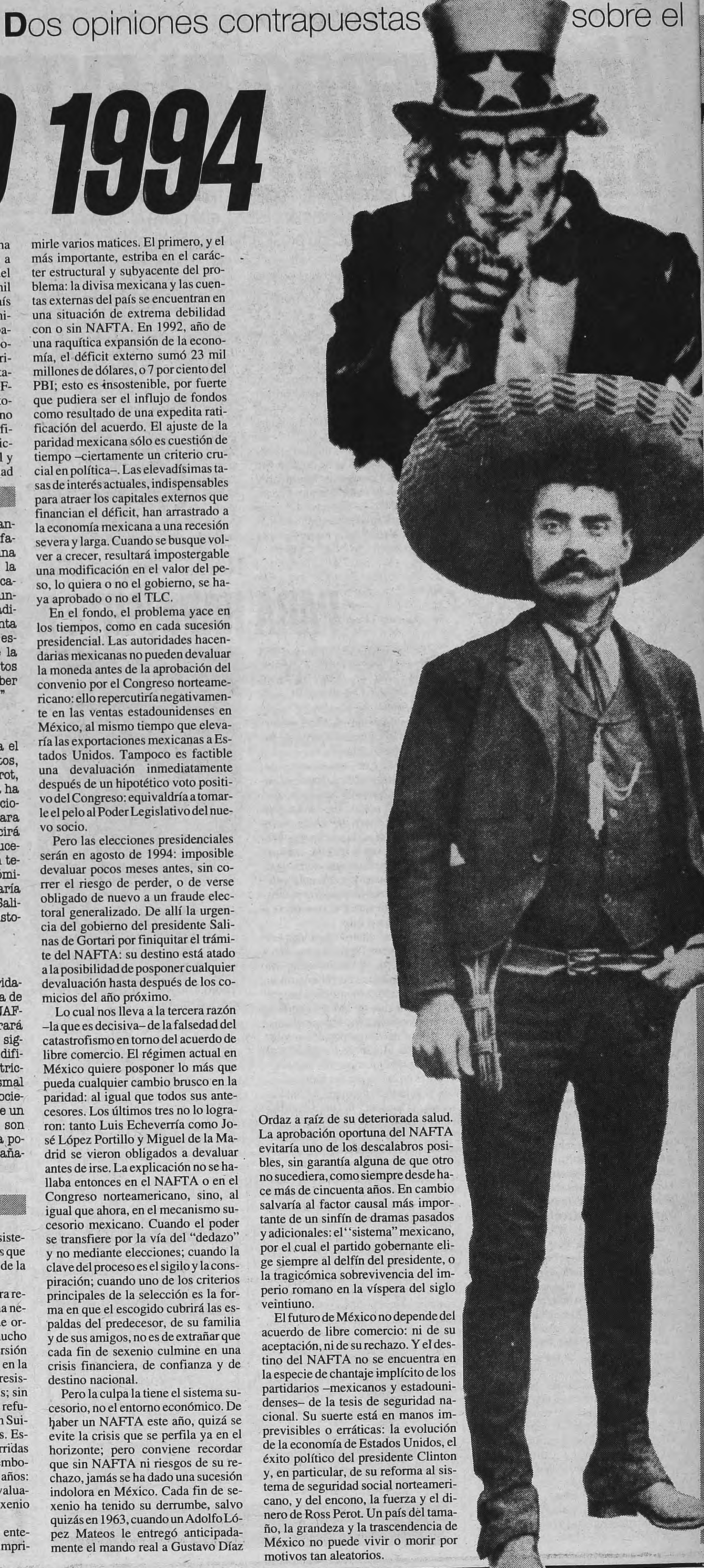
SADDAM HUSSEIN

Que viva la Guerra Santa

El presidente iraquí Saddam Hussein hizo ayer un llamamiento a los árabes para que comiencen la Jihad o Guerra Santa "contra los infieles –Estados Unidos y sus aliados– que quieren acabar con los valores árabes e islámicos". Saddam, en un mensaje emitido por radio y televisión, calificó a la administración norteamericana de Bill Clinton de "arrogante y racista" y dijo que la política de EE.UU. "sólo sirve a los intereses de Israel". Según la agencia iraquí INA, en el discurso pronunciado con motivo del 25 aniversario de la revolución que lo llevó al poder, Saddam hizo un llamamiento a Europa "para que sea independiente de la política estadounidense" y establezca buenas relaciones con los árabes. "Los árabes –añadió– tuvimos muy buenas relaciones con las naciones europeas durante los últimos tres siglos, y les pedimos que tengan su propia política."

Dos opiniones contrapuestas sobre el

MODELO 1994



(*Por Jorge Castañeda*) En este agitado fin de milenio, pocas cosas permanecen tan iguales a sí mismas como el sistema político mexicano. Fundado en la estela de la primera revolución de este siglo, se consolidó durante los años turbulentos y económicamente deprimidos que antecedieron a la Segunda Guerra Mundial. Desde entonces, México vive bajo el régimen político cuyo mecanismo determinante –la sucesión presidencial– funciona automática y milagrosamente cada seis años. He aquí la mejor prueba de lo poco que ha cambiado México bajo Carlos Salinas de Gortari: la sucesión de este año y el entrante se parece como una gota de agua a todas las anteriores. Y es por insistir en acomodar a toda costa las exigencias de ese procedimiento sucesorio antidemocrático y arcaico, y por ello mismo frágil y complicado, que la ratificación del acuerdo de libre comercio (NAFTA o TLC) entre México, Estados Unidos y Canadá se ha convertido en una pesadilla para el presidente Bill Clinton.

En efecto, el equipo gobernante mexicano les advirtió a sus contrapartes estadounidenses desde el año pasado que era imperativo lograr que el convenio entrara en vigor a tiempo, ya que cualquier posposición entrañaría serios riesgos para la estabilidad política y económica de México. Fue tan convincente y sentida la súplica, que su fundamento se convirtió en el argumento más poderoso –y quizás a estas alturas en el único argumento– esgrimido por los abanderados del NAFTA en Washington. Ante la embestida contra el libre comercio de sindicatos, ecologistas, iglesias y Ross Perot, el último reducto de su defensa ha pasado a ser la seguridad nacional: el TLC es necesario para Estados Unidos, porque sin él, se producirá una nueva y seria crisis de sucesión en México que pondría en tela de juicio las reformas económicas del régimen actual y socavaría la popularidad del presidente Salinas, así como su lugar en la historia.

El razonamiento es eficaz, persuasivo y falso. Tres consideraciones así lo demuestran. La primera es de índole estrictamente económica: la posposición o el congelamiento del acuerdo de libre comercio –rechazo categórico no habrá, ya que Clinton no enviaría un paquete al Congreso sin la certeza de que sería aprobado– sólo pueden ser vistos como el fin del mundo si su aprobación es vista como el principio de un nuevo mundo, feliz y próspero, para México.

Sin embargo, los mismos defensores del TLC insisten en algo que contradice esta tesis: la mayoría de las supuestas ventajas del acuerdo ya están vigentes; el documento sólo las formalizaría. El comercio entre México y Estados Unidos ya se ha elevado a un ritmo vertiginoso; los aranceles entre ambos países ya son sumamente bajos; buena parte del intercambio mexicano-norteamericano se encuentra ya libre de gravámenes. Las principales reformas económicas en México ya han sido realizadas, y el país ya se ha abierto a la inversión extranjera. De no haber TLC, ni volverían a subir los aranceles, ni serían expropiadas las propiedades norteamericanas.

Por otra parte, todos los estudios –empezando por aquellos altamente favorables al acuerdo– muestran una incidencia modesta del TLC en la evolución de la economía mexicana a mediano plazo: de medio punto a un punto de crecimiento adicional del PBI anual; de cincuenta a cien mil empleos más al año, esto en un país que requiere de la creación de un millón de puestos de trabajo anuales para absorber el crecimiento de su población. El hecho de que las autoridades mexicanas y la prensa de Estados Unidos hayan presentado al NAFTA como una panacea que curará todos los perennes males mexicanos no significa que así sea. La infinita dificultad de crecer debido a la restricción financiera externa; la abismal y creciente desigualdad de la sociedad mexicana; y la ausencia de un sistema político democrático son taras que ni NAFTA ni nada podrá borrar de la noche a la mañana.

1 "Todos los estudios –empezando por aquellos altamente favorables al acuerdo– muestran una incidencia modesta del TLC en la evolución de la economía mexicana a mediano plazo: de medio punto a un punto de crecimiento adicional del PBI anual; de cincuenta a cien mil empleos más al año, esto en un país que requiere de la creación de un millón de puestos de trabajo anuales para absorber el crecimiento de su población."

2 "Ante la embestida contra el libre comercio de sindicatos, ecologistas, iglesias y Ross Perot, el último reducto de su defensa ha pasado a ser la seguridad nacional: el TLC es necesario para EE.UU. porque sin él se producirá una nueva y seria crisis de sucesión en México, que pondrá en tela de juicio las reformas económicas del régimen actual y socavaría la popularidad del presidente Salinas, así como su lugar en la historia"

3 "El hecho de que las autoridades mexicanas y la prensa de EE.UU. hayan presentado al NAFTA como una panacea que curará todos los males mexicanos no significa que así sea. La infinita dificultad de crecer debido a la restricción finaniera externa; la abismal y creciente desigualdad de la sociedad mexicana; y la ausencia de un sistema político democrático son taras que ni el NAFTA ni nada podrá borrar de la noche a la mañana."

La segunda razón que sirve para relativizar las consecuencias de una negativa al NAFTA este año es de orden financiero. Se ha insistido mucho en que el enorme caudal de inversión extranjera de cartera acumulada en la Bolsa Mexicana de Valores no resistiría a un cambio de expectativas; sin NAFTA, el dinero se fugaría, refugiándose de nuevo en Miami y en Suiza, en Caimán o en Los Angeles. Esto a su vez desataría varias corridas contra el peso, todo lo cual desembocaría otra vez (como cada seis años: 1976, 1982, 1987) en una devaluación, trágico desenlace de un sexenio con otras ambiciones.

Si bien este panorama no es enteramente descartable, conviene imprimirle varios matices. El primero, y el más importante, estriba en el carácter estructural y subyacente del problema: la divisa mexicana y las cuentas externas del país se encuentran en una situación de extrema debilidad con o sin NAFTA. En 1992, año de una raquítica expansión de la economía, el déficit externo sumó 23 mil millones de dólares, o 7 por ciento del PBI; esto es insostenible, por fuerte que pudiera ser el influjo de fondos como resultado de una expedita ratificación del acuerdo. El ajuste de la paridad mexicana sólo es cuestión de tiempo –ciertamente un criterio crucial en política–. Las elevadísimas tasas de interés actuales, indispensables para atraer los capitales externos que financian el déficit, han arrastrado a la economía mexicana a una recesión severa y larga. Cuando se busque volver a crecer, resultará impostergable una modificación en el valor del peso, lo quiera o no el gobierno, se haya aprobado o no el TLC.

En el fondo, el problema yace en los tiempos, como en cada sucesión presidencial. Las autoridades hacendarias mexicanas no pueden devaluar la moneda antes de la aprobación del convenio por el Congreso norteamericano: ello repercutiría negativamente en las ventas estadounidenses en México, al mismo tiempo que elevaría las exportaciones mexicanas a Estados Unidos. Tampoco es factible una devaluación inmediatamente después de un hipotético voto positivo del Congreso: equivaldría a tomarle el pelo al Poder Legislativo del nuevo socio.

Pero las elecciones presidenciales serán en agosto de 1994: imposible devaluar pocos meses antes, sin correr el riesgo de perder, o de verse obligado de nuevo a un fraude electoral generalizado. De allí la urgencia del gobierno del presidente Salinas de Gortari por finiquitar el trámite del NAFTA: su destino está atado a la posibilidad de posponer cualquier devaluación hasta después de los comicios del año próximo.

Lo cual nos lleva a la tercera razón –la que es decisiva– de la falsedad del catastrofismo en torno del acuerdo de libre comercio. El régimen actual en México quiere posponer lo más que pueda cualquier cambio brusco en la paridad: al igual que todos sus antecesores. Los últimos tres no lo lograron: tanto Luis Echeverría como José López Portillo y Miguel de la Madrid se vieron obligados a devaluar antes de irse. La explicación no se hallaba entonces en el NAFTA o en el Congreso norteamericano, sino, al igual que ahora, en el mecanismo sucesorio mexicano. Cuando el poder se transfiere por la vía del "dedazo" y no mediante elecciones; cuando la clave del proceso es el sigilo y la conspiración; cuando uno de los criterios principales de la selección es la forma en que el escogido cubrirá las espaldas del predecesor, de su familia y de sus amigos, no es de extrañar que cada fin de sexenio culmine en una crisis financiera, de confianza y de destino nacional.

Pero la culpa la tiene el sistema sucesorio, no el entorno económico. De haber un NAFTA este año, quizá se evite la crisis que se perfila ya en el horizonte; pero conviene recordar que sin NAFTA ni riesgos de su rechazo, jamás se ha dado una sucesión indolora en México. Cada fin de sexenio ha tenido su derrumbe, salvo quizás en 1963, cuando un Adolfo López Mateos le entregó anticipadamente el mando real a Gustavo Díaz Ordaz a raíz de su deteriorada salud. La aprobación oportuna del NAFTA evitaría uno de los descalabros posibles, sin garantía alguna de que otro no sucediera, como siempre desde hace más de cincuenta años. En cambio salvaría al factor causal más importante de un sinfín de dramas pasados y adicionales: el "sistema" mexicano, por el cual el partido gobernante elige siempre al delfín del presidente, o la tragicómica sobrevivencia del imperio romano en la víspera del siglo veintiuno.

El futuro de México no depende del acuerdo de libre comercio: ni de su aceptación, ni de su rechazo. Y el destino del NAFTA no se encuentra en la especie de chantaje implícito de los partidarios –mexicanos y estadounidenses– de la tesis de seguridad nacional. Su suerte está en manos imprevisibles o erráticas: la evolución de la economía de Estados Unidos, el éxito político del presidente Clinton y, en particular, de su reforma al sistema de seguridad social norteamericano, y del encono, la fuerza y el dinero de Ross Perot. Un país del tamaño, la grandeza y la trascendencia de México no puede vivir o morir por motivos tan aleatorios.

Tratado de Libre Comercio

MIRANDO AL NORTE

(Por Carlos Fuentes, especial para Página/12) **Hace poco hice una apuesta con mi amigo, el politólogo mexicano Jorge Castañeda. Si el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (TLC) está aprobado el 1° de enero de 1994, Castañeda me invita a cenar. Si no, yo lo invito a él. De todas maneras, salimos ganando. Castañeda es un opositor firme del TLC en su estado actual. Yo comparto muchas de sus posiciones críticas, pero creo que el tratado será aprobado por el simple hecho de que sirve, sobre todo, a los intereses nacionales de Estados Unidos. Cualquiera creería lo contrario, de escuchar las denuncias del texagogo Ross Perot sobre "el ruido succionante" de empleos estadounidenses huyendo hacia México.**

El argumento no es, en rigor, válido. En primer término, los empleos en industrias de trabajo intensivo –las industrias del pasado– van a irse de EE.UU. en busca de salarios más bajos, con o sin TLC. Es probable que, con el tratado, vayan a México y fortalezcan la posición estratégica de EE.UU. frente a los dos bloques comerciales rivales, Japón y Europa. Sin el TLC, esos mismos trabajos buscarán destino en Indonesia, China o Malasia, fortaleciendo, en este caso, la posición japonesa. Pero si los salarios bajos fuesen el factor principal para atraer la inversión y el empleo, Bangladesh sería el paraíso del trabajo. No lo es.

El sueño de Carlos Menem es una Argentina dentro del NAFTA, el Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, Canadá y México que aún no entró en vigor, pero el Gobierno no se pregunta por ventajas y desventajas de la entrada en ese club. Sí lo hacen, en estas páginas, dos brillantes intelectuales mexicanos, columnistas de este diario. Carlos Fuentes reivindica al TLC como la única iniciativa dinámica de EE.UU. hacia América latina, Jorge Castañeda señala una influencia modesta.

México es el socio comercial número dos de EE.UU., mundialmente. Tres cuartas partes de cada dólar mexicano destinado a la importación se gasta en traer bienes de EE.UU. Y por cada dólar de crecimiento en México, mi país gasta veinte centavos en EE.UU. La verdadera relación entre los empleos en EE.UU. y el desarrollo en México la demuestran las siguientes cifras. Cuando la crisis de la deuda amagó a México en 1982, nuestra economía se desplomó y EE.UU. perdió 300.000 empleos conectados a la exportación hacia México.

En 1986, la crisis mexicana había hecho que nuestras importaciones desde EE.UU. descendieran a 13 mil millones de dólares, siete mil millones menos que en 1982. Pero en 1990, mientras México se esforzaba por salir de la crisis, nuestras importaciones ascendieron a 29 mil millones y hoy alcanzan la cifra de 42 mil millones. Hay regiones enteras de EE.UU. que gozan de superávit comercial gracias a la importación mexicana. El deprimido Rust Belt, la antigua faja herrumbrosa que va de Illinois a Pensilvania, sede de las primeras "industrias de chimenea" norteamericanas, tuvo el año pasado un superávit comercial de 4 mil millones de dólares, debido enteramente a importaciones mexicanas de bienes de capital, máquinas y tecnología.

¿Significa el crecimiento de exportaciones de EE.UU. a México que, junto con ellas, crece el empleo estadounidense? Esto es lo que los partidarios del TLC afirman y sus enemigos, con vehemencia, niegan. Admitamos como cierto que por cada mil millones de dólares añadidos a la balanza de pagos de EE.UU., veinte mil nuevos empleos se suman, por ese hecho, a la economía del país. Ello significa que el aumento de la actual cifra de exportaciones a México (42 mil millones de dólares) a la cifra previsible de 52 mil millones en 1995 si el TLC se aprueba, en tanto que las importaciones desde México, actualmente cifradas en 30 mil millones asciende a 35 mil millones en el mismo período, EE.UU. tendría un superávit con México que generaría 300.000 nuevos empleos conectados a la exportación.

Pero EE.UU. también perdería, en ese mismo tiempo, unos 100.000 antiguos empleos, en parte porque el TLC afectará las industrias de trabajo intensivo, pero sobre todo porque estos empleos emigrarán o se perderán, en todo caso, si EE.UU. no le hace frente a su verdadera competencia. Esta, sobra decirlo, proviene del club económico de alta productividad, alta tecnología y altos salarios –Japón y la Comunidad Europea– y no del club mexicano de la baja productividad, los bajos salarios y la baja tecnología. Hacer a México responsable de la falta de competitividad internacional de EE.UU. es injusto: es lo que en México llamamos un pleito ratero y, en España, puñalada de pícaro. El TLC integrará a 360 millones de personas en un bloque comercial de 6,5 trillones de dólares: el más grande del mundo. Fortalecería incomparablemente la posición de EE.UU. en la economía altamente integrada, escasa de capitales y tecnológicamente avanzada, del siglo XXI. Esto es, en realidad, lo que está en juego para EE.UU. ¿Dónde fijará la nación norteamericana sus energías en la nueva economía global? ¿Cómo dará respuesta al reto alemán o japonés?

La indecisión de EE.UU. en estas materias me hace dudar sobre la capacidad de la gran república federal fundada en 1776, la única potencia de la historia con sólo dos vecinos, Canadá y México, y ambos débiles, para ingresar al siglo nuevo con paso seguro y un verdadero sentido de sus deberes. ¿Se contentará EE.UU. con ser el remanso de la segunda revolución industrial, una viuda dispuesta a rechazar el avance tecnológico en nombre del pleno empleo y los intereses estrechos de algunos grupos de presión?

Como todas las naciones industrializadas, EE.UU. se enfrenta a la cruel

1 "Los empleos en industrias de trabajo intensivo van a irse de EE.UU. en busca de salarios más bajos, con o sin TLC. (...) Si los salarios bajos fuesen el factor principal para atraer la inversión y el empleo, Bangladesh sería el paraíso del trabajo. No lo es. (...) No es el Tercer Mundo el que le roba empleos al mundo industrial, sino la tecnología."

2 "¿Se contentará EE.UU. con ser el remanso de la segunda revolución industrial, una viuda dispuesta a rechazar el avance tecnológico en nombre del pleno empleo y los intereses estrechos de algunos grupos de presión?"

3 "El TLC ha significado la única iniciativa dinámica de EE.UU. hacia Latinoamérica en largo tiempo. Nuestras relaciones se estancaron en la obsesión de Ronald Reagan hacia Nicaragua y en los esfuerzos de Bush para demostrar su equívoco machismo invadiendo Panamá y secuestrando a Noriega."

paradoja de la productividad con desempleo: mientras más se produce, más desciende el empleo, vuelto redundante por el avance tecnológico. No es el Tercer Mundo el que le roba empleos al mundo industrial, sino la tecnología. La respuesta humana, social y política se encuentra dentro de las fronteras del mundo desarrollado. Se llama educación, reentrenamiento y neodesarrollo de trabajadores y de empresas. El retraso de EE.UU. en esta materia, en comparación con Europa y Japón, sólo es culpa de EE.UU., no de México.

De acuerdo: ésta no es una situación fácil. Konrad Seitz, el muy franco director de Planificación Estratégica del Ministerio de Relaciones Exteriores alemán, ha dicho claramente que un alto nivel de vida en el futuro sólo será asequible para las naciones o grupos de naciones que controlen las técnicas de producción más adelantadas. Un país que produce bienes de la segunda revolución industrial –acero, automóviles, etc.– deberá contentarse con "los salarios de México o Corea". Los altos salarios, añade, estarán reservados para los productores de la tercera revolución industrial (lo que Alvin Toffler llama la "tercera ola"): la tecnología del espacio, la informática, la biotecnología, los servicios...

¿Cómo se decidirá la competencia entre los tres bloques? ¿En paz o en riña? ¿Y quiénes los acompañarán en el paso adelante hacia el siglo XXI? El gobierno de Carlos Salinas en México decidió hace cinco años que la mejor oportunidad para su país consistía en tener, por lo menos, un pie dentro de uno de los bloques. Parecía natural que aprovecháramos nuestra situación fronteriza con EE.UU., así como la integración de hecho entre las economías de los dos países y las ventajas de eliminar la obstrucción proteccionista en nuestras relaciones. Más aun: la frontera entre EE.UU. y México también es la frontera entre EE.UU. y el resto de América latina, que comienza en esa línea larga de tres mil kilómetros entre el océano Pacífico y el Golfo de México, entre San Diego-Tijuana y Brownsville–Matamoros...

El TLC ha significado, además, la única iniciativa dinámica de EE.UU. hacia Latinoamérica en largo tiempo. Nuestras relaciones se estancaron en la obsesión de Ronald Reagan hacia Nicaragua y en los esfuerzos de Bush para demostrar su equívoco machismo invadiendo Panamá y secuestrando a Noriega. Entretanto, las realidades económicas han convertido a América latina en la única región del mundo donde EE.UU. tiene un superávit comercial. Del Río Bravo al Cabo de Hornos, somos el mercado que más rápidamente crece para la exportación norteamericana. Las agrupaciones regionales (MERCOSUR, el Pacto Andino, el MCCA, el acuerdo chilenomexicano, el Grupo G3) están a la expectativa del destino del TLC. Ven en él un primer paso hacia mayores y más integradas relaciones con el mundo desarrollado. El interés de EE.UU. sufriría enormemente si el TLC se hundiese y, con él, la confianza latinoamericana en la confiabilidad norteamericana. Personalmente, yo quisiera que creciesen en mi país la inversión y el empleo y, gracias a ellos, disminuyera la emigración mexicana hacia EE.UU. y los salarios en México aumentasen de la única manera posible: mediante una mayor productividad pero también una independencia y combatividad creciente de las organizaciones obreras. En todo caso, los inversionistas norteamericanos se equivocan si piensan que se dirigen a una indefensa república bananera. Aun los sindicatos oficialistas de México exigen que los mandatos constitucionales acerca de vacaciones pagas, maternidad, aguinaldos y despidos se cumplan, sobre todo en las industrias donde previsiblemente se invertirá el capital canadiense y estadounidense. Estos costos aumentarán a medida que la economía mexicana, y con ella la democracia en México, se expandan.

Jorge Castañeda tiene la razón en muchas de sus críticas. Sobre todo cuando señala que, por apresurarse demasiado, poner todos sus huevos en la misma canasta y fomentar ilusiones excesivas, la administración salinista se ha expuesto a peligros innecesarios. El TLC no es una panacea. Jamás suplantará la capacidad mexicana de trabajo, inversión interna, mayor democracia y mejor justicia. Pero la esperanza inmensa puesta por el gobierno en el TLC podría provocar, si el tratado fenece, una reacción de gigantescas proporciones.

El gobierno de Carlos Salinas es el primero en la historia reciente de México que ha asociado su propio futuro a una mejor relación con Washington. Si Salinas, a pesar de sus esfuerzos, se encuentra con una puerta cerrada bruscamente, la violenta reacción nacionalista no se dejará esperar en México. La aprovechará la oposición de izquierda y su líder, Cuauhtémoc Cárdenas, en un año de elección presidencial. Y esto, acaso, obligue al presidente Salinas a encabezar la reacción nacionalista, más que a sufrirla. Pero, ¿cómo combinar el nacionalismo con las reformas neoliberales? ¿Y cómo tomará el resto de Latinoamérica el rechazo del TLC por el propio EE.UU.? Seguramente, como prueba fehaciente de que Washington sigue siendo la capital de un país centrado en sí mismo, e indigno de nuestra confianza: un coloso políticamente ciego, el Cíclope del Norte, incapaz de distinguir sus propios intereses a largo plazo.

Mas, del lado positivo, el fracaso del TLC obligaría a México a redefinir su política exterior, asumir un liderazgo latinoamericano y concluir nuevos tratos con Japón y Europa. Después de todo, la previsión de 1990 ya no es cierta en 1993: el flujo de capitales en la ex URSS y sus ex satélites ha sido mínimo. Hay más recursos que los entonces imaginados para América latina.

Lo único cierto de todo esto, sin embargo, es que Jorge Castañeda y yo nos reuniremos a cenar el día de Año Nuevo de 1994.

Toco madera.

De Suecia a México

Fecha	Ciudad	Rival	Resultado	Goleadores
SUECIA 1958				
6-10-57	La Paz	Bolivia	0-2	
13-10-57	Santiago	Chile	2-0	Menéndez, Conde
20-10-57	Buenos Aires	Chile	4-0	Corbatta 2, Menéndez, Zárate
27-10-57	Buenos Aires	Bolivia	4-0	Zárate, Corbatta, Prado, Menéndez
CHILE 1962				
4-12-60	Guayaquil	Ecuador	6-3	Corbatta 2, Sanfilippo 2, Ramaciotti, Sosa
17-12-60	Buenos Aires	Ecuador	5-0	Sanfilippo, Corbatta, Sosa, Pando, Gómez (en contra)
INGLATERRA 1966				
1-8-65	Buenos Aires	Paraguay	3-0	E. Onega, Artime, González (en contra)
8-8-65	Asunción	Paraguay	0-0	
17-8-65	Buenos Aires	Bolivia	4-1	Bernao 2, Ermindo Onega 2
28-8-65	La Paz	Bolivia	2-1	Artime 2
MEXICO 1970				
27-7-69	La Paz	Bolivia	1-3	Tarabini
3-8-69	Lima	Perú	0-1	
24-8-69	Buenos Aires	Bolivia	1-0	Albrecht
31-8-69	Buenos Aires	Perú	2-2	Albrecht, Rendo
ALEMANIA 1974				
9-9-73	Buenos Aires	Bolivia	4-0	Brindisi 2, Ayala 2
16-9-73	Asunción	Paraguay	1-1	Ayala
23-9-73	La Paz	Bolivia	1-0	Fornari
7-10-73	Buenos Aires	Paraguay	3-1	Ayala 2, Guerini
MEXICO 1986 / CAMPEON ARGENTINA				
26-5-85	San Cristóbal	Venezuela	3-2	Maradona 2, Passarella
2-6-85	Bogotá	Colombia	3-1	Pasculli 2, Burruchaga
9-6-85	Buenos Aires	Venezuela	3-0	M. A. Russo, Clausen, Maradona
16-6-85	Buenos Aires	Colombia	1-0	Valdano
23-6-85	Lima	Perú	0-1	
30-6-85	Buenos Aires	Perú	2-2	Pasculli y Gareca

J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	%
24	16	4	4	55	21	36	75,00

LOCAL

J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	%
12	10	2	–	36	6	22	91,66

VISITANTE

J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	%
12	6	2	4	19	15	14	58,00

Ecuador-Brasil y Venezuela-Bolivia abrirán hoy la eliminatoria sudamericana para el Mundial de Estados Unidos. De los nueve seleccionados participantes, tres se clasificarán directamente y un cuarto intervendrá en un repechaje con Canadá y un representante de Oceanía. Argentina debutará el 1º de agosto contra Perú, un cuco en este tipo de torneos.

POR UN LUGAR EN EL MUNDIAL

(*Por Pedro Uzquiza*) Con los enfrentamientos entre Ecuador-Brasil y Venezuela-Bolivia se iniciará hoy la eliminatoria sudamericana de la que participarán nueve de los diez países afiliados a la Confederación Sudamericana de Fútbol (Chile está suspendido por la FIFA) y que clasificará a tres o cuatro participantes de esta parte del continente al Mundial 1994, que se disputará en Estados Unidos.

Los dos partidos pertenecen al grupo B, del que también participa Uruguay. Ecuador recibirá a Brasil en el estadio Monumental de Guayaquil, sede de la final de la última Copa América, que ganó Argentina, en tanto que Venezuela actuará como local en Puerto Ordaz, a 500 kilómetros de Caracas. Sin lugar a dudas, la presentación de los brasileños ha despertado una gran expectativa por la evolución que ha experimentado el fútbol ecuatoriano, que no pudo trasuntarse en resultados en el torneo que organizaron en su tierra. Sin embargo, la ambición de Ecuador es ocupar el segundo lugar delante de Uruguay, otro de los favoritos del grupo. El primero y el segundo clasificarán automáticamente para el Mundial. En la zona en la que participan Argentina, Colombia, Paraguay y Perú solamente el ganador tendrá una plaza en EE.UU. '94, mientras que el segundo deberá jugar un repechaje con el triunfador del grupo de Oceanía y el segundo de la CONCACAF (Canadá).

Brasil tiene una brillante actuación en las eliminatorias (ver recuadro) y se descuenta que estará en el próximo mundial. Su técnico, Carlos Alberto Parreira, experimentó con un equipo de jugadores que actúa en su país en la Copa América –fue eliminado por remates desde el punto del penal por Argentina–, pero solamente dejó a cinco de ese plantel y recurrió a los futbolistas que triunfan en Europa. Convocó a Mauro Silva y a Bebeto, artífices de la sensacional campaña del Deportivo La Coruña, que ocupó el tercer puesto en la Liga española; a los centrales Ricardo Rocha, del Real Madrid, campeón de la Copa del Rey, y Leonardo, del Valencia, que logró una plaza en la Copa UEFA. De Italia llegaron el discutido arquero Taffarel, y el lateral Branco. De Alemania, el volante Dunga, del Stuttgart, y el marcador de punta Jorginho, considerado uno de los mejores en el puesto en Europa. También está Careca, quien acaba de terminar su contrato con el Napoli, donde conformó una dupla ganadora con Diego Armando Maradona, para pasar al superprofesionalizado fútbol japonés. Como se advierte, Parreira jugó todas sus fichas a la experiencia para acompañar al ídolo del equipo: Raí, quien fue transferido por el San Pablo al Paris Saint Germaine de Francia.

El otro encuentro pasa a segundo plano porque ni Venezuela ni Bolivia son potencias en el fútbol de Sudamérica, aunque los bolivianos pueden hacer pesar la altura de La Paz, donde siempre fue difícil superar el peso

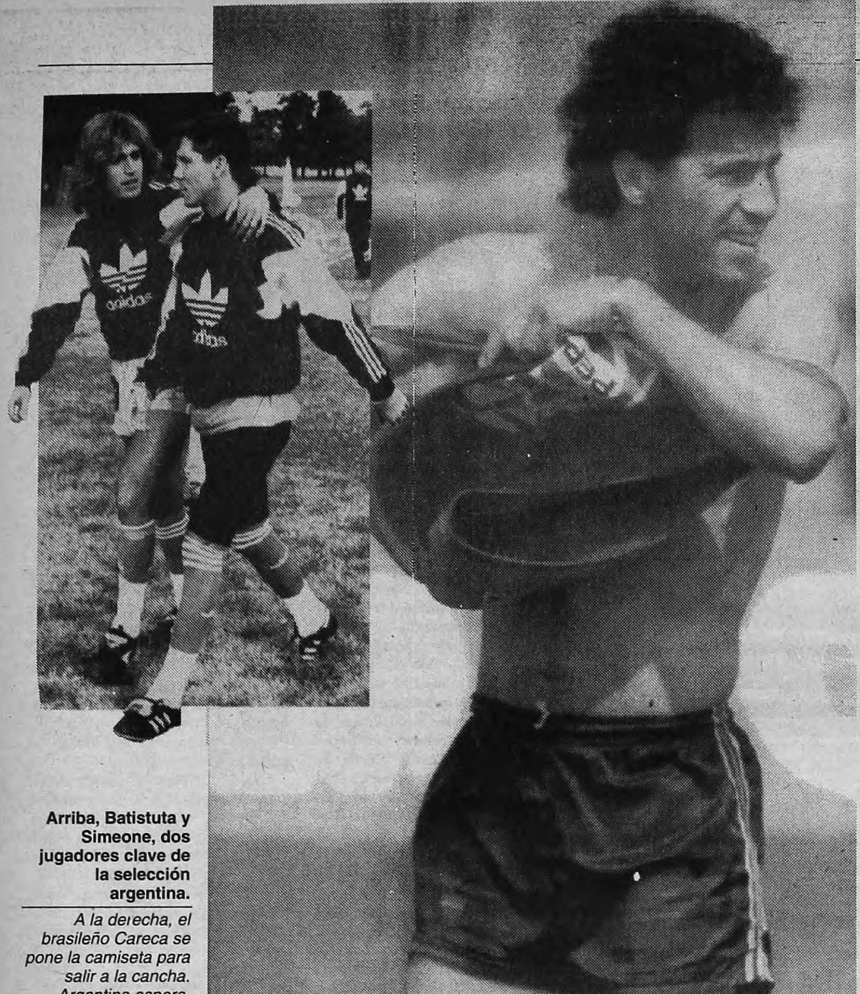
Zonas de riesgo 1 y 2

Grupo A
Argentina
Colombia
Paraguay
Perú

1-8
Colombia-Paraguay
Perú-Argentina
8-8
Paraguay-Argentina
Perú-Colombia
15-8
Colombia-Argentina
Paraguay-Perú
22-8
Argentina-Perú
Paraguay-Colombia
29-8
Argentina-Paraguay
Colombia-Perú
5-9
Argentina-Colombia
Perú-Paraguay

Grupo B
Bolivia
Brasil
Ecuador
Uruguay
Venezuela

Hoy
Ecuador-Brasil
Venezuela-Bolivia
25-7
Bolivia-Brasil
Venezuela-Uruguay
1-8
Venezuela-Brasil
Uruguay-Ecuador
8-8
Bolivia-Uruguay
Ecuador-Venezuela
15-8
Uruguay-Brasil
Bolivia-Ecuador
22-8
Brasil-Ecuador
Bolivia-Venezuela
29-8
Brasil-Bolivia
Uruguay-Venezuela
5-9
Brasil-Venezuela
Uruguay-Ecuador
12-9
Uruguay-Bolivia
Venezuela-Ecuador
19-9
Brasil-Uruguay
Ecuador-Bolivia



Arriba, Batistuta y Simeone, dos jugadores clave de la selección argentina.

A la derecha, el brasileño Careca se pone la camiseta para salir a la cancha. Argentina espera, Brasil debuta hoy contra Ecuador.

de los 3600 metros. Argentina puede dar cuenta de ello: de los cuatro partidos que perdió en las eliminatorias, dos fueron en la altura paceña.

Mientras cinco equipos descansan, cuatro inician hoy las eliminatorias de Sudamérica. En los primeros días de setiembre estarán los tres o cuatro (casi con seguridad) representantes de la Confederación Sudamericana de Fútbol. Todos esperamos que uno sea Argentina. El camino para la selección de Basile se inicia el primer día de agosto, en el Estadio Nacional de Lima, Perú.

Según pasan los años

AVISOS AGRUPADOS Y CLASIFICADOS

(Por P. U.) **Brasil es el único país que participó de todos los mundiales con la particularidad de que nunca perdió un encuentro por las eliminatorias. En los tres primeros torneos (1930, 1934, 1938) no jugó encuentros porque fue invitado (Uruguay), o sus rivales desistieron (Italia y Francia), en otros tres (1962, 1966 y 1970) por ser campeón de la copa anterior, y en otro (1950) por ser organizador. En las restantes eliminatorias jugó 30 encuentros, ganando 24 y empatando 6, con el fenomenal record de 80 goles a favor (2,66 por partido) y solamente 10 en contra (0,33). Para participar en el Mundial de México 1970, con Pelé, Tostao Rivelino, Jarzinho y Clodoaldo, disputó la eliminatoria con Paraguay, Colombia y Venezuela; ganó los seis cotejos y marcó 23 tantos y le señalaron solamente 2, en un solo partido: con Colombia (6-2).**

Argentina nunca jugó partidos eliminatorios para un mundial frente a Brasil y Uruguay. Por lo general, eran cabezas de serie y no se cruzaban. Esta será la primera vez que dos campeones del mundo y representantes de América del Sur se midan por encuentros clasificatorios. Brasil y Uruguay comparten la misma zona.

***

El máximo goleador argentino en partidos eliminatorios para la Copa del Mundo es Oreste Omar Corbatta con 6 goles. Los convirtió para definir la clasificación para Suecia 1958 y para Chile 1962. Le hizo 2 a Chile, en la cancha de Boca. Uno, la magnífica apilada que fue tapa de una revista norteamericana por primera vez en la historia de ese país dedicada al "soccer". Otro a Bolivia, en cancha de Independiente. En diciembre de 1960, en Guayaquil, volvió a convertir dos goles, esta vez a Ecuador, y 15 días después otro al mismo rival, en Buenos Aires.

***

En segundo lugar en la tabla de goleadores eliminatorios figura el Ratón Rubén Ayala, aquel centrodelantero de San Lorenzo, quien luego fuera gran figura en el Atlético de Madrid, con 5, conquistados todos en la misma serie, frente a paraguayos y bolivianos para Alemania 1974, con Enrique Omar Sívori como técnico.

Los dos únicos países sudamericanos, de los diez que integran la Confederación Sudamericana de Fútbol, que nunca jugaron una etapa decisiva de un campeonato del mundo son Ecuador y Venezuela.

***

Alfio Basile volverá al Estadio Nacional de Lima después de 24 años para una eliminatoria. El 3 de agosto de 1969 actuó en la selección argentina que cayó por 1-0 ante Perú, con un mal recuerdo: fue expulsado. El 1° de agosto de este año estará nuevamente, esta vez en el banco y esperando no repetir aquel desafortunado episodio.

Historias cruzadas

NOSOTROS Y LOS MIEDOS

(Por P. U.) **En los medios cercanos al fútbol –de manera especial entre los dirigentes– se suele decir que "lograr una plaza en las eliminatorias es mucho más difícil que el propio mundial". Parece un juicio exagerado, aunque cada vez que se enfrenta una etapa clasificatoria surgen dudas. En el caso de la selección argentina, la mayoría recuerda aquella eliminación en cancha de Boca, frente a Perú, con los goles de Cachito Ramírez, que determinaron que el equipo blanquiceleste no estuviera en el Mundial de México 1970.**

Muy pocos se acuerdan de que aquel fatídico 2-2 con el equipo que dirigía el brasileño Didí fue consecuencia de una serie de desaciertos de los dirigentes, que culminaron con la destitución de dos cuerpos técnicos en forma consecutiva, y que días antes del inicio de la eliminatoria, Adolfo Pedernera tomó la conducción del conjunto argentino sin tiempo para formar un equipo. Así fueron los resultados.

En esta ocasión, la selección está a salvo de las improvisaciones. A partir de 1974, César Luis Menotti le dio coherencia al trabajo de los equipos de AFA y desde entonces –a casi veinte años– solamente tres entrenadores se sentaron en el banco del conjunto seleccionado y los resultados están a la vista: un campeonato del mundo y otro título en Sub 20, en Japón, con Menotti; un campeonato y un subcampeonato del mundo con Carlos Salvador Bilardo y dos Copa América con Alfio Basile.

Se hace inevitable iniciar una serie de notas sobre las eliminatorias con el único fracaso que le tocó padecer a la selección argentina en esta clase de torneos cortos, en los que un resultado puede ser determinante para quedar afuera de un mundial. Casualmente Argentina iniciará su camino para Estados Unidos '94 en un terreno que no le fue propicio. En el Estadio Nacional de Lima perdió los dos partidos que disputó con idéntico marcador: 1-0. En 1969, con la conducción técnica de Adolfo Pedernera, y en 1985, con la de Carlos Salvador Bilardo. La diferencia está en que el posterior 2-2 (se repitió también el resultado) no alcanzó para ir a México en 1970 y sí para concurrir a la misma sede en 1986 y consagrarse campeones.

De todas maneras, una sola eliminación no parece demasiado, teniendo en cuenta que todas las potencias futbolísticas mundiales en eliminatorias o en los propios torneos tuvieron fracasos. Uruguay, por ejemplo, fue marginado en eliminatorias en tres ocasiones: por Paraguay (1958), Bolivia (1978) y Perú (1982).

De todos modos, en los últimos años la importancia económica que ha tomado la participación en un Mundial hace que para muchos "quedar afuera" signifique un "drama", sobre todo aquellos que tienen intereses, como los empresarios televisivos.

Argentina estuvo presente en diez de los catorce mundiales que se disputaron hasta la fecha. En cinco por haber ganado las series eliminatorias (Suecia 1958, Chile 1962, Inglaterra 1966, Alemania Federal 1974 y México 1986), en dos por ser campeón de la edición anterior (España 1982 e Italia 1990), en uno por ser el país anfitrión (1978), otro por invitación (Uruguay 1930) y el último por desistir su rival, Chile, de participar en la eliminatoria (Italia 1934).

Argentina no se inscribió en las eliminatorias de los torneos de Francia 1938 y de Suiza 1954. Para el torneo disputado en Brasil, en 1950, era el único participante del Grupo 10, pero se retiró aduciendo razones extradeportivas. Siempre se especuló con la versión de que el propio presidente Juan Domingo Perón había decidido que la selección argentina no participara en ese torneo que le ganó Uruguay a Brasil en el célebre Maracanazo.

Con los rivales de la eliminatoria

Vs. Perú

J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	%
4	-	-	2	4	6	2	25
Local							
2	-	2	-	4	4	2	50
Visitante							
2	-	-	2	-	2	-	0

Vs. Paraguay

J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	%
4	2	2	-	7	2	6	75
Local							
2	2	-	-	6	1	4	100
Visitante							
2	-	2	-	1	1	2	50

Vs. Colombia

J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	%
2	2	-	-	4	1	4	100
Local							
1	1	-	-	1	-	2	100
Visitante							
1	1	-	-	3	1	2	100



El finlandés, a bordo de un Toyota, se adjudicó de punta a punta la decimotercera edición del Rally de la República Argentina, con una ventaja de 1'54" sobre el Ford del italiano Massimo Biasion, quien ahora lidera el campeonato mundial de pilotos. Carlos Menem (Jr.) terminó quinto siendo el argentino mejor clasificado. La presencia de unas 500 mil personas observando la etapa final de la carrera, disputada en las sierras de Córdoba, marcó todo un record a nivel nacional.



Juha Kankkunen y Nicky Grist se robaron la ovación cordobesa.
Desde Tucumán hasta las sierras, el Toyota estuvo en la punta.

KANKKUNEN, EL REY DE LA SIERRA

(Desde Córdoba) **De punta a punta, a un promedio final de 91,510 kilómetros por hora, el Toyota manejado por Juha Kankkunen se adueñó del rally de Argentina, repitiendo el primer puesto que logró este año en el Safari de Kenia. Con este triunfo, el primero del piloto finlandés en el país, Toyota sumó su cuarta victoria (contra tres de Ford) luego de disputadas las primeras siete pruebas de la temporada. Cerca de quinientas mil personas, según estimaciones del periodismo y el gobierno provincial, acompañaron el paso de los autos por las sierras cordobesas en la última jornada, en lo que constituye una cifra muy significativa a nivel mundial y un récord para una carrera de la especialidad en el país. Es la segunda vez que un Toyota gana en Córdoba. Anteriormente la escudería japonesa había cantado victoria gracias al español Carlos Sainz, que esta vez, a bordo de un Ford, fue el primero en regresar, luego de desertar en el superprime tucumano. El piloto de los Emiratos Arabes, Mohamed Bin Sulayem, fue el ganador del grupo N, en tanto que el cordobés Gabriel Raies, noveno en la clasificación general, se consagró triunfador entre los autos de producción nacional. Gustavo Trelles y Carlos Menem (Jr.) fueron los que más debieron penar para completar la carrera. Ambos tuvieron problemas en el penúltimo prime, pero pudieron largar en la siguiente etapa completando el recorrido. En su primera participación internacional con un auto del Grupo A, Menem (Jr.) - el argentino mejor ubicado en la prueba- dijo estar "más que contento" con su actuación, aunque luego de romper el motor de su auto llegó como pudo al parque cerrado.**

Solo 30 de los 106 binomios inscriptos para la prueba recorrieron los 524,66 kilómetros que antecedieron los festejos finales en el Chateau Carreras. En la tercera y última etapa el finlandés Kankkunen estiró sus diferencias con Massimo Biasion, llegando a la meta con una ventaja de 1'54" sobre el italiano. Kankkunen ganó los cuatro primeros primes del último día y después reguló su andar para asegurar un sólido triunfo. El francés Didier Auriol, con el otro Toyota, se subió al podio en los últimos tramos de carrera aprovechando la demora del uruguayo Trelles, quien llegó al Chateau lamentando su retraso a pocos kilómetros del final.

Casi 20 mil personas presenciaron en vivo la entrada final de los pilotos al parque cerrado del estadio Córdoba. Muchas cámaras de televisión se quedaron sin las ultimas imágenes del rally, reflotando el tema de la privatización de las transmisiones deportivos. Al parecer, los derechos exclusivos de televisación de la fiesta estaban vendidos a la empresa TM Producciones (las iniciales pertenecen a la dupla Tinelli y Mc Gauh) que a la vez comercializó con TELEFE. No obstante, una productora local (que había intentado sin éxito comprar los derechos) se las ingenió para llevar las imágenes a traves del Canal 10, luego de recibir amenazas de corte en su señal de transmisión. Autoridades locales presentes en el estadio no dejaban de destacar las bondades del rally, mientras saludaban a cada uno de los pilotos que descorchaban las botellas de champán en la rampa. En medio de los festejos, los pilotos coincidieron en afirmar que la prueba Argentina fue "una buena carrera" y destacaron la organización de la competencia que, luego de un paréntesis de un año, regresó exitosamente a las sierras cordobesas.

Con su ausencia, el piloto de Ford Francois Delecour resignó el primer puesto del campeonato en manos de su coequiper Massimo Biasion, que ahora lidera el certamen con 66 puntos, aventajando por tres unidades al ganador de Argentina, Juha Kankkunen. En el duelo de marcas, Toyota sacó ventajas y ahora manda en las posiciones con 109 unidades, seguido por Ford con 92.

Clasificacion General

Puesto	Piloto	Escudería	Clase	Tiempo
1	Juha Kankkunen	Toyota	A	85h.32'31"
2	Massimo Biasion	Ford	A	85h.34'25"
3	Didier Auriol	Toyota	A	85h.49'29"
4	Gustavo Trelles	Lancia	A	86h.00'36"
5	Carlos Menem (h)	Ford	A	86h.04'05"
6	Mohamed Sulayem	Escort	N	46h.09'42"
7	Rudolf Stohl	Audi	A	86h.21'53"
8	Antonio Coutinho	Escort	N	46h.30'53"
9	Gabriel RaieS	R 18	A	76h.33'01"
10	José Cecchetto	Regatta	A	76h.43'37"

Los primeros

Año	Sede	Ganador	Auto
1984	Córdoba	Stig Bolmqvist	Audi Quattro
1985	Córdoba	Timo Salonen	Peugeot 205
1986	Córdoba	Massimo Biasion	Lancia Delta
1987	Córdoba	Massimo Biasion	Lancia Delta
1988	Córdoba	Jorge Recalde	Lancia Delta
1989	Córdoba	Mikael Ericsson	Lancia Delta
1990	Córdoba	Massimo Biasion	Lancia Delta
1991	Córdoba	Carlos Sain	Toyota Célica
1992	Tucumán	Didier Auriol	Lancia Delta
1993	Córdoba	Juha Kankkunen	Toyota Célica

River y Boca en el Centenario

PARA PASAR EL INVIERNO

Los grandes se encuentran en el clásico por la revancha de un torneo que no entusiasma a nadie. River sin Gamboa ni Villarreal. Boca duda con Tapia y Márcico. También juegan Argentinos-Gimnasia, San Lorenzo-Central y Español-Newell's.

River y Boca encontraron un lugar en sus agendas y jugarán esta tarde, a partir de las 15, la revancha por la primera fase del torneo Centenario, en la cancha de Vélez, en la que el equipo de Núñez hará de local. En tanto, Argentinos y Gimnasia se enfrentarán en un partido correspondiente a la rueda de ganadores, mientras que San Lorenzo-Central y Españo-Newell's se medirán por la zona de perdedores.

En River no jugarán sus recientes incorporaciones José Luis Villarreal y Fernando Gamboa, quien ni siquiera se concentró con el equipo. Obviamente, tampoco estará en el arco Sergio Goycochea, el tercer refuerzo, por estar afectado al seleccionado nacional. El entrenador Daniel Passarella dispuso que comiencen jugando el partido los mismos once jugadores que empezaron el primer clásico, en el que a pesar de que River fue mejor que su adversario terminó 0-0.

En Boca, en tanto, las cosas están más tranquilas que hace 15 días, cuando en el primer encuentro ante River una parte de los hinchas pasó el partido insultando a los dirigentes, con Carlos Heller a la cabeza, y a Jorge Habegger por haber desafectado del plantel al volante Blas Giunta. Luego de un deslucido triunfo como local frente al San Pablo por la Copa de Oro Sudamericana, el conjunto entrenado por Habegger jugó en buen nivel en la revancha y logró eliminar al, a pesar de sus ausencias, mejor equipo de América y para muchos del mundo. Ahora, Boca tendrá el próximo miércoles la oportunidad de ganar el nuevo invento de la Confederación Sudamericana de Fútbol, por el que en la primera final igualó en cero como visitante ante el Atlético Mineiro.

Habegger aún no se decidió entre Carlos Tapia y Alberto Márcico para desempeñar la función de enganche con los de punta, que seguirán siendo Sergio Martínez y Luis Alberto Carranza. El ganador del clásico enfrentará en la próxima instancia a Racing, que superó a Independiente en primera instancia y a Vélez el domingo pasado.

Por la rueda de ganadores se enfrentarán Argentinos y Gimnasia en la cancha de Español. En ese club, por la mañana, los socios, reunidos en asamblea, deberán tomar posición ante la iniciativa de su presidente, Francisco Ríos Seoane, de vender el fútbol profesional al grupo Macri, que con el nombre de Mar del Plata Fútbol Club haría la mudanza a la Ciudad Feliz. Los jugadores que hasta ahora representan a Deportivo Español jugarán contra Newell's en el estadio de Platense.

Por último, San Lorenzo, que incorporó a Alfredo Graciani y que tiene muchas chances de sumar al zaguero de River Carlos Bustos, jugará en el estadio de Ferro frente a Central, que presentará un equipo compuesto en su mayoría por jugadores que habitualmente aparecen en reserva.



Mac Allister y Ortega sufren por el fútbol de River y Boca.
El primer clásico fue empate. Se define por muerte súbita.

NOTICIERO

ELIMINATORIAS. Ecuador y Brasil abrirán hoy el grupo B de las eliminatorias sudamericanas en un encuentro que se disputará a partir de las 21.30 de la Argentina en el estadio Monumental de Guayaquil y que será televisado por Canal 2. Además, por esa misma zona, Venezuela recibirá a Bolivia, en Puerto Ordaz.

URUGUAY. La selección uruguaya de fútbol le ganó ayer por 3-0 a Perú en un encuentro disputado en el estadio Centenario de Montevideo. Los tantos del partido, que le sirvió a los dos equipos para ajustar su preparación con vistas a las eliminatorias, fueron marcados por Daniel Fonseca, en dos oportunidades, y Héctor Morant.

SALAZAR. El boxeador argentino Carlos Salazar protestará ante el Consejo Mundial de Boxeo la pelea disputada el 3 de este mes por el título de los supermoscas, que según los jurados perdió por puntos en Corea ante el púgil local Sung Kill Moon.

SOBORNO. El futbolista paraguayo Roberto Cabañas admitió que fue víctima de una tentativa de soborno cuando jugaba en el fútbol francés. Si bien el jugador se negó a brindar más detalles, su ex compañero en el Brest Van Herpen había manifestado que directivos del Olympique le habían ofrecido plata a Cabañas para que simulara una lesión.

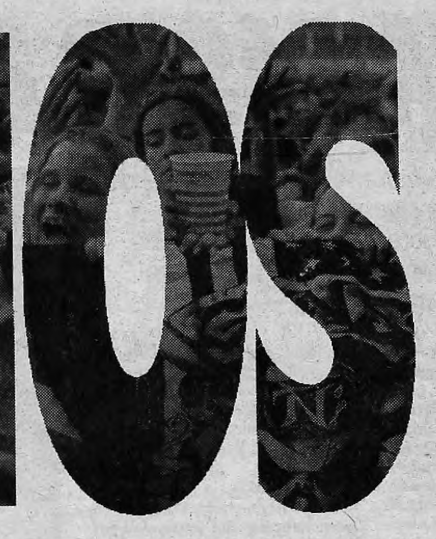
TARABINI. La tenista argentina Patricia Tarabini fue eliminada en las semifinales del torneo de Praga por la ucraniana Natalia Medvedeva, que le ganó por 6-7 (6-8), 6-4 y 7-5.

Colón, a un paso de otra final

Colón, como visitante, le ganó ayer por 2 a 1 a Central Córdoba de Rosario por la primera semifinal del octogonal de ascenso a primera división. En tanto, Italiano y Gimnasia y Tiro empataron 2-2 en un encuentro que se disputó en el estadio de Atlanta.

El equipo santafesino se recuperó favorablemente de la derrota por penales ante Banfield por el título y ya está a tiro de una nueva final. Ayer le ganó a Central Córdoba en el estadio de Newell's con goles conseguidos por Marini, a los 41 minutos del primer tiempo, y Mamani, a los 2 del complemento. El descuento para los rosarinos lo marcó Orellano a 13 minutos del final. Colón jugó desde los 20 minutos del segundo tiempo con diez ya que al arbitro Ruscio expulsó a Fariña. Por su parte, Gimnasia, que estuvo dos veces arriba en el marcador, se volvió a Salta con un empate.

Guns N' Roses terminó anoche


ADIOS A

Una asistencia de 65 mil personas engalanó anoche el espectacular show con que la banda número uno de rock del mundo cerró una gira maratónica, despidiéndose por dos años de las grandes actuaciones en vivo. Axl Rose, en una noche inspirada, contestó con vehemencia a los responsables y ejecutores del allanamiento al hotel en infructuosa búsqueda de droga, pero la emisión de Telefé obvió emitir esa parte, en una actitud que si no fue de censura lo pareció. Los integrantes de la banda empezaron a abandonar entre esta madrugada y hoy el país, después de haber cedido a varias cadenas internacionales de televisión el video con que su propio equipo testimonió el allanamiento.



Adhesión incondicional del público adolescente.

(Por Carlos Polimeni) **El show con que los Guns N' Roses se despedían anoche en Buenos Aires de dos años de gira mundial estaba ya lo suficientemente caliente como para que Axl Rose se despachara con un speach que había estado pensando durante buena parte de la tarde. Era su tercera conversación con el público, y la que los pocos enterados esperaban con indisimulable ansiedad. "Dedico lo que sigue al señor que hizo la denuncia y a sesenta policías de mierda", empezó con su voz ronca y airada. "Esto es 'Double Talkin 'Jive', motherfuckers, fuck you", remató. El estadio de River Plate, colmado por 65 mil personas, fue sacudido por un ensordecedor bramido de aprobación. Todos habían entendido en esa caldera el insulto típico del slang habitual de Axl: motherfuckers, fuck you es lo que aquí se conoce por "hijos de puta, váyanse a la mierda".**

Sin embargo, los centenares de miles de personas que vieron anoche la transmisión televisiva del show por Telefé no oyeron ni vieron ninguna de las tres alocuciones del cantante. La emisión comenzó con veinte minutos de retraso respecto del inicio del show, por lo que en principio ofreció los dos temas de apertura, "Nightrain" y "Mr. Brownstone". Pero luego de un larguísimo paréntesis publicitario, el canal enganchó con el vivo y directo, por lo cual eliminó, oh sorpresa, los veinte infernales minutos en que la banda se pronunció públicamente sobre la insólita y afiebrada denuncia que llevó al juez Nerio Bonifatti a encabezar el viernes un allanamiento al hotel que alojaba a los músicos, buscando infructuosamente una cantidad de droga que jamás estuvo allí.

En su primer diálogo con el público, Axl había solicitado cordura a los más entusiastas, ubicados frente al escenario, al observar desde arriba algunas escenas que ponían sus integridades en peligro, y en el segundo se refirió ya a los acontecimientos de esta y la anterior visita del grupo, en diciembre, cuando el presidente Carlos Menem los trató de "forajidos" y desaconsejó la asistencia a River. "Queremos agradecer a los argentinos, que tan bien nos tratan. Tuvimos algunos problemas la vez anterior, y ayer eso se repitió, pero está todo bien. Ahora, dedico esto a Buenos Aires, ¿saben donde están?". Estalló entonces "Welcome to the jungle" ("Bienvenidos a la jungla") y el ulular de la muchedumbre tapó el inicio.

La despedida de este grupo que ha vendido la friolera de 46 millones de discos desde 1985 de una gira en que lo vieron cinco millones de personas a lo largo de casi 300 conciertos se convirtió en ritual después de la descarga adrenalínica de respuesta a los embates recibidos en la segunda experiencia argentina. Axl se cambió la remera con el rostro del asesino psicótico Charles Manson por una del seleccionado argentino de fútbol, gemela de la que Slash había utilizado desde el principio, y tras unas palabras de elogio para el equipo de Alfio Basile, llegó el set acústico, bastante más lucido que el de la primera noche en River.

La multitud que anoche cubrió el estadio lució más fervorosa que en los otros tres conciertos en Buenos Aires del grupo (en la versión de "November rain" la emoción fue indescriptible), pese a que debió esperar más de cien minutos para el inicio. La organización señaló a **Página/12** que la demora obedeció a que el grupo estuvo respondiendo desde el hotel a una interminable serie de entrevistas telefónicas desde Estados Unidos y Europa, en que los medios pedían sus propias impresiones sobre al affaire del allanamiento.

La decisión de que Axl se pronunciara en público sobre los insólitos episodios del viernes fue adoptada en la intimidad de la conducción de la banda durante la tarde de ayer, después de que todos reanudaran la actividad luego de la fiesta de madrugada con que el staff festejó en dependencias del Hyatt el final de la gira mundial de dos años.

Axl se aseguró previamente de que el show de anoche iba a ser transmitido por televisión (que la inocencia le valga), y de acuerdo con su costumbre dejó librada a la inspiración del momento escénico el contenido. Wendy Laister, la vocera de prensa del grupo –función que ambién cumple con los Rolling Stones, lo que da una idea de con qué problemas acostumbra a lidiar– no tenía certeza hasta la demorada iniciación del show de anoche sobre el momento en que el líder iba a romper el protocolo.

Un par de horas antes, desde el mismo estadio Monumental, Laister envió a los medios nacionales e internacionales la "versión Guns" de los sucesos del viernes por la tarde, haciendo notar que el infructuoso allanamiento fue concretado por policías argentinos que se desplazaban en una flota en la que había "autos identificados y no identificados".

"Creo –declaró Axl en ese texto remitido anoche por fax a **Página/12**– que éste es un asunto que tiene que ver con la libertad." El grupo, prosiguió, está a favor de la libertad de expresión y seguramente en la Argentina "existen aquellos que tienen miedo a que la gente exprese sus sentimientos". Esos sectores, concluyó Axl, "tienen miedo de los fans que nos quieren y nos tienen miedo a nosotros, pero realmente no hay de qué temer".

En la intimidad de la delegación de los Guns, ochenta personas que entre anoche y hoy abandonan el país rumbo a Los Angeles, en distintos vuelos, los caóticos sucesos del viernes, sublimados por la noche en un show enérgico, en que se notó cierta sensación de bronca acumulada, fueron durante todo el sábado motivo de co-

El nuevo loft de Repetto

EL PISITO DE LA PLATA DULCE

(Por Claudia Pasquini) Curiosamente, la noticia más fuerte vinculada con el estreno de "Loft", el nuevo programa de Nicolás Repetto, se conoció ayer, un día después del estreno: su invitada para el viernes próximo será Sharon Stone, la inquietante protagonista de *Bajos instintos*. A continuación, la actriz vendrá a Buenos Aires para presentarse el lunes 2 de agosto en otros dos programas de Canal 13, amén de la inevitable conferencia de prensa en el auditorio de un shopping. Veinticuatro horas escasas tendrán los argentinos para hartarse con la imagen del último sex-symbol de la industria hollywoodense, porque el martes 3 Stone se embarcará de regreso a Estados Unidos.

> **LOFT.** Conducción y dirección general: Nicolás Repetto. Dirección: Art Izquierdo. Dirección musical: Ray Sánchez. Una producción de Raúl Naya S.A. Viernes a las 22 por Canal 13.

A contrapelo de semejante golazo de producción, el debut de "Loft" no tuvo grandes sorpresas que respondieran a las expectativas creadas por la abundante campaña promocional previa. Nicolás Repetto había prometido un "talk show" al estilo de los norteamericanos Jay Leno o David Letterman, supuestamente inédito para la televisión argentina, pero lo que se vio en verdad se parecía bastante a los livings de Susana Giménez, aunque en versión supersport: media docena de invitados sentados alrededor de una mesa ratona y dos secretarias-modelos, participando de ese amable salpicón de temas al que acostumbra la televisión. Y para cuando la cosa se pone demasiado pesada, algún número musical (apoyado por una pequeña banda en vivo, de músicos cubanos y norteamericanos) o de variedades (como los magos, retornados al candelero de la moda, a años luz de Pipo Mancera).

Con audacia, Nicolás Repetto optó esta vez por salirse del molde que él mismo creó con "Fax" (Martín Fierro de Oro '91) y volver a las fuentes más tradicionales de la TV. Si "Fax" se caracterizó por el ritmo vertiginoso, las entrevistas filosas y un trabajo de producción agotador por la cantidad de materiales diferentes incluidos en cada envío, "Loft" tiene un punto de partida absolutamente distinto. Tiempos tranquilos, cámaras fijas en el piso (excepto, aquí y allá, algunas secuencias de exterior, tanto como para aprovechar las vistas turísticas de Miami), un tono distendido en las charlas. Lo único que permanece es la simpatía y ductilidad del animador, exigidas al máximo por el bilingüismo.

El hecho de haber instalado su base de operaciones en Miami –a la que con cierta pretensión calificó como "centro internacional del espectáculo– le permite a Repetto incorporar permanentemente un par de personajes del "show-bizz" norteamericano. Algo que, por lo demás, merced al Plan de Convertibilidad, tiene poco y nada de original: ya el año pasado, las principales productoras nacionales importaron, para los diversos canales, a miembros variados del jet set internacional.

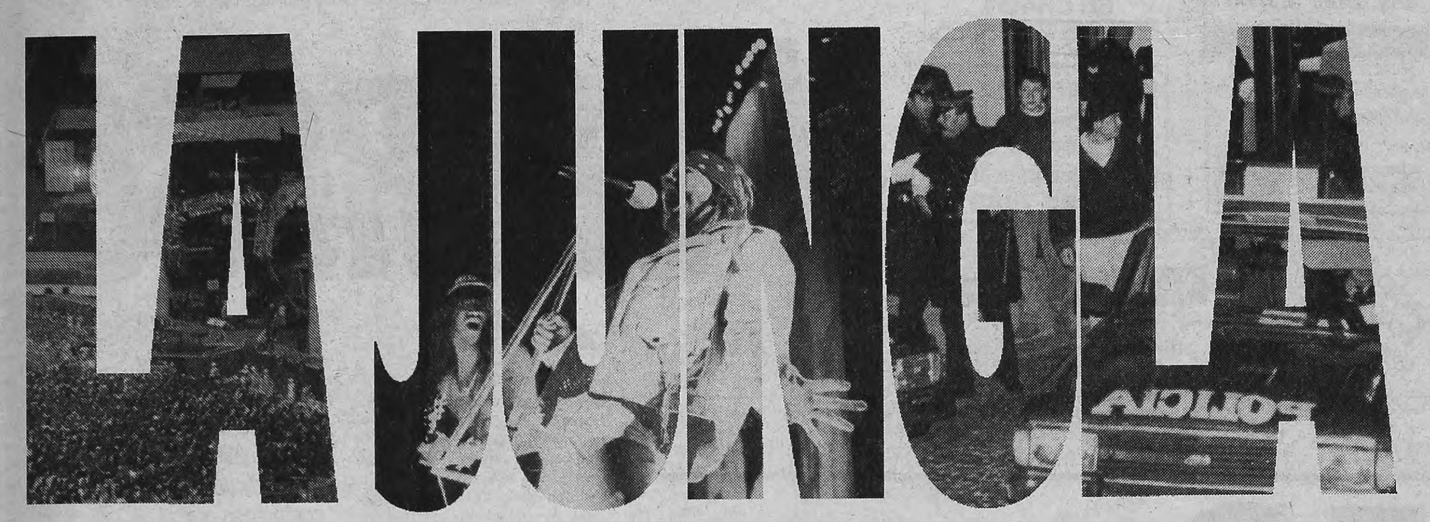
Para la primera emisión de "Loft" viajaron desde Buenos Aires Susú Pecoraro, Dalmiro Sáenz, Marcelo Araujo y Diego Torres. Y cada cual tuvo su minutito de promoción: Susú para hablar del éxito de su telenovela "Apasionada", Dalmiro Sáenz para anunciar el estreno de la película *Las boludas* y sobre todo para vertir aquí y allá esos contrasentidos que lo han hecho famoso en TV ("Buscar la felicidad es lindísimo; encontrarla es un plomazo"; "El mundo lo mandan los débiles", "Boludas que sean boludas yo no conozco", etc.); Diego Torres para cantar, que es su nueva profesión. Por último, Araujo apenas si pudo meter un bocadillo a favor de la privatización de los clubes de fútbol.

En verdad, el plato fuerte eran los yanquis, primero Roger Clinton, que terminó hablando más y mejor de Carlos Menem que de su hermano, el presidente de Estados Unidos. Y después, Bo Derek que hace mucho tiempo dejó de estar en el candelero norteamericano. Como una verdadera chica californiana, con esa lozanía de las que recién desmontaron del caballo desu rancho, la "chica 10" tan popularizada aquí durante el proceso, aseveró muy suelta de cuerpo que la prensa especializada de su país la ha maltratado siempre porque ella desconoció las reglas de la industria: "Decir 'no' es el gran crimen de Hollyywood. Y yo hace muchos años que estoy diciendo que no". Aunque a continuación reconoció que "mi meta nunca fue ser una buena actriz. Mis películas ganaron mucho dinero y el público no quedó decepcionado".

Más allá de lo que se vio, Miami tiene otras resonancias para los argentinos: hoy como ayer es la ciudad de la plata dulce. La misma que le permite a un joven empresario de éxito como Repetto (y su socio, el productor Raúl Naya) instalarse allí para soñar, por un ratito, que éste es el Primer Mundo.

en Buenos Aires su gira mundial de dos años.

LA JUNGLA

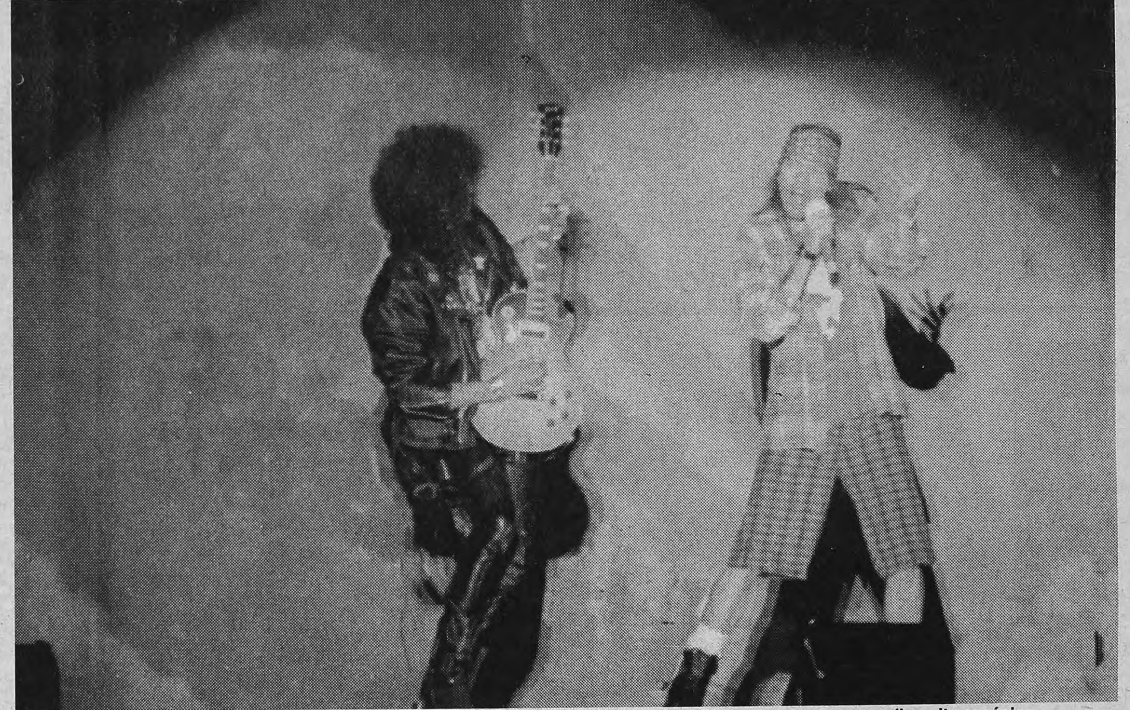


mentarios jocosos.

En un reportaje que concedió a una revista nacional, a cuyos puntos principales este diario tuvo acceso, Laister contó que cuando se concretó el allanamiento los músicos estaban tranquilos, pero cundió pánico entre una porción del personal que los acompaña. Leister dijo que personalmente se quedó impresionada por la reacción calma del cantante, cuyo carácter en general dista de la bonhomía ante situaciones en las que se siente agredido. "La gente del staff estaba asustada porque ellos, ustedes saben, están acostumbrados a leer en la prensa internacional noticias sobre corrupción y escándalos en la Argentina, y tenían miedo de que la policía les colocase droga entre sus pertenencias", explicó.

Pero testigos presenciales del procedimiento contaron que luego de los primeros momentos de confusión, algunos policías se dedicaron con ahínco a la tarea de solicitar para sus hijos pases de acceso gratuito al estadio, lo que perplejizó al extremo a varios de sus interlocutores.

Slash, que ha demostrado que además de ser un guitarrista excepcional posee un humor a prueba de toda circunstancia, bromeaba ayer por la tarde en el backstage señalando que de aquí en más el grupo debería incluir a este país como punto obligado en sus giras. "Me encanta la Argentina, siempre pasan cosas", resumía, parafraseando incluso una irónica sentencia de Axl en la extraña conferencia de prensa con que concluyó el allanamiento.



El show de anoche en River debe haber sido uno de los mejores de todo el tour mundial de un grupo que es dinamita escénica.

Pero los Guns sólo volverán a este país, salvo cambios excepcionales, dentro de tres años, ya que después de haber pasado los dos últimos de gira por el mundo, su agenda de proyectos marca que luego de varias semanas de descanso se dedicarán a continuación a la grabación de un disco de covers, con lanzamiento pautado para Navidad.

Esta novedad, confirmada anoche a **Página/12** por el empresario que organizó los cuatro shows de los Guns en la Argentina, Daniel Grinbank, no les impedirá dedicar el año próximo al registro de un disco en estudio, que será el que saldrán a presentar durante el 95.

"Quizás estén de vuelta acá para la reelección", bromeó el empresario, que con las 120 mil personas que presenciaron los dos conciertos de este fin de semana debe haber recuperado el dinero que la cerrada campaña del establishment conservador, y los medios que lo reflejan, le impidió embolsar con los dos de diciembre.

Los sucesos no artísticos de esta visita al país que según Slash es el ideal para que ocurran cosas, es decir el allanamiento infructuoso y sus características, serán vistos por millones de televidentes del mundo, ya que ayer la banda cedió a varias cadenas internacionales, entre ellas la CNN, el video que su equipo técnico registró.

La CNN había hecho una oferta económica para lograr la cesión en exclusiva del material, pero la banda –cuyo último problema, a esta altura, es el dinero– decidió cederlo, tras realizar ayer la edición, sin cargo a varios medios para obtener la más amplia difusión posible en el mundo.

Voceros del grupo señalaban anoche que con esa estrategia se conseguirá utilizar como un material propagandístico que agigante la leyenda de la banda a nivel internacional lo que se consideró una maniobra ridícula para involucrarla aquí en un problema, partiendo de una denuncia sin el mínimo fundamento serio.

Al respecto, los asesores legales del grupo le preguntaron anoche a Grimbank si se disponía a su vez a demandar al denunciante y a proceder, de ser posible, a pedir que se investigue si fue correcto el accionar del juez Nerio Bonifatti, y este respondió que debía consultar con un especialista, pero que si se guiaba por un impulso así debería hacerlo.

Al respecto, trascendió un nervioso diálogo entre el empresario y el comisario que realizaba el operativo antidrogas en el hotel, cuando aquel le preguntó a su interlocutor si tenía idea de lo que podía pasar en caso de que las mas de 30 mil personas presentes en el estadio a esa hora se enteraban de que los Guns estaban siendo detenidos y que el show se suspendía.

El oficial se quedó callado y ordenó a un subalterno que confirmara si esa era la cantidad de público agrupado en River, y al recibir una respuesta afirmativa, su rostro cambió, y de ahí en más hubo cierta flexibilización en el tenor del operativo, que a esa altura ya era a todas luces infructuoso.

Mario Benedetti describe las

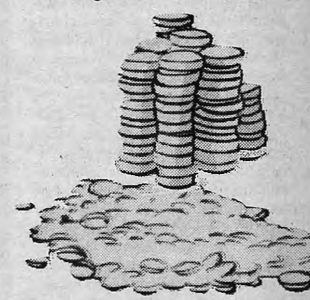
PODEROSO

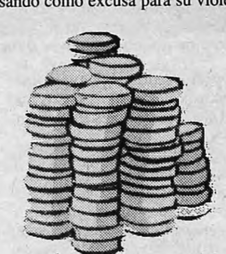
El escritor uruguayo critica aquí "el desorbitado individualismo como negación del Otro" y "el culto fanático del dinero", para él "una plaga más contagiosa que el SIDA". La envidia hace estragos entre la gente.

(Por Mario Benedetti) Inestable, versátil y aturdida, la humanidad se va acercando al fin de siglo, enfrentada a las mayores contradicciones de su historia. Por lo pronto, el imparable progreso técnico y científico corre paralelo con la proliferación de la miseria. A pesar del inobjetable lema de la OMS ("salud para todos en el año 2000") el sida se expande como plaga aterradora (en 1992 ya afectaba a casi 12 millones de personas). Al margen de la reciente Declaración Universal de los Derechos de los Pueblos Autóctonos (1992), se mantiene o se acrecienta el avasallamiento de esos mismos pueblos.

La anunciada abolición de fronteras en Europa será contemporánea de la creación de una fortaleza europea que mantendrá alzados sus puentes levadizos. La febril preocupación wojtylica por los no nacidos se complementa con la increíble dureza pontificia acerca de aquellos otros, efectivamente nacidos, que no cumplen con su fundamentalismo de vieja y nueva cepa. Así como varios partidos originariamente marxistas se han ido desprendiendo de Marx, ahora, en Italia, la Democracia Cristiana se inclina a cambiar de nombre y eliminar así la comprometedora referencia a Cristo. Evidentemente, hay mitos que molestan, sobre todo si los partidos que los reverenciaban caen en la corrupción irreverente. Y las paradojas eclesiales siguen. La ardiente exhortación papal al celibato contra natura de los angustiados seminaristas sufre una inquietante impugnación: miles de adolescentes han sido violados por 400 curas norteamericanos, más propensos a la pedofilia que a la vigilia.

¿Más contradicciones? El fomento sustancial del deporte no impide que las temibles *barras bravas* lo sigan usando como excusa para su violencia olímpica y mundial. El rigor y la crueldad del mercado de consumo castigan la excesiva producción de lácteos, cereales, cítricos, carnes y otros productos esenciales, con total desprecio hacia la miseria atroz de pueblos marginados y de los 40 mil niños que diariamente mueren de hambre en el Tercer Mundo. Las reunificaciones y reencuentros (digamos Alemania, en paulatina ruta hacia el Cuarto Reich) se colorean con los atentados neonazis contra turcos, polacos, africanos y, últimamente, italianos. (Dicho sea de paso, ¿hasta cuándo se calcula que estarán a salvo las minorías españolas y portuguesas de Alemania, Francia, Austria, Suiza, etcétera? ¿Habrá que recordarle a la Europa todavía indemne el célebre alerta de Bertolt Brecht?) Decía Marcel Proust: "Uno se vuelve moral cuando es desgraciado". ¿Habrá que esperar al advenimiento de la desgracia propia para recuperar la limpieza *ética* y no *étnica*?



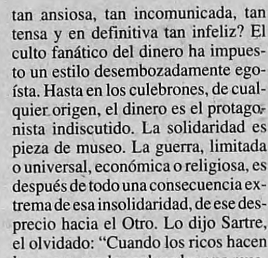


Siempre el desorbitado individualismo como negación del Otro. Y una clave: el dinero. Por arriba y por debajo de tantas contradicciones, el mercado de consumo difunde una plaga más contagiosa que el sida: el culto fanático del dinero. El vacío dejado por el marxismo-leninismo ha sido rápidamente colmado por el arribismo-consumismo. Es cierto que el dinero representó siempre un elemento esencial en la vida comunitaria. Desde la vieja catequesis del *time is money* hasta el lema psicobancario: "El ahorro es la base de la fortuna", el dinero significó de antiguo una palanca que otorgaba poder. "Poderoso caballero / es don Dinero", escribió Quevedo en los inicios del siglo XVII y aún lo canta Paco Ibáñez en el nuestro. O sea, que su culto no es una novedad. Sólo que ahora se ha convertido en obsesión morbosa. Hasta no hace mucho, la gente (al menos la que podía) ahorraba para lograr un aceptable bienestar, vivienda, seguridad y también para velar por el futuro de sus hijos. Hoy esas gratificantes justificaciones, sin haber desaparecido, han pasado a segundo plano. Aun dentro de una misma clase social (la de los que están arriba o se desesperan por estar), la buena (y mala) gente acumula dinero para ir ascendiendo en la exhibición

contradicciones del fin de siglo

CABALLERO

Lecturas



suntuaria, pero sobre todo para humillar al vecino (ya se trate de un pueblo colindante o el simple señor de al lado) y también al competidor, al subordinado y hasta al subordinante. ¿La consigna? Sencillísima: machacar al prójimo. El triunfo y la soberbia del Uno sabe a poco si no van acompañados por la derrota y la humillación delOtro. Como previsible secuela, la envidia hace estragos en las relaciones sociales y una oportuna zancadilla logra a veces mejores dividendos y/o ascensos que un doctorado en Oxford.

Ya sabemos todos (la insistente publicidad nos lo recuerda a diario en la prensa, la radio, la pantalla y la pantallita) qué cambios sustanciales ha provocado el desarrollo técnico. No obstante, cabe preguntar si esa vertiginosa evolución ha traído felicidad. No ya a las grandes transnacionales, a los banqueros, a la *jet set*, a los especuladores, a las lumbreras de la corrupción, a los potentados de la droga. Digo más bien si habrá traído felicidad al próximo prójimo, ese que no suele brincar de contento cada vez que los infalibles ordenadores le ratifican que continúa siendo uno más de los tres o cuatro millones de desocupados. Reconozco que puede ser excitante ver a los *robots*, en las exposiciones de alta técnica, cumpliendo a la perfección tareas que no precisan de músculos ni sístoles ni diástoles. Es claro que en esos alardes publicitarios no se hace referencia a los "señores trabajadores" (así se dice ahora) que quedan en la señora cuneta. Sería muy estimulante que las horas de trabajo que las nuevas máquinas le escamotean al obrero sirvieran para ampliar los espacios de ocio creativo (¿alguien tiene la osadía de mencionar el ocio como un inalienable derecho humano?), pero en realidad ese escamoteo sólo sirve para acentuar la angustia familiar, la penuria económica. El sistema es tan despiadado que si un hombre (ya no digamos una mujer), de treinta o cuarenta años, pierde su trabajo, es casi imposible que consiga otro. A su vez, aquellos jóvenes que, tras los duros filtros universitarios, culminan una carrera, son conscientes de que lograrán, junto con el título, un modesto lugarcito en la cola de desocupados.

¿Qué será, después de todo, lo que ha funcionado tan deplorablemente como para que la sociedad viva hoy tan ansiosa, tan incomunicada, tan tensa y en definitiva tan infeliz? El culto fanático del dinero ha impuesto un estilo desembozadamente egoísta. Hasta en los culebrones, de cualquier origen, el dinero es el protagonista indiscutido. La solidaridad es pieza de museo. La guerra, limitada o universal, económica o religiosa, es después de todo una consecuencia extrema de esa insolidaridad, de ese desprecio hacia el Otro. Lo dijo Sartre, el olvidado: "Cuando los ricos hacen la guerra, son los pobres los que mueren". Y Leon Bloy: "La sangre del pobre; eso es el dinero".

Por si todo ello fuera poco, la antes sagrada ONU (Mariano Aguirre la llama acertadamente "paradoja del gobierno mundial sin poder"), al convertirse, a partir de la obscena guerra del Golfo, en una suerte de *serial killer*, capaz de disolver manifestaciones somalíes con argumentos de metralla, ha inaugurado una extraña modalidad de acción humanitaria. Además, en Bosnia, donde todo es tan confuso, lo único seguro es que los que mueren son pobres de solemnidad, y a ellos pertenecían los restos humanos que colgaban de los árboles de Gorazbe. Limpieza étnica. Pobres árboles.

Al margen de la convocatoria de Viena, con sus denuncias y contradenuncias, sus empalagos y rispideces, sus discursos en pro y sus pancartas en contra, los pobrecitos *derechos humanos*, así, con minúsculas, vagan por el mundo, desolados, trampeados, pisoteados, heridos de muerte, rechazados en todas las fronteras y sotre todo usados descaradamente por los hipócritas de alto vuelo para condenar a los infractores enemigos y disculpar a los infractores amigos. Clinton pone el grito en el cielo; Wojtyla pone el cielo en el grito. Pero Clinton, además del grito, pone en el cielo bombarderos de *humanitaria* puntería, y los somalíes (menesterosos, famélicos, inermes) mueren encandilados por esas llamaradas, tan democráticas que dan asco.

(Mientras escribo este artículo llega una escalofriante noticia: 23 misiles norteamericanos han sido lanzados sobre Bagdad, provocando la muerte de un número aún indeterminado de civiles, todo ello en dilatada represalia de un supuesto –y fracasado– complot de Saddam Hussein paraasesinar al ex presidente Bush cuando concurrió a Kuwait en el pasado abril. Aquí la contradicción es histórica y flagrante, ya que la nación que hoy aparece como justiciera es ducha en complots contra gobernantes en general. Quizás algún lector recuerde las exitosas conspiraciones norteamericanas contra Mohammed Mossadegh –Irán, 1953– y Salvador Allende –Chile, 1973–, así como el más cercano intento de asesinar a Muhammar Al Khadafi –Libia, 1986–. Los consabidos aliados han dicho entre dientes que "comprenden" el ataque norteamericano a Bagdad. No falta mucho para que "comprendamos" todos que Macbeth y Landrú también actuaron "en legítima defensa".)

"Pues que da y quita el decoro / y quebranta cualquier fuero, / poderoso caballero / es don Dinero". ¿Quién iba a pensar que Quevedo, con casi cuatro siglos de anticipación, iba a ser más certero que Fukuyama, en su diagnóstico del futuro? Petróleo, armas, drogas, son meras ramificaciones del poder de ese dinero que seduce, corrompe, chantajea, mata; que prostituye a los niños, a los fabricantes de noticias, a los coreógrafos de la política. La más vieja profesión del mundo instala, día tras día, lucrativas filiales en los más inesperados oficios. Lo malo es que la corrupción, al convertirse primero en hábito social y luego en sinónimo de astucia, habilidad, ingenio, ya ni siquiera cuenta (verbigracia, en las elecciones) como argumento infamante, como sanción moral. Los de abajo empiezan indignándose, luego se afilian al descreimiento y acaban por fin adoptando esa práctica que al parecer brinda tanto provecho. Aquí, allá y acullá, los desocupados muchachos asaltan, los ocupados banqueros despojan, los generales leen el horóscopo.

Tal vez existan dos corrupciones: una orgánica y otra psicosomática. La primera es practicada por rateros, modestos evasores de impuestos, contrabandistas del montón, y comúnmente es castigada con cárcel. La segunda es ejercida por viejos magnates, nuevos ricos, capos del narcotráfico, proveedores de armas, y suele ser atendida con dieta vegetariana y psicoanálisis. Hay muchos que se reponen.

Es cierto que en Bosnia violan a diario los derechos humanos. Pero ¿sólo allí? ¿Sólo los serbios practican en exclusividad el horror de la *limpieza étnica*? Seguramente, dentro de cinco o diez años, avispados periodistas de *The New York Times* o *The Washington Post* efectuarán una prolija investigación y revelarán al amnésico mundo qué fuerzas ocultas desencadenaron, organizaron y culminaron esa guerra absurda. Desde ya puede asegurarse que obtendrán el Premio Pulitzer. Enhorabuena, *brothers*.

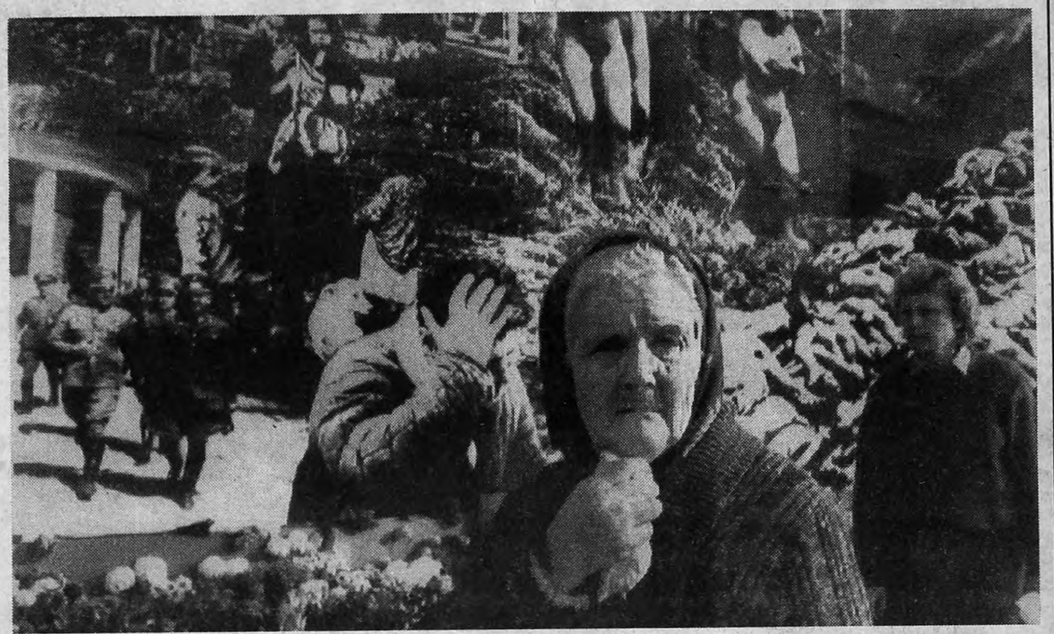




Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Tené confianza en tu boca
Dentyne
Rojo picante
Azul intenso
Verde fresco

Por Tomás Eloy Martínez



CON EL CUERPO EN EL PASADO

Cada vez más le cuesta al ser humano imaginar el pasado como verdad. Se supone que el pasado es fábula sólo porque le sucedió a *otros*, y así se convierte en algo ajeno, en un relato que no se puede repetir. Para la imaginación del hombre, el pasado es como el hermano mellizo de las novelas: suscita la misma incredulidad, la misma condescendencia y, en el fondo, el mismo desinterés.

Para conjurar ese escepticismo, la historia opuso una astucia ejemplar: en vez de consignar sólo "las gestas de los reyes" –como en Heredoto, en la Biblia o en los cercanos mamotretos de Arnold Toynbee y del matrimonio Durant–, en vez de leer el pasado como una ciencia exacta, a la manera de los positivistas, se propuso escribir las vidas anónimas silenciadas hasta entonces, la realidad oscurecida por la memoria, las pasiones de todos los días. El hombre siempre es el mismo. Hace el amor, cocina, se viste, se entretiene, sueña y muere de una manera semejante. Lo que cambia es el contexto donde esas historias suceden: el conjunto de valores al que se da el nombre de *cultura*. A partir del detalle se entiende ahora la totalidad y no a la inversa, como antes. En menos de veinte años, esa nueva manera de *ver* el pasado ha producido algunas obras maestras: *Ciudadanos*, la crónica de la Revolución Francesa escrita por Simón Schamma; *El queso y los gusanos*, de Carlo Ginzburg, que narra el proceso seguido por el Santo Oficio a un molinero italiano del siglo XVI; *La gran matanza de gatos* de Robert Darnton, que recrea el mundo de la ilustración, a mediados del siglo XVIII. A la lista hay que añadir, por supuesto, la *Historia de la vida privada*, la *Historia de las mujeres* y el impresionante estudio de Philippe Ariès sobre la muerte, aunque eso no sea todo.

Hace poco leí en *The Washington Post* una encuesta que la organización Ropper llevó adelante, durante seis meses, entre estudiantes de colegios secundarios y adultos interrogados al azar en catorce ciudades de Estados Unidos. El tema era el holocausto de judíos, gitanos y disidentes políticos en los campos nazis de exterminio. ¿Qué se sabía de todo eso? ¿Hasta qué punto el abrumador número de películas, documentos, confesiones públicas, libros y reportajes había dejado alguna marca en la memoria de la gente: una estría en la lisura de la historia? el resultado fue sorprendente: 20 por ciento de los estudiantes y 22 por ciento de los adultos cree que el holocausto nunca sucedió; más de la mitad supone que es una mentira judía.

Negar esa verdad aluvional no es algo nuevo. En 1947, un francés llamado Paul Bardèche dijo que las cámaras de gas no se habían usado para asesinar a los prisioneros sino para desinfectar ropas, y que todas las evidencias del exterminio, incluyendo las fotografías, habían sido falsificadas. Los judíos que murieron eran enemigos del Estado alemán, escribió Bardèche, y sus ejecuciones fueron un acto de justicia.

A mediados de abril se abrió en Washington un Museo del Holocausto, en la esquina de la Calle 14 y la avenida Independencia. A pocos pasos está el Museo de Grabados e Impresiones, donde se puede asistir al nacimiento de los dólares flamantes. Hacia el norte se yerguen el obelisco erigido en memoria de George Washington y el imponente castillo del Smithsonian. Pero el Museo del Holocausto no parece pertenecer a esa parte de la ciudad. No parece pertenecer a ninguno de los órdenes que el hombre común y corriente podría reconocer: es la invocación –y a la vez el conjuro– del Mal absoluto, el inventario de lo mejor y de lo peor de la especie humana.

¿Con qué palabras referir una experiencia que no se parece a ninguna otra: la experiencia de estar allí, entre las memorias vivas del Mal? En el Infierno del Dante hay un solo camino; se puede seguir el mapa: del círculo de los hipócritas al de los ladrones y corruptos, del círculo de los traidores a la boca de Satanás. En el Museo del Holocausto, en cambio, el Mal es como un laberinto: toda línea del horror lleva a otra y a otra más, pero no hay una sola línea sino quinientas o tal vez mil, el espectro completo de la perversidad humana.

Entré al museo el sábado por la mañana, a eso de las diez. El edificio recuerda vagamente a un presidio: muros grises, panópticos, enormes tuercas y remaches en las junturas de las paredes. Cada visitante puede tomar, si quiere, una tarjeta con la historia de una víctima y seguir el itinerario completo de su destino. Puede avanzar por la vida de, por ejemplo, Toivi Bratt, un polaco de Izbica (el personaje que elegí), desde el momento en que cierra la licorería donde trabaja, el 3 de setiembre de 1939, hasta que salva la vida por milagro en el campo de Sobibor, donde en 1943 es internado como esclavo. O puede también descender desde el cuarto piso del museo hasta el primero, estremeciéndose ante los sucesivos relámpagos de odio que le alumbrarán la travesía.

En el cuarto piso hay infinitas cámaras de televisión, cada una de las cuales cuenta una parte diversa de la historia: la llegada de Hitler al poder, la noche de los cristales, la quema de libros, las leyes antijudías, la gloria de los Juegos Olímpicos en Berlín 1936, la felicidad doméstica de Goebbels, los tics de Himmler, el casamiento de Goering. Los televisores tienen voces, y el espectador puede desplazarse hacia unas cabinas cercanas para escuchar los ecos que dejó esa voz, las desgracias que sembró, las señales de alarma que se le opusieron en el camino.

Vi, en un salón del fondo, el infinito desfile de los exiliados: la noche en que Freud se marchó de Viena; el amanecer en que Thomas Mann, anclado en Zurich, recibió la advertencia de no regresar; los barcos de Schönberg, de Adorno, de Brecht, de Fritz Lang y la agonía de Walter Benjamin en la frontera de Francia. Junto a cada documento está la historia de cómo fue rastreado y los nombres de quienes lo obtuvieron. No hay dudas: es la verdad. ¿Pero qué es la verdad? ¿Es lo que sucedió o sólo lo que se cree que sucedió?

Más allá hay, en el museo, puentes opresivos sobre el vacío, rampas que van descendiendo hacia los otros pisos. De pronto, el caminante se interna en habitaciones que narran la breve vida feliz de los judíos en Galitzia, en Wannsee donde se concertó, en enero de 1942, "la solución final". O ve sobre su cabeza la atroz arcada de Auschwitz, *Arbeit Macht Frei*, El Trabajo Libera. O, al desviarse de ruta, entra por error en uno de los vagones que, bajo las nieves polacas, llevaba a los desdichados al tormento. En los fosos de las galerías yacen ruinas de zapatos, de valijas, de muñecas atormentadas, de míseros juguetes abandonados ante las puertas de los hornos. Todo ese pasado era conocido, pero hay una diferencia sustancial entre haberlo leído y estar *adentro* de él, repitiéndolo.

La última estación del viacrucis es también la más conmovedora. En la planta baja se extiende un inmenso campo de mármol, cercado por una orla de velas. Algunas han sido encendidas para señalar un nombre en la interminable lista de los caídos. Otras siguen intactas, a la espera. De pronto, en el vacío, se oyen voces. De las pequeñas bocas del sonidos brotan historias: " Llegué a Dachau un día de primavera", "Cuando me separaron de mi madre, en Buchenwald...". Y así, una vez y otra: el coro sin sosiego.

A la salida del museo, en la calle 14, el viento traía y llevaba la ahojarasca dejada el día anterior por una manifestación neonazi: *El Holocausto es la mentira del siglo*, leí en una de las hojas. Y en otras dos: *La víctima fue Hitler / Conozca la verdad. Vuelva a leer "Mi lucha"*. Tuve la sensación (o la esperanza) de que las anónimas vocecitas del museo eran más fuertes que los truenos de la realidad. Sin el sufrimiento reflejado por esas voces tal vez las pesadillas volverían a ser posibles, y el Mal sembrado hace medio siglo no parecería tan intolerable como parece, tan indigno de la condición humana.

POR REP







